



VALOR

Inhalt

content

3	Legende/Legend	43	Bau der Rolltor-Giebelwand/ Building the roll-up door facade
4	Werkzeuge/Tools	50	Einbau der Wandverkleidung/ Installing the wall sheeting
5	Sicherheitshinweis/Safety notice	59	Einbau der Dachplane/ Installing the roof cover
6	Identifizierung der Teile/ Parts identification	67	Einbau des Rolltors/Installing the roll-up door
10	Vorbereitung des Fundaments/ Preparing the foundation		
14	Bau des Hauptrahmens/ Building the main frame		
36	Bau der geschlossenen Giebelwand/ Building the closed facade		

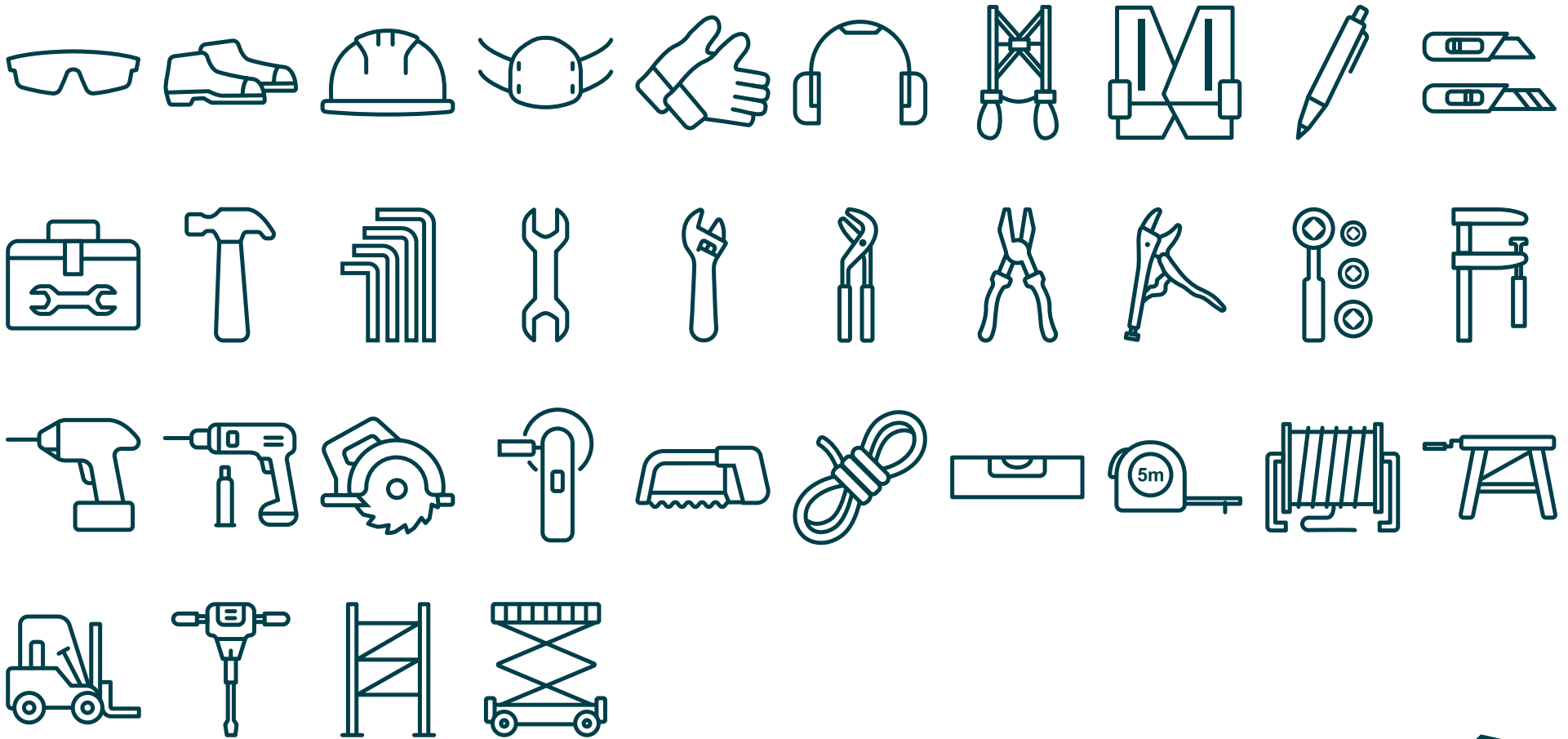
Legende

legend

	DE	EN	
A	Unterbaugruppe	Sub-assembly	
01	Teilenummer	Part number	
1	Detailnummer	Detail number	
!!!	Achtung	Pay attention	
#1	Schrittnummer	Step number	

Werkzeuge

tools





Sicherheitshinweis

- Die Montage dieses Bauwerks darf nur unter Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und Montageanleitungen erfolgen.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Sicherheitsschuhe, Handschuhe, Schutzhelm und ggf. Absturzsicherung muss stets getragen werden.
- Die Arbeiten dürfen ausschließlich von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das mit den einschlägigen Normen und Regelwerken vertraut ist.

Lesen Sie dies vor der Montage der Stahlkonstruktion

- Alle Pakete sind sorgfältig vorbereitet. Stellen Sie jedoch sicher, dass Sie vor der Montage alle Teile auspacken und sortieren.
- Verwenden Sie die beigefügte Stückliste, um zu überprüfen, ob alle erforderlichen Komponenten und Mengen vorhanden sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Lieferanten.
- Montieren Sie die Dachelemente so, dass die Überlappungen in Hauptwindrichtung liegen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser an den Überlappungen in das Gebäude eindringt.

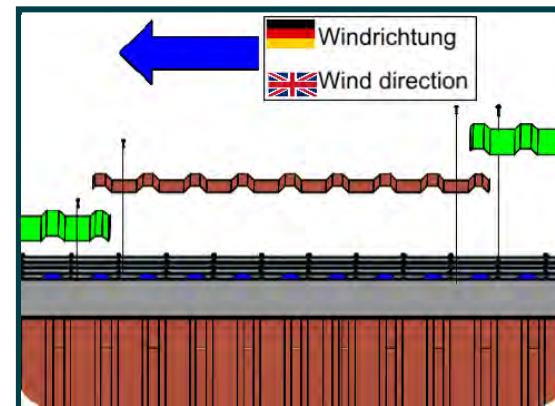


Safety Notice

- Assembly and installation of this building must be carried out in compliance with all applicable safety regulations and instructions.
- Personal protective equipment (PPE) such as safety shoes, gloves, a helmet, and fall protection (if required) must be worn at all times.
- Work must only be performed by qualified personnel familiar with the relevant standards and procedures.

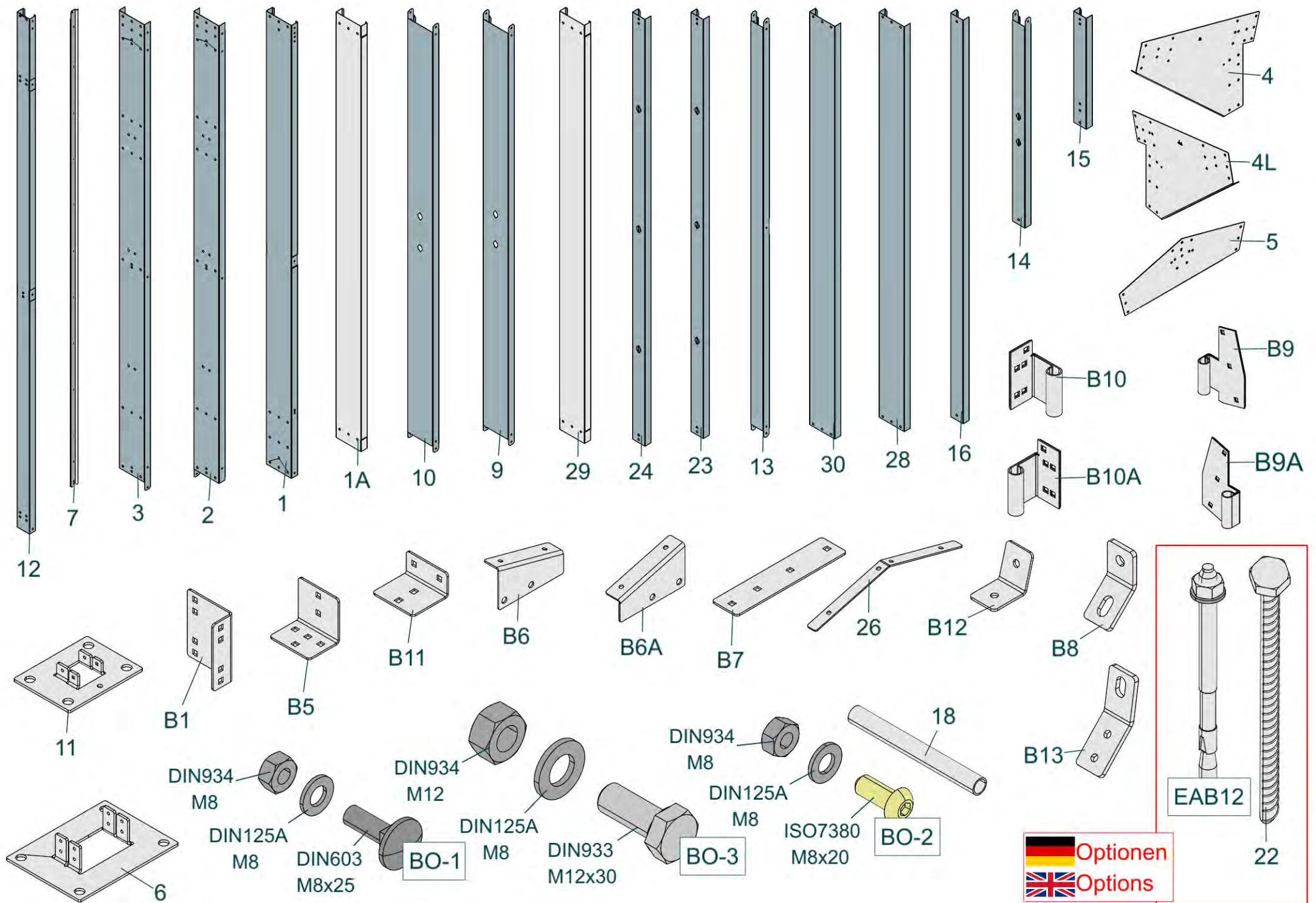
Read this before Assembling the Steel Structure

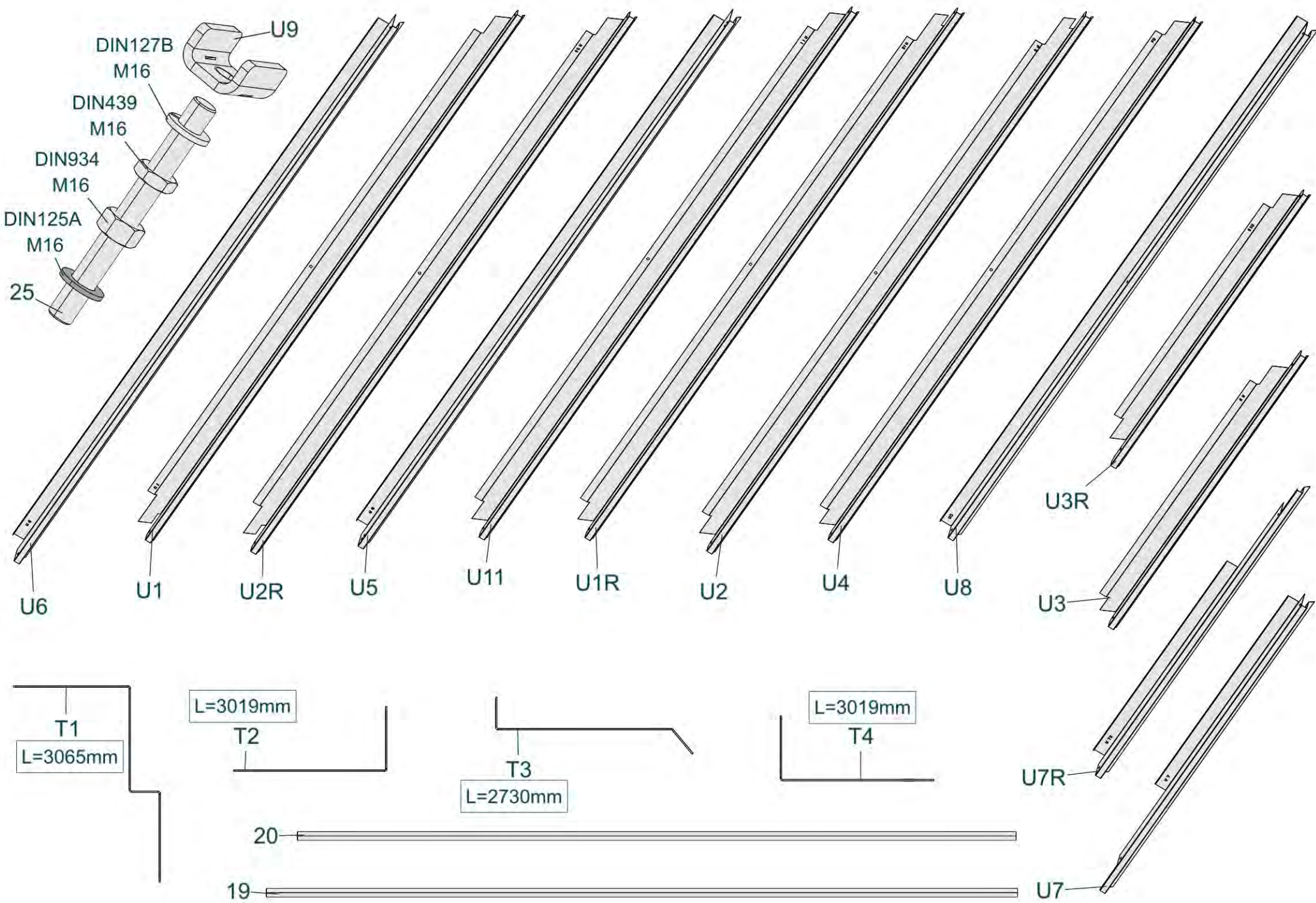
- All packages are carefully prepared, but please unpack and sort all parts before starting assembly.
- Use the supplied parts list to verify that all components and quantities are correct. If any parts are missing, contact your supplier immediately.
- When installing the roof panels, ensure that overlaps face the prevailing wind direction. This prevents water from entering through the panel joints.



Identifikation der Teile

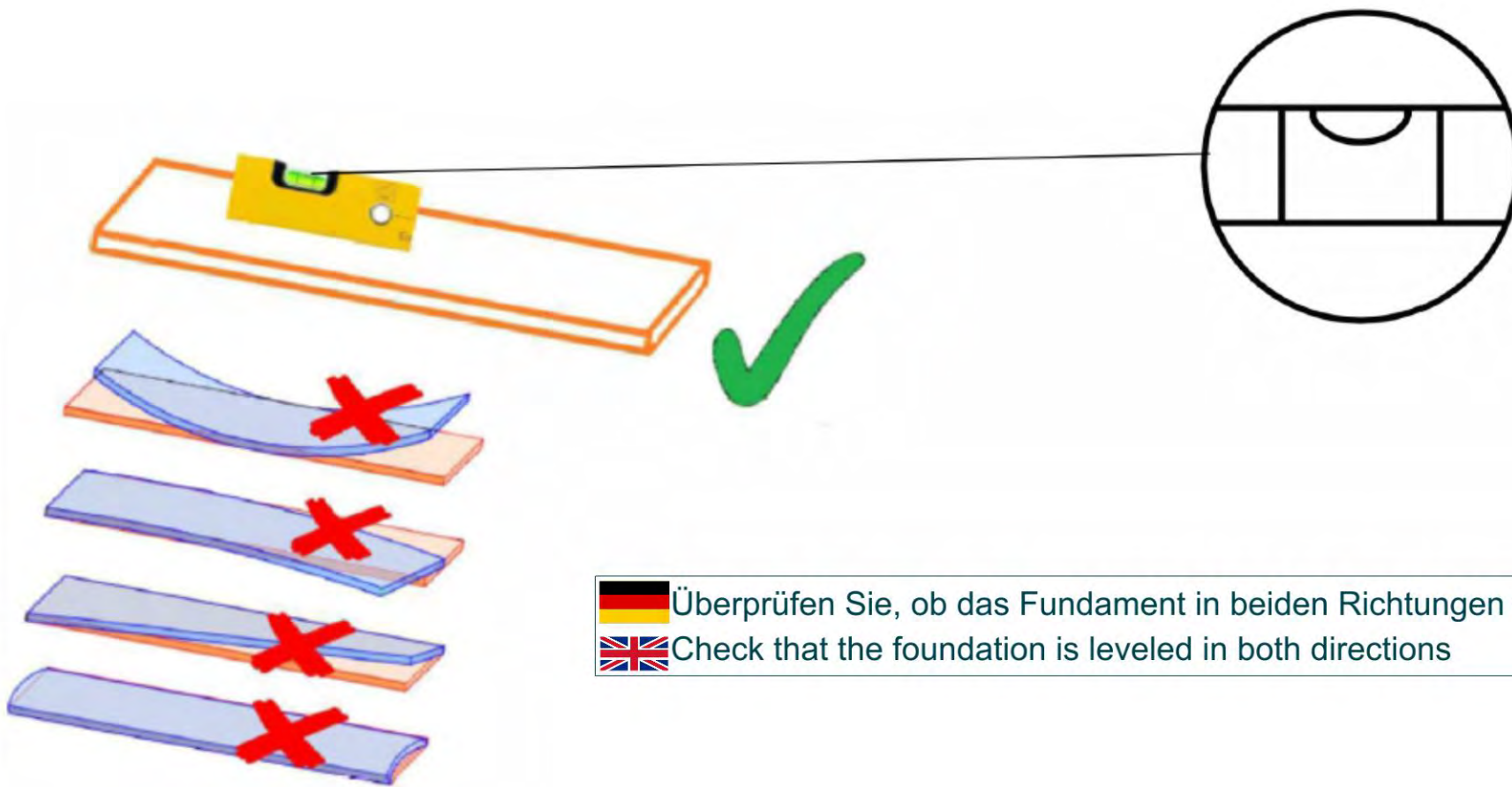
Parts identification



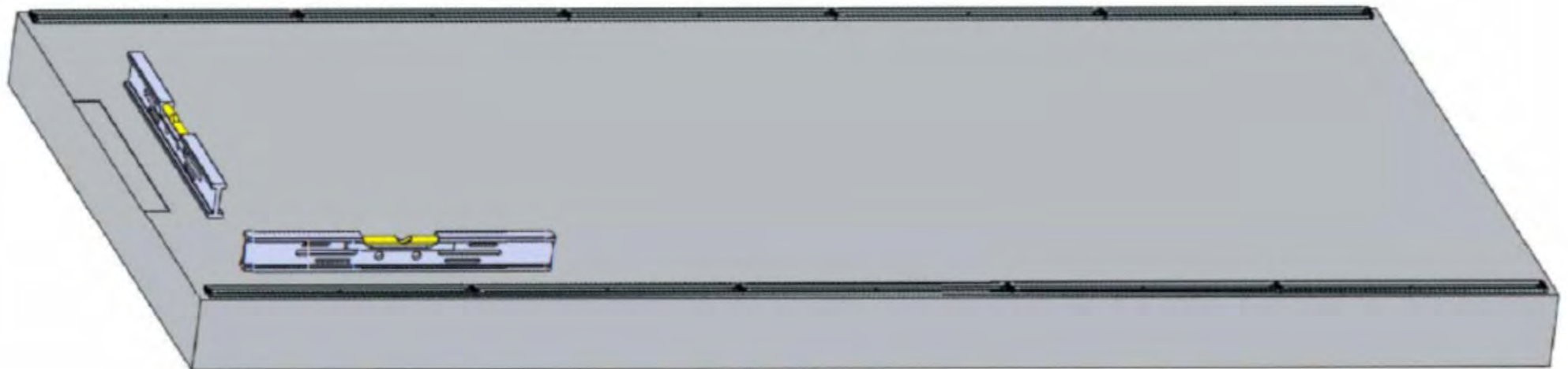


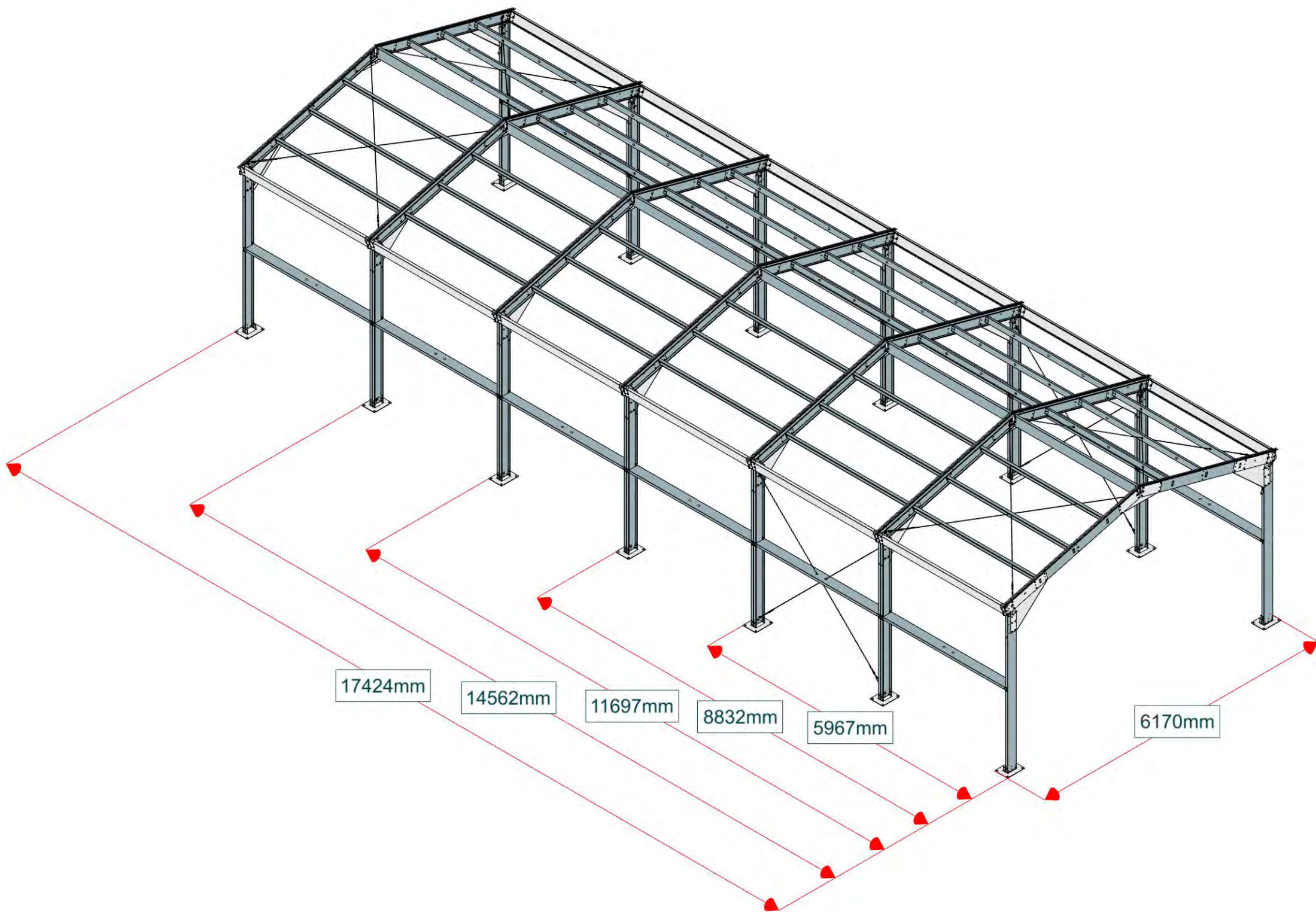
Vorbereitung des Fundaments



Preparing the foundation

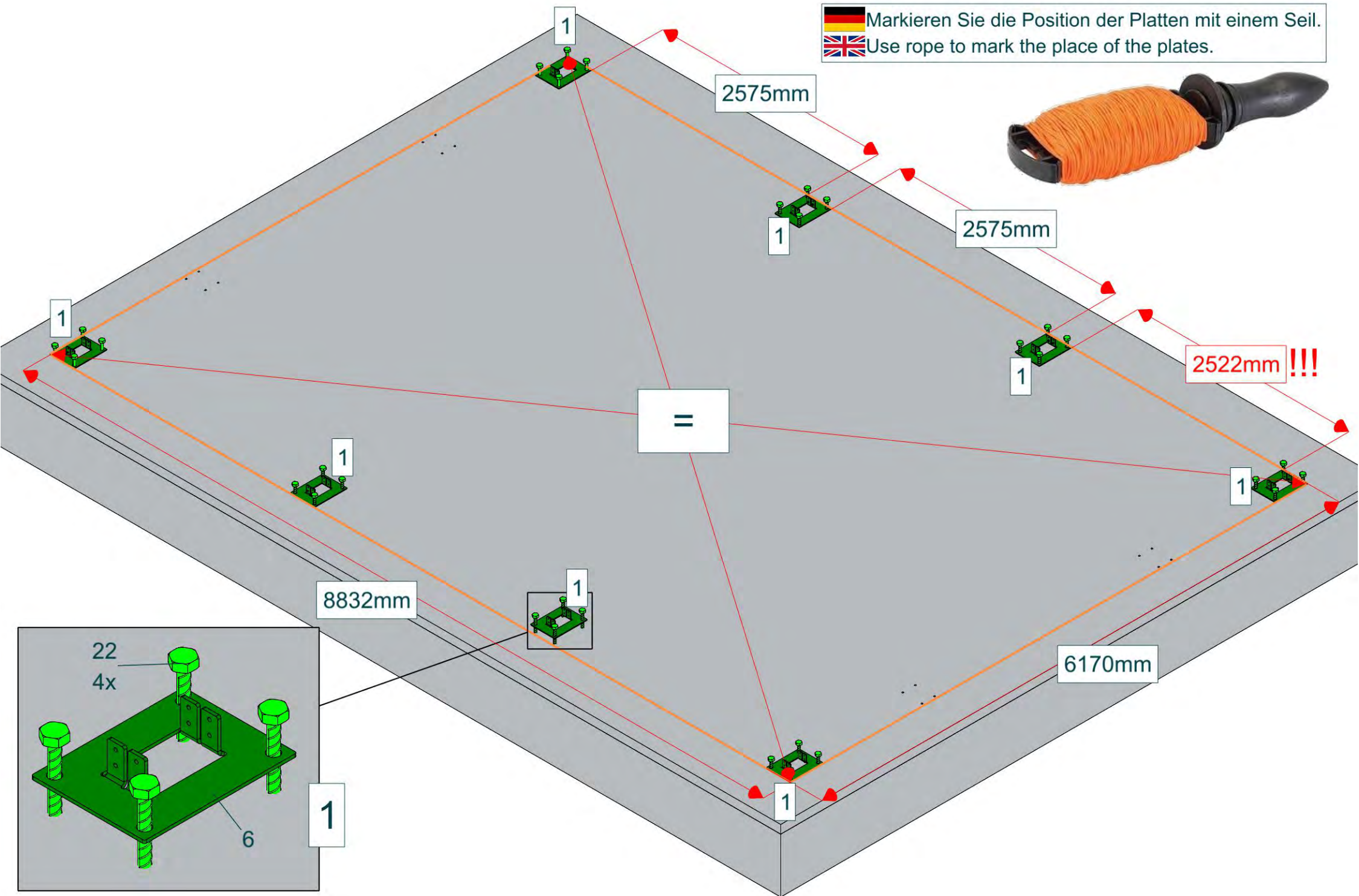


 Überprüfen Sie, ob das Fundament in beiden Richtungen waagrecht ist.
 Check that the foundation is leveled in both directions





 Markieren Sie die Position der Platten mit einem Seil.
 Use rope to mark the place of the plates.



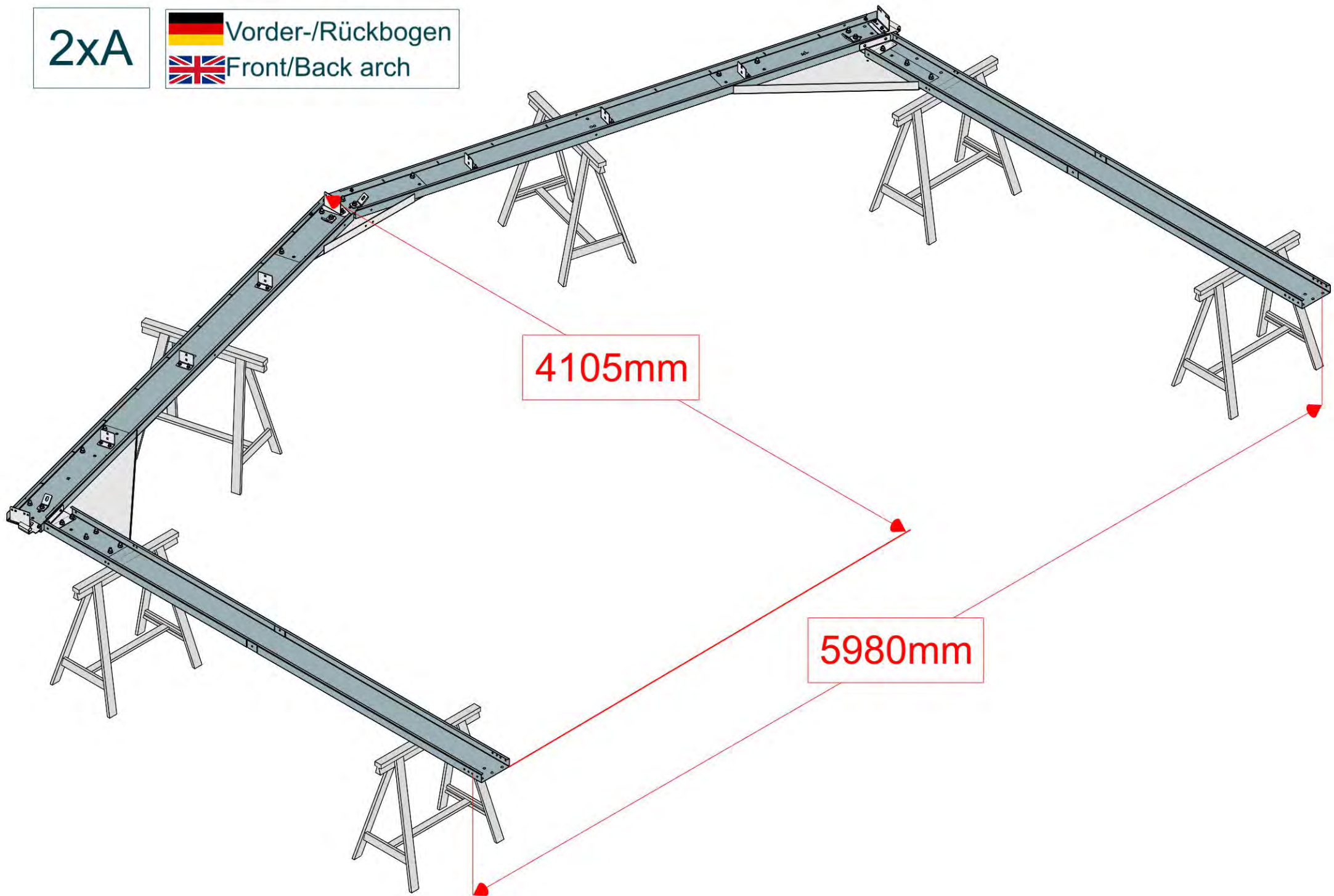
Bau des Hauptrahmens

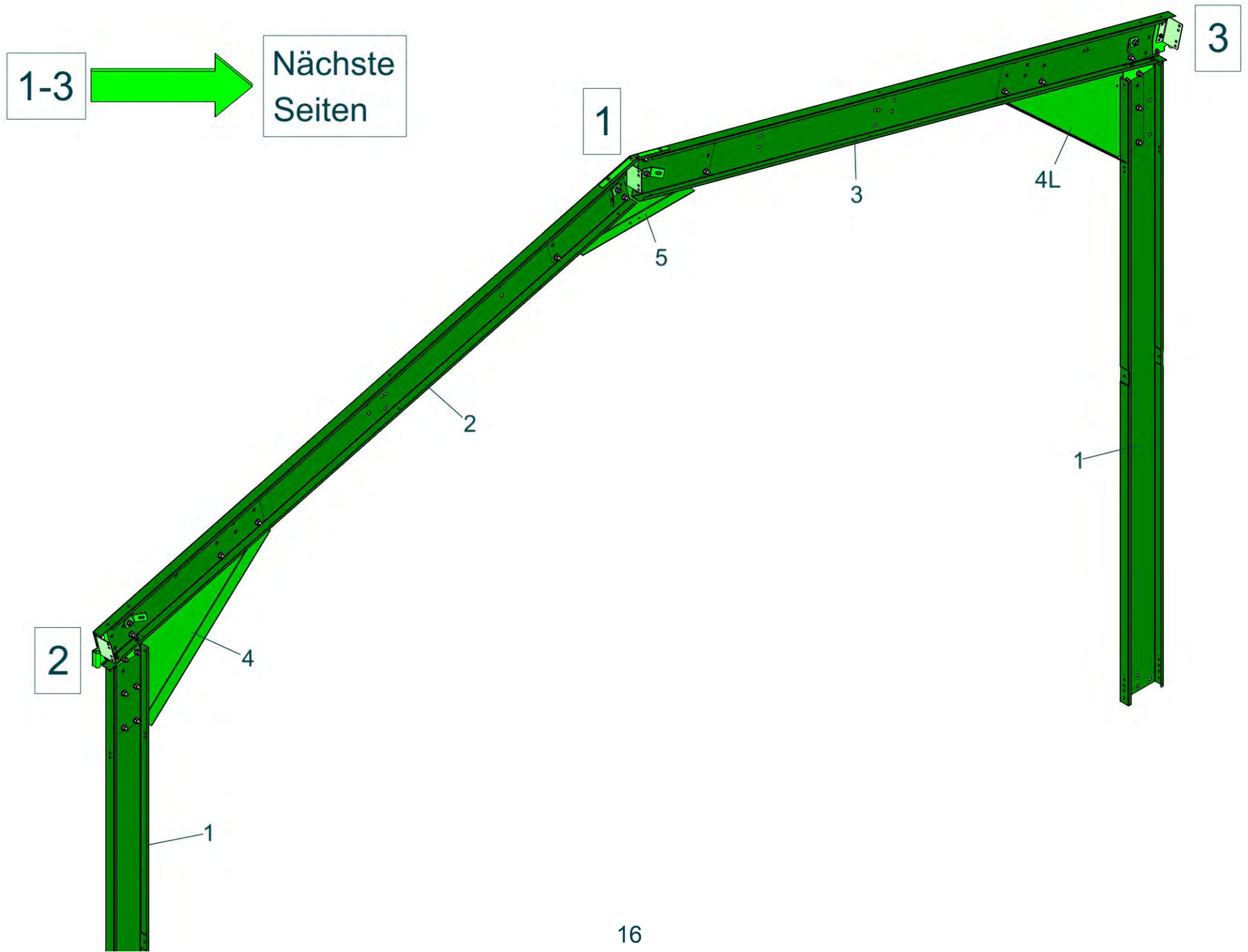
Building the main frame

2xA

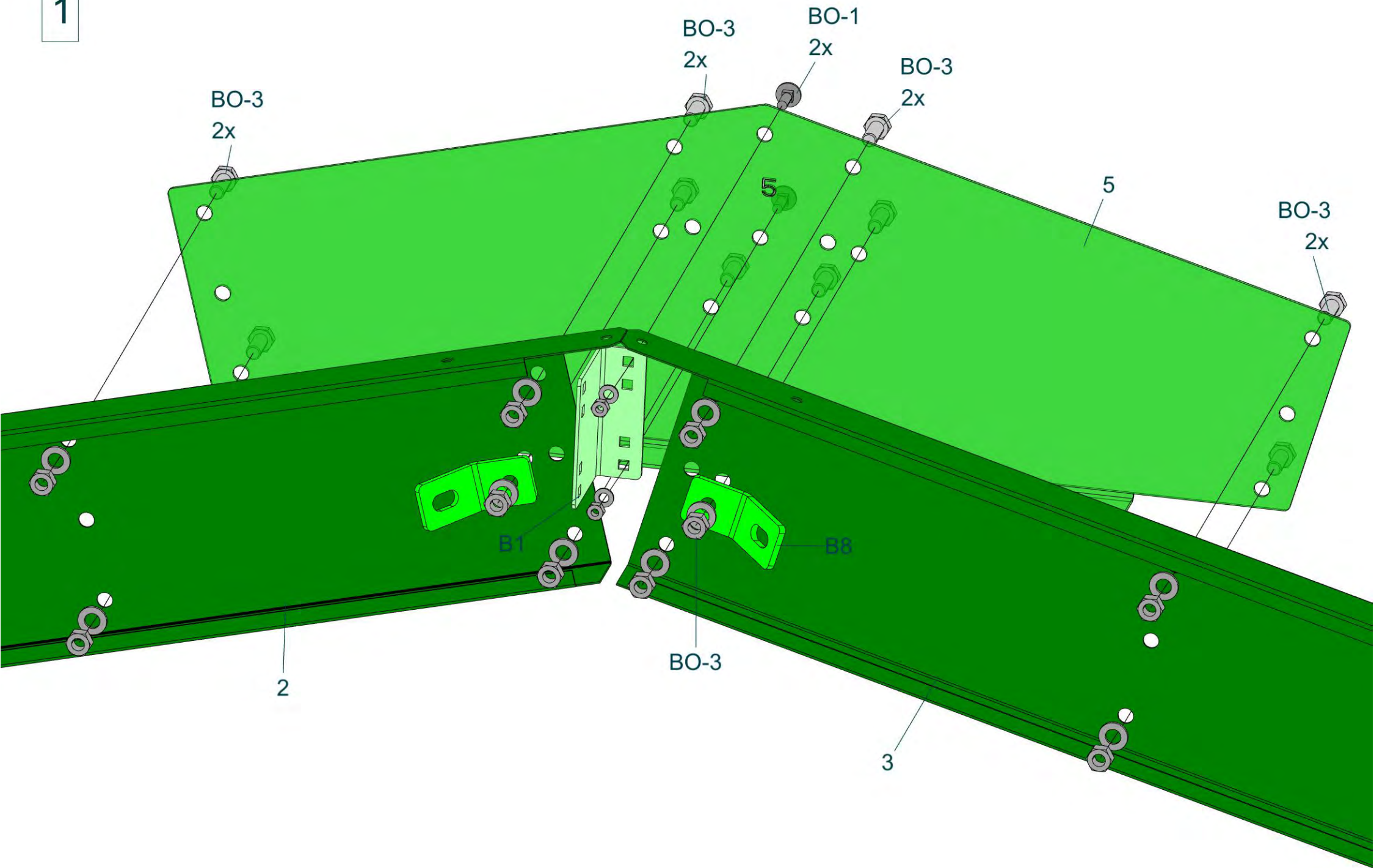


Vorder-/Rückbogen
Front/Back arch

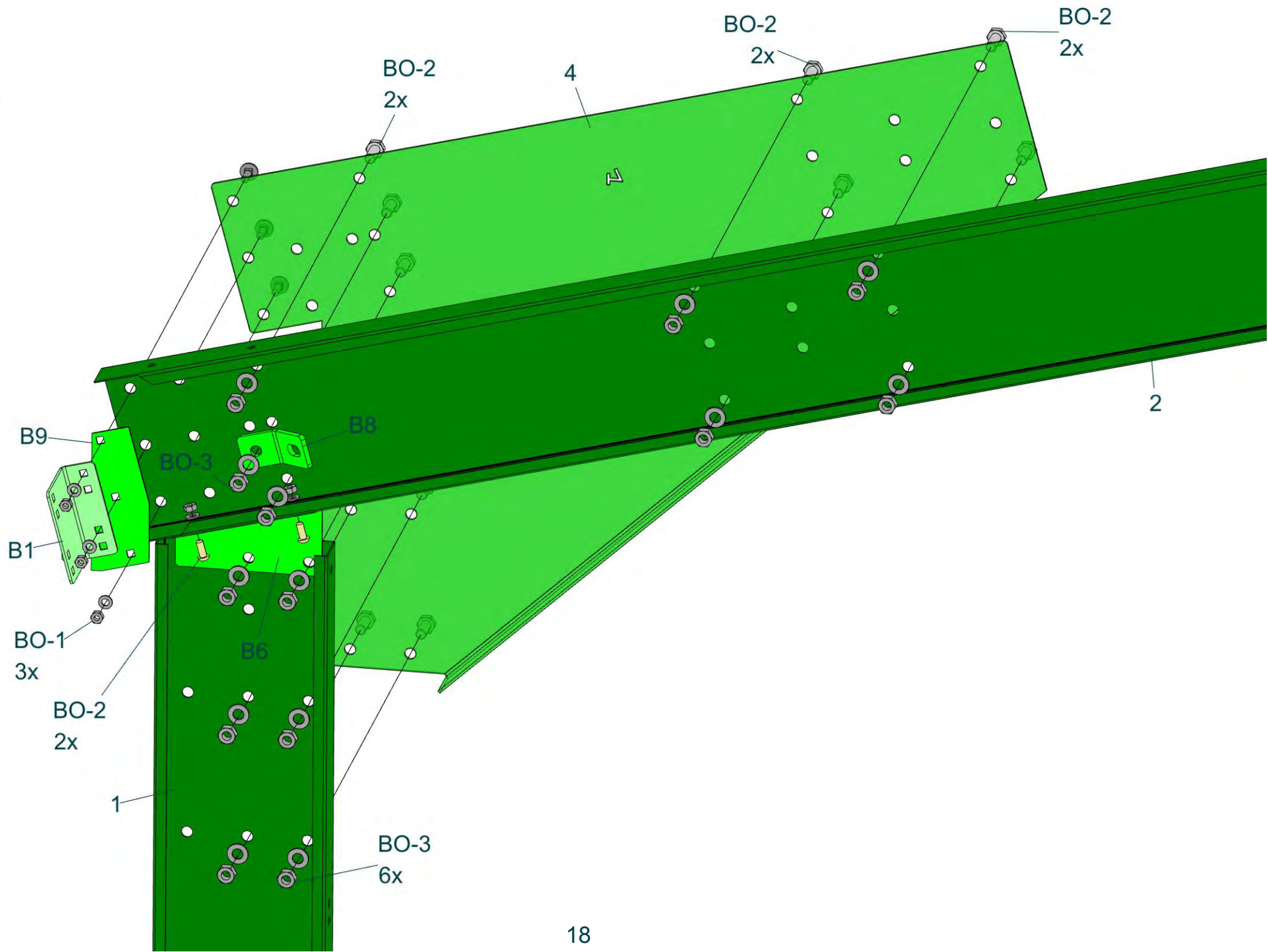


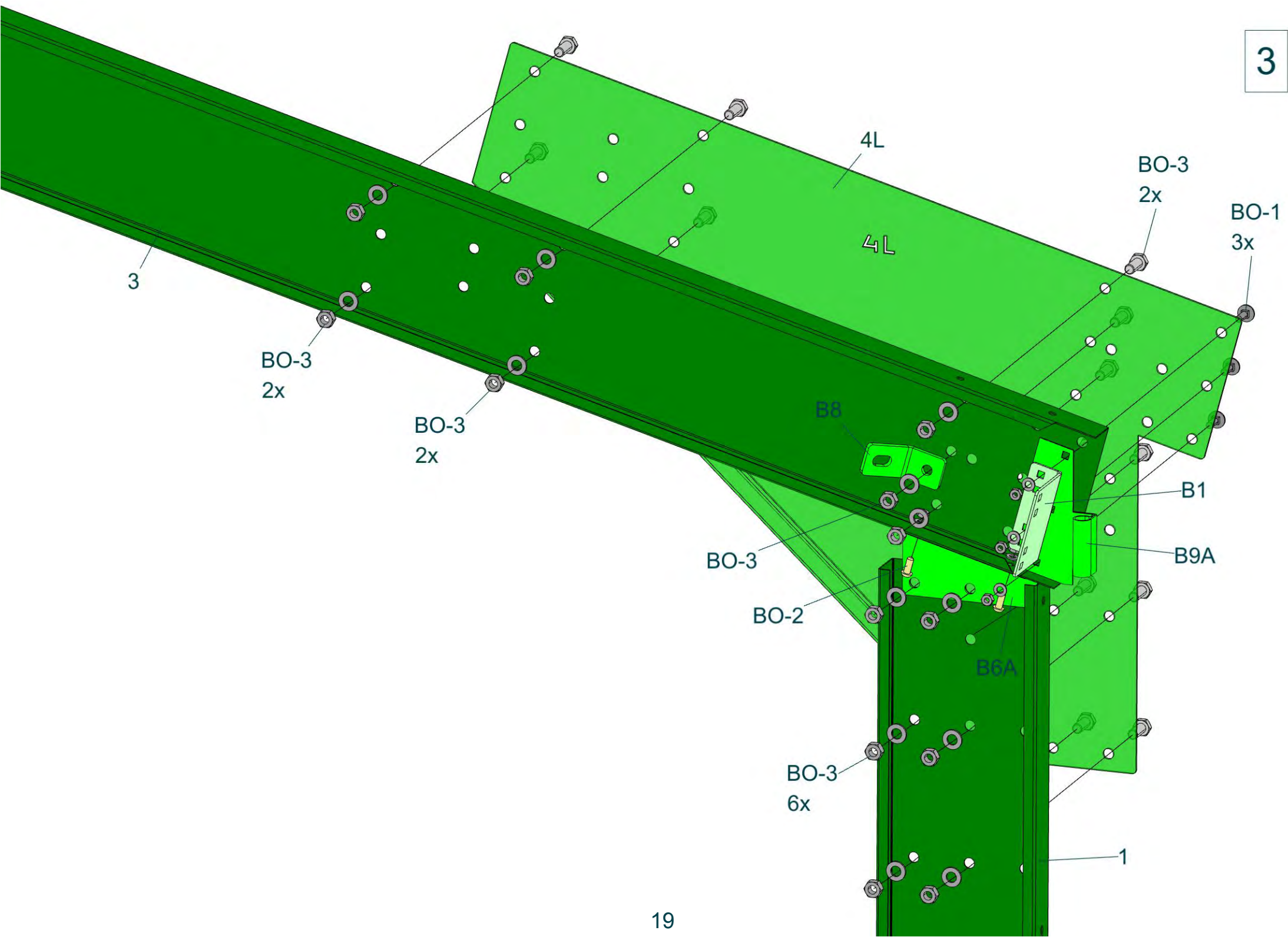


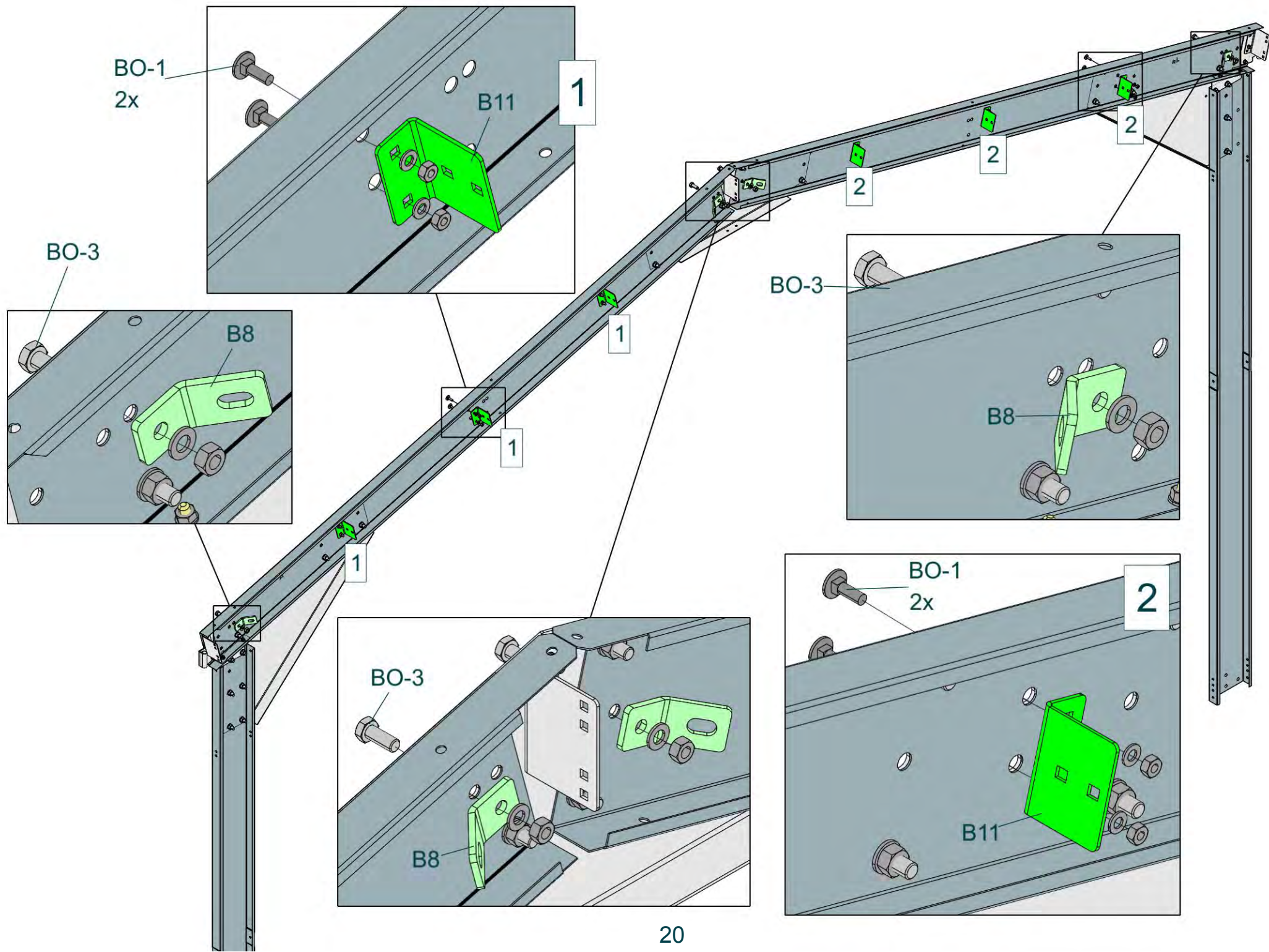
1

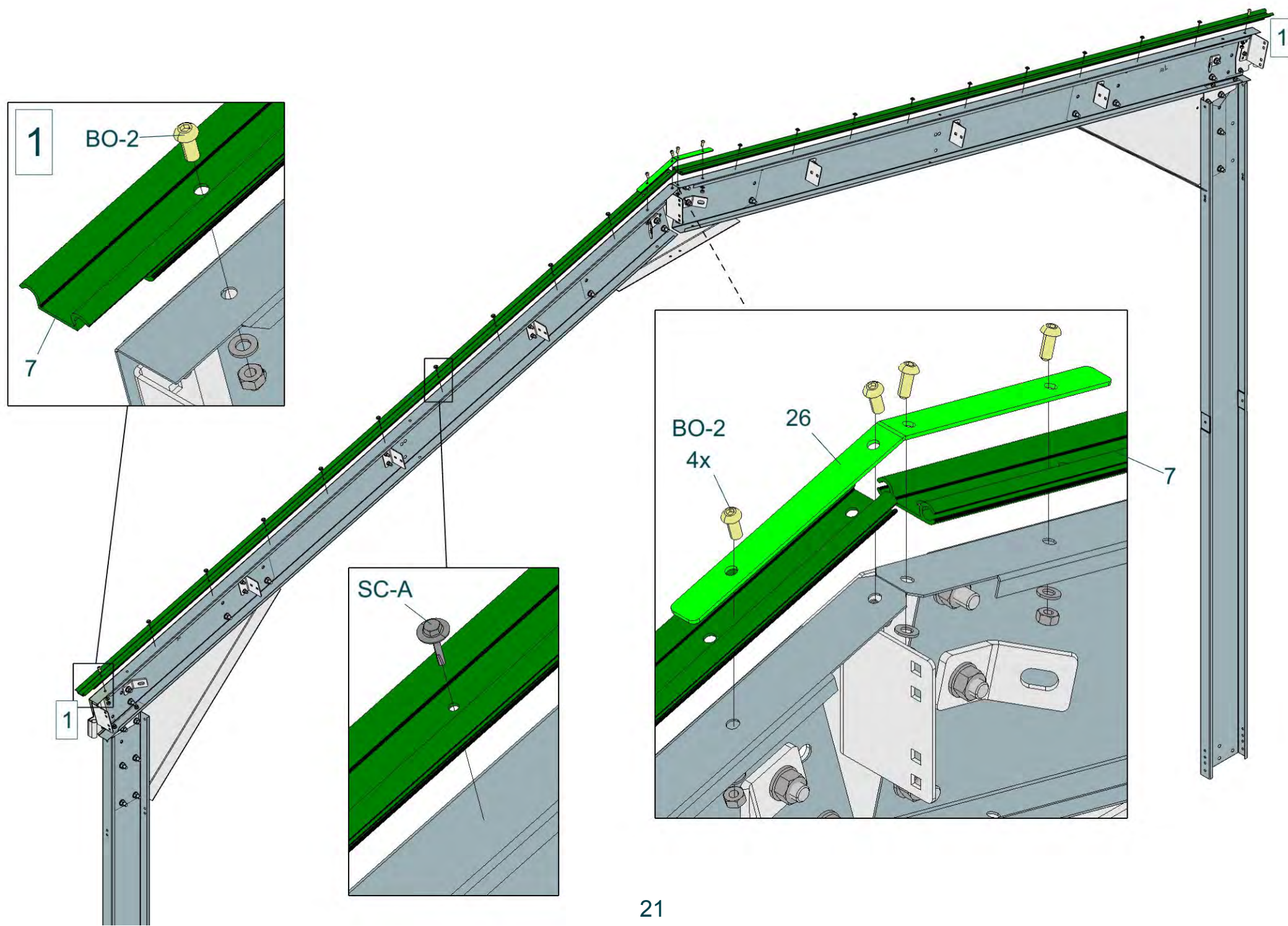


2





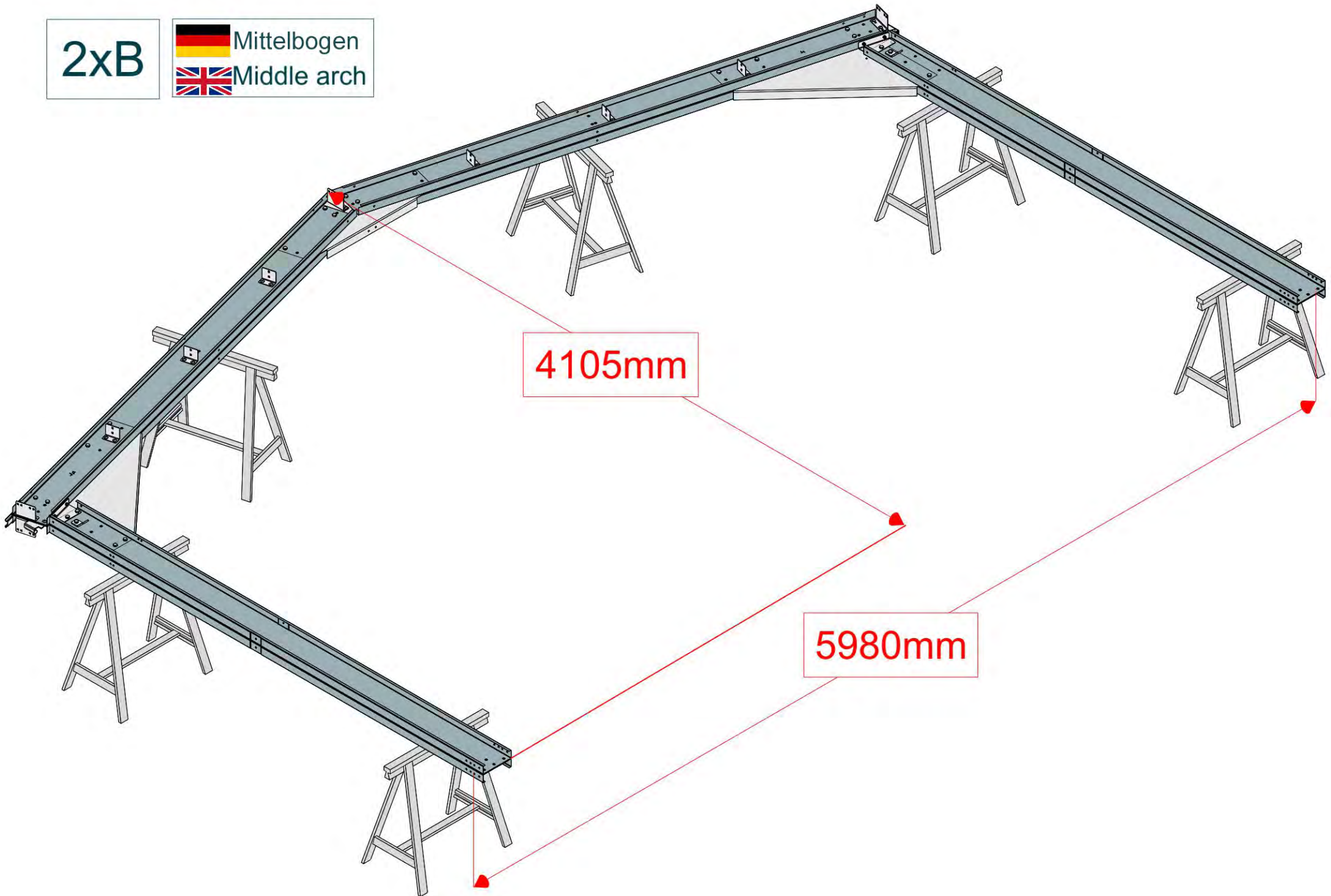




2xB



Mittelbogen
Middle arch



1-3



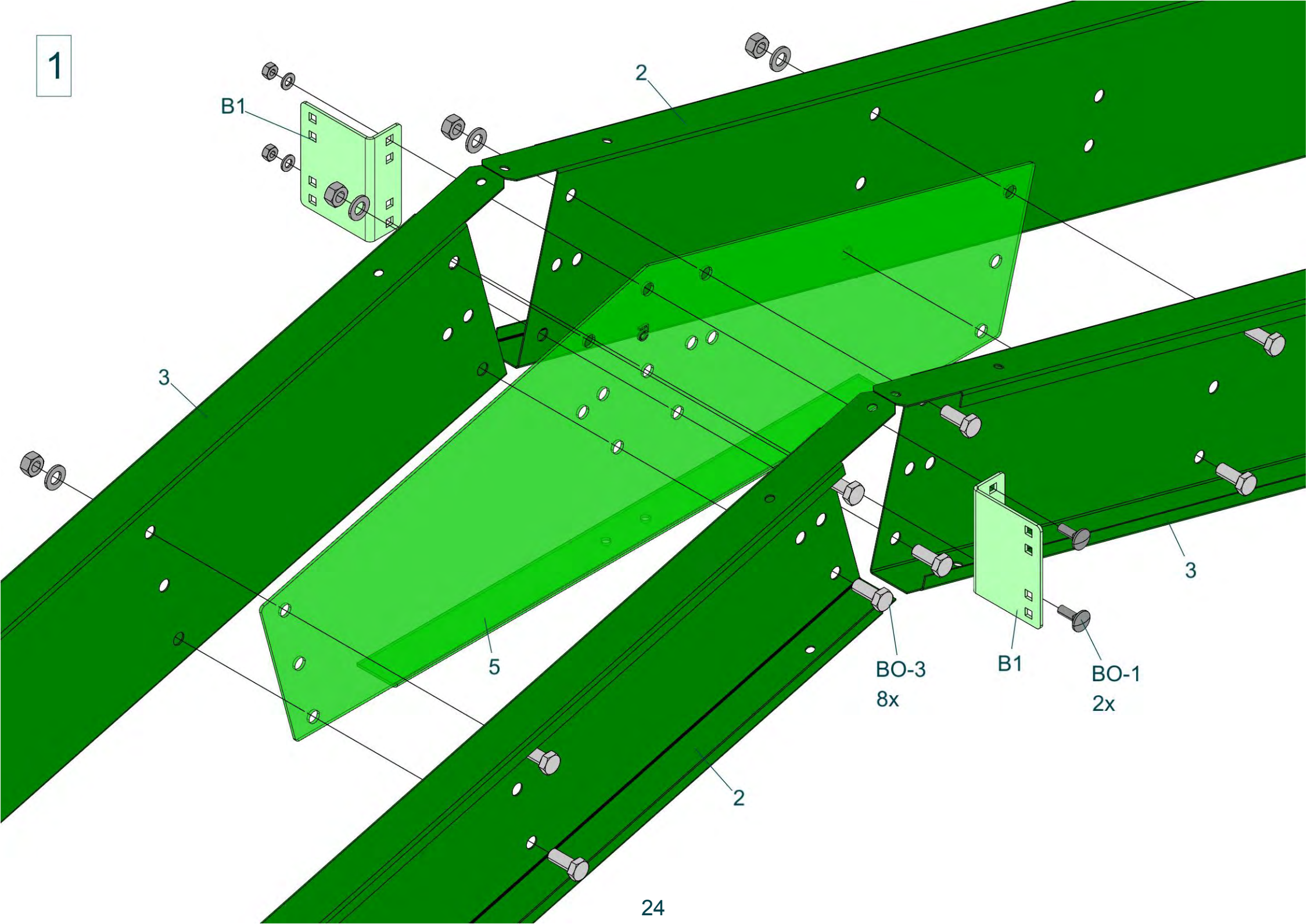
Nächste Seiten
Next page

1

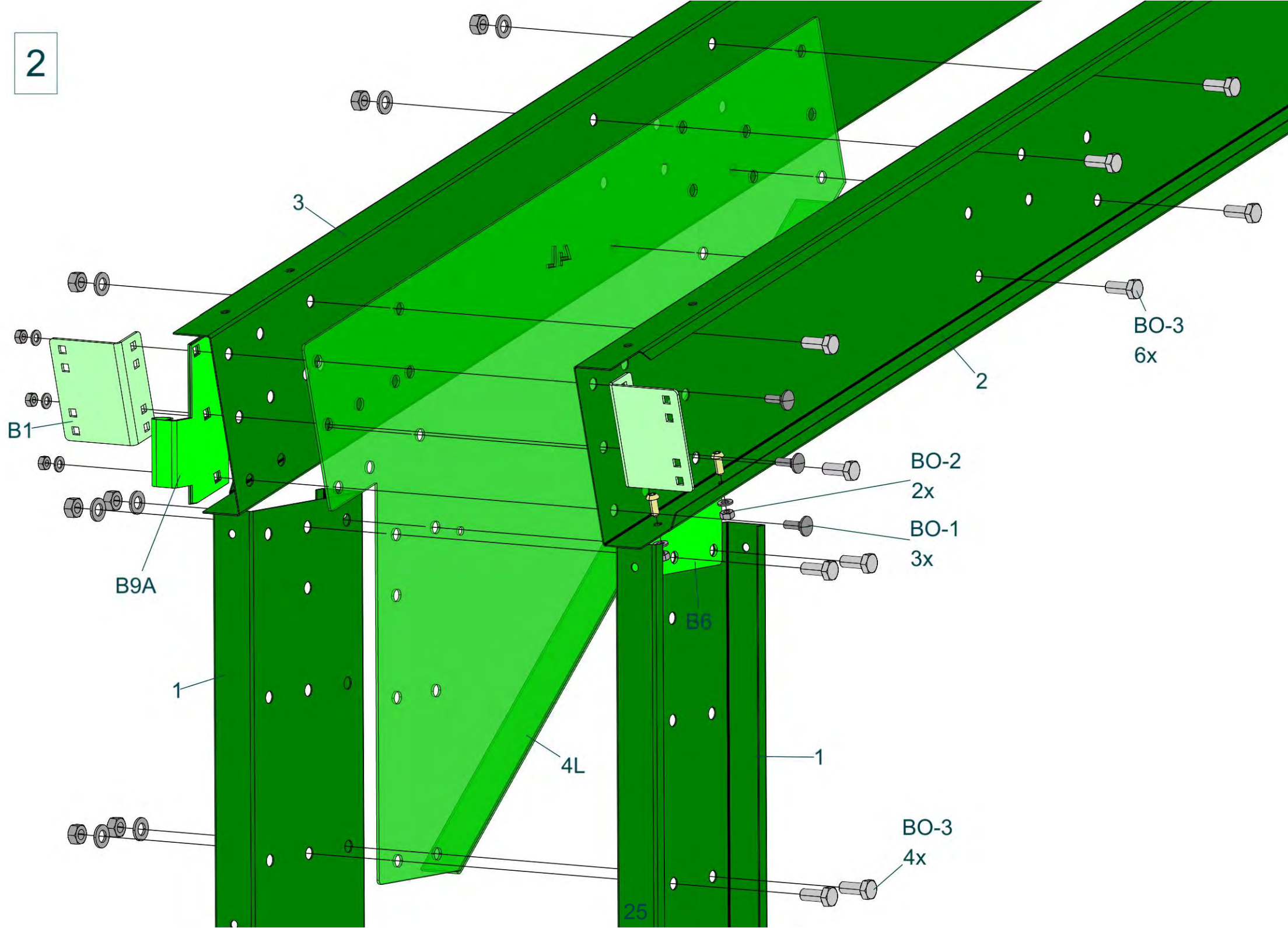
3

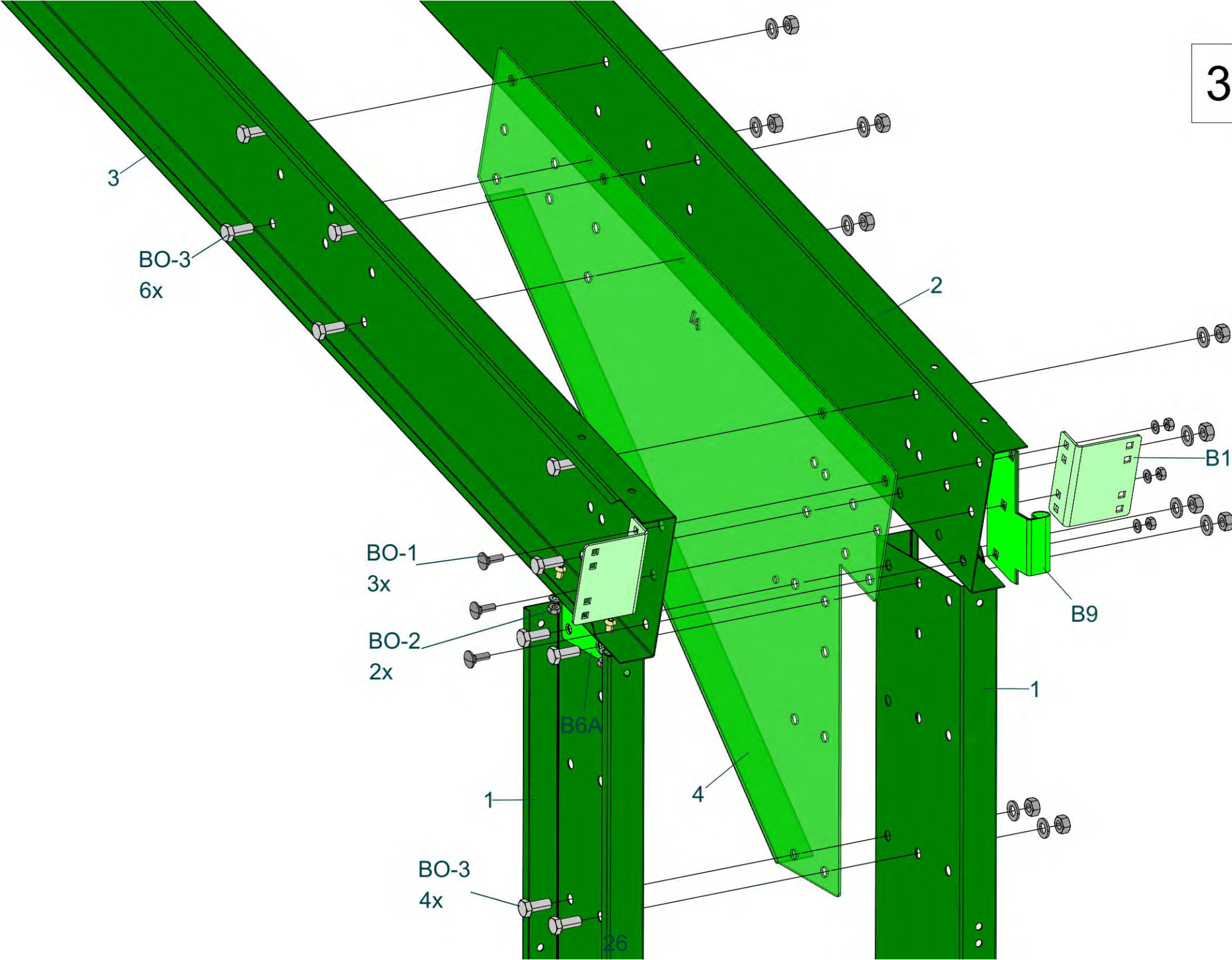
2

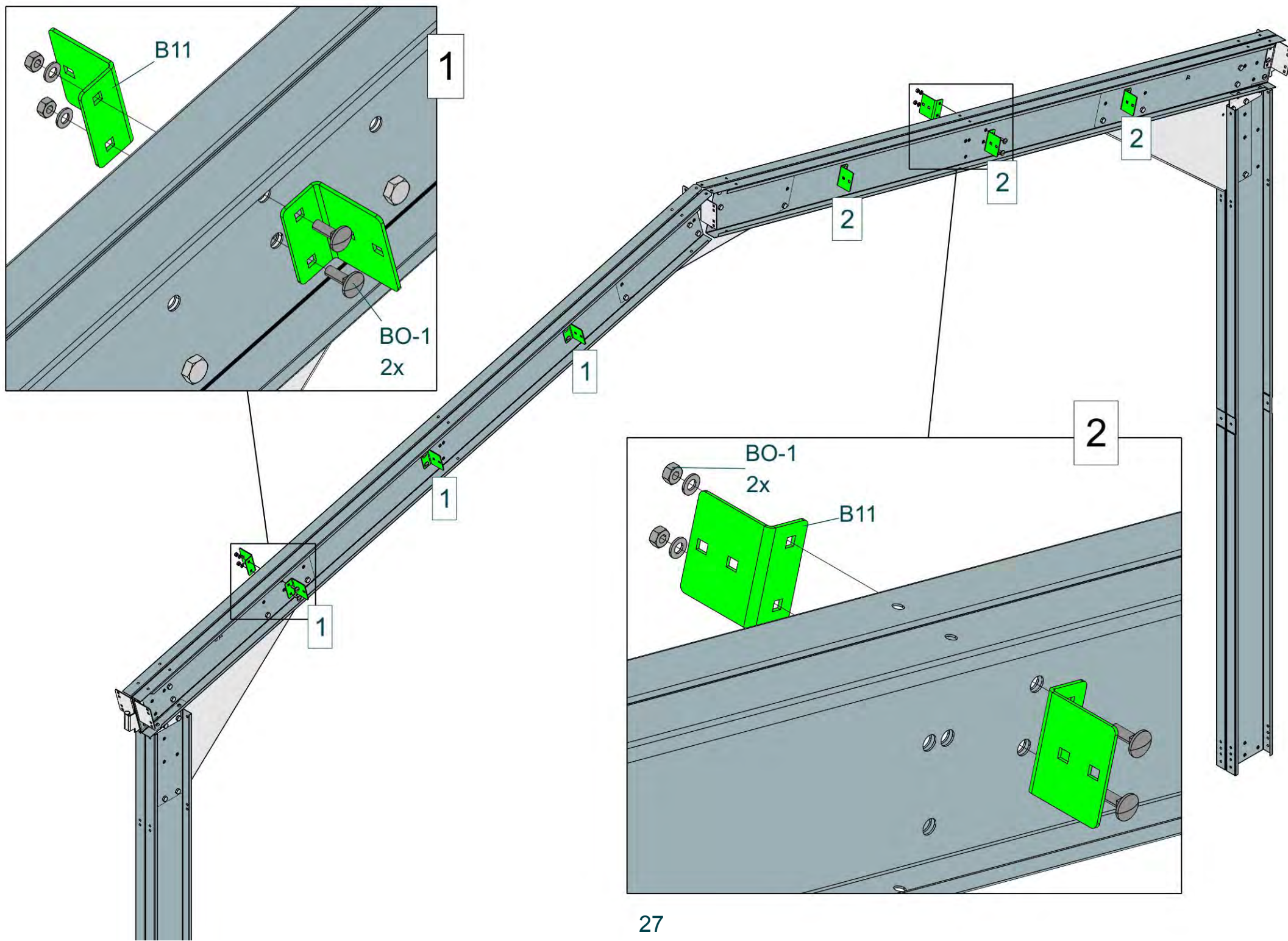
1

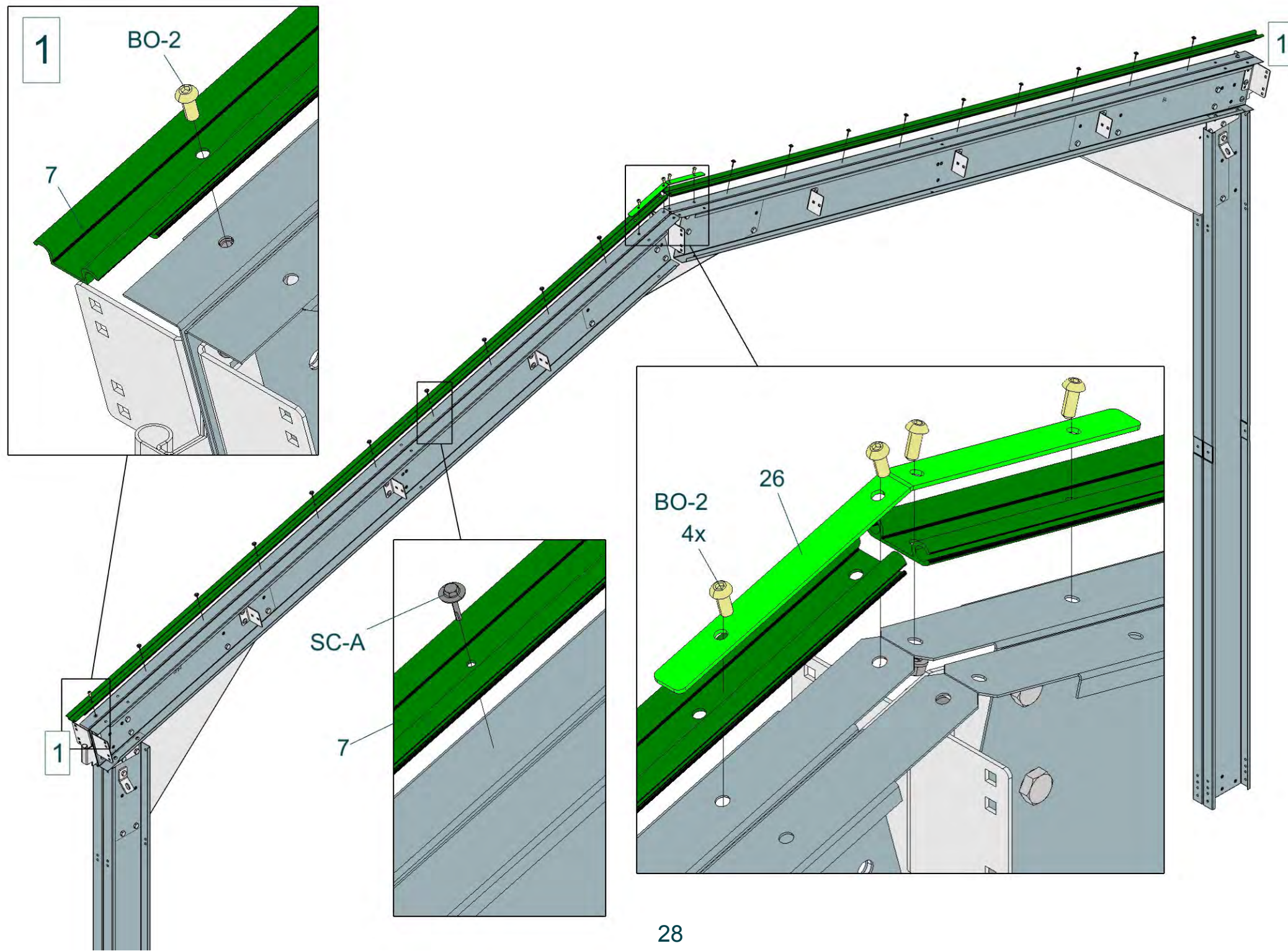


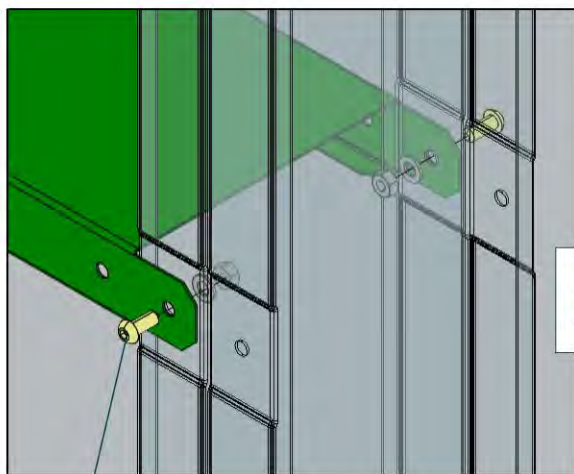
2





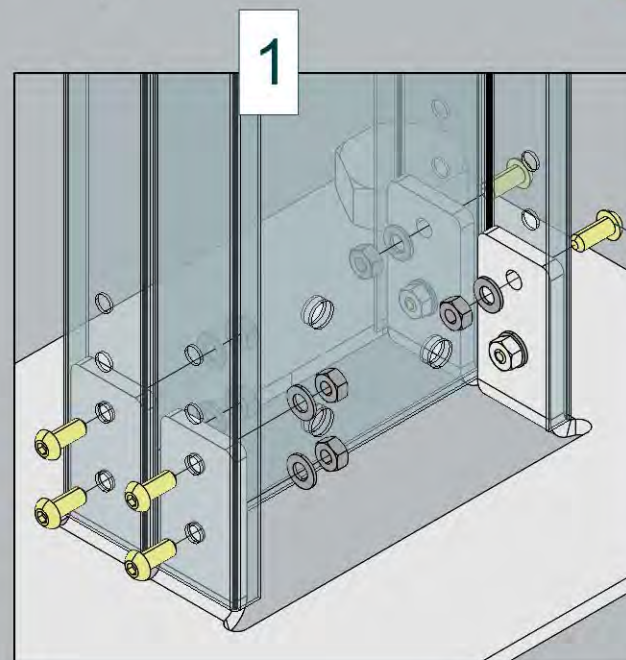
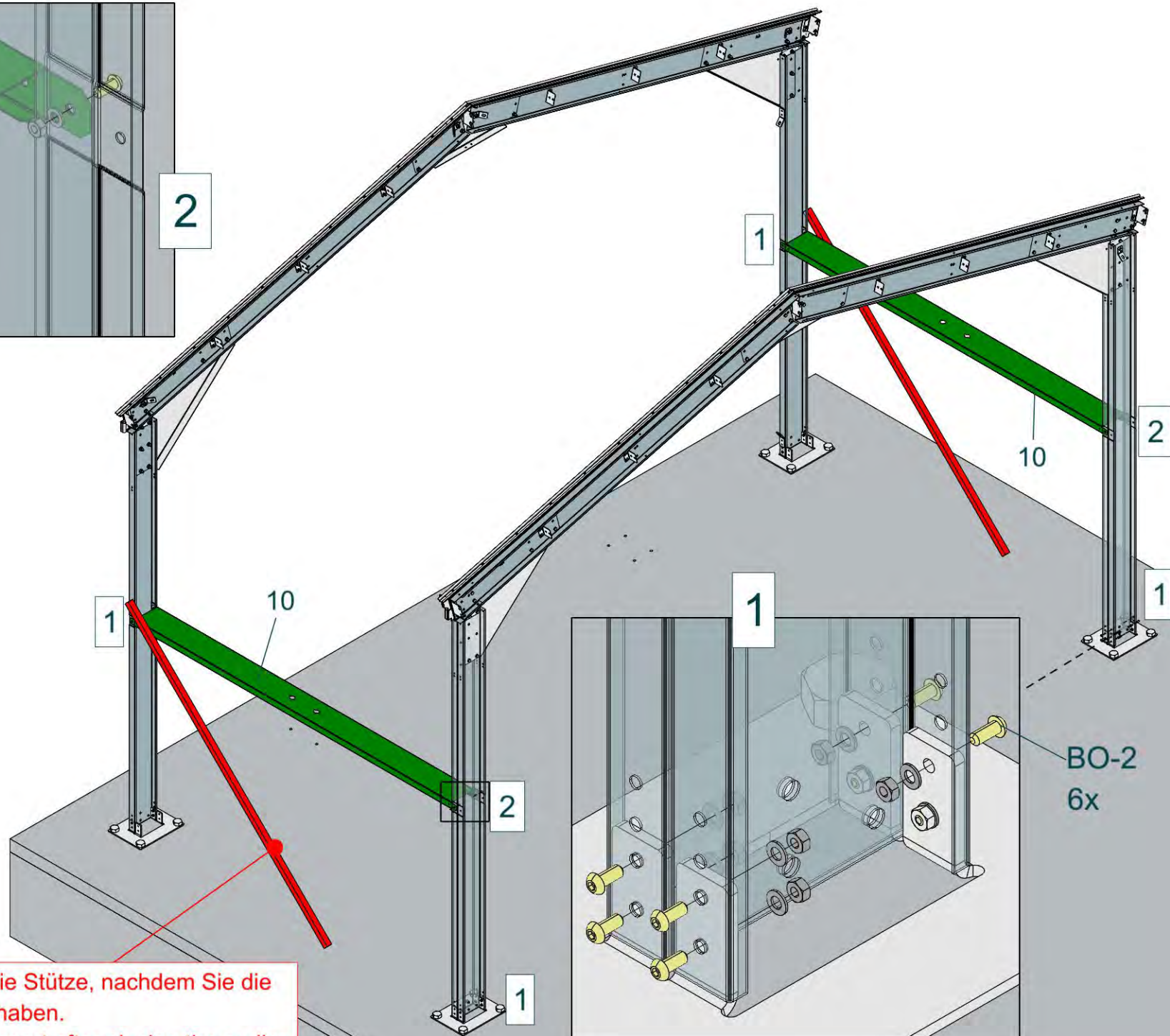








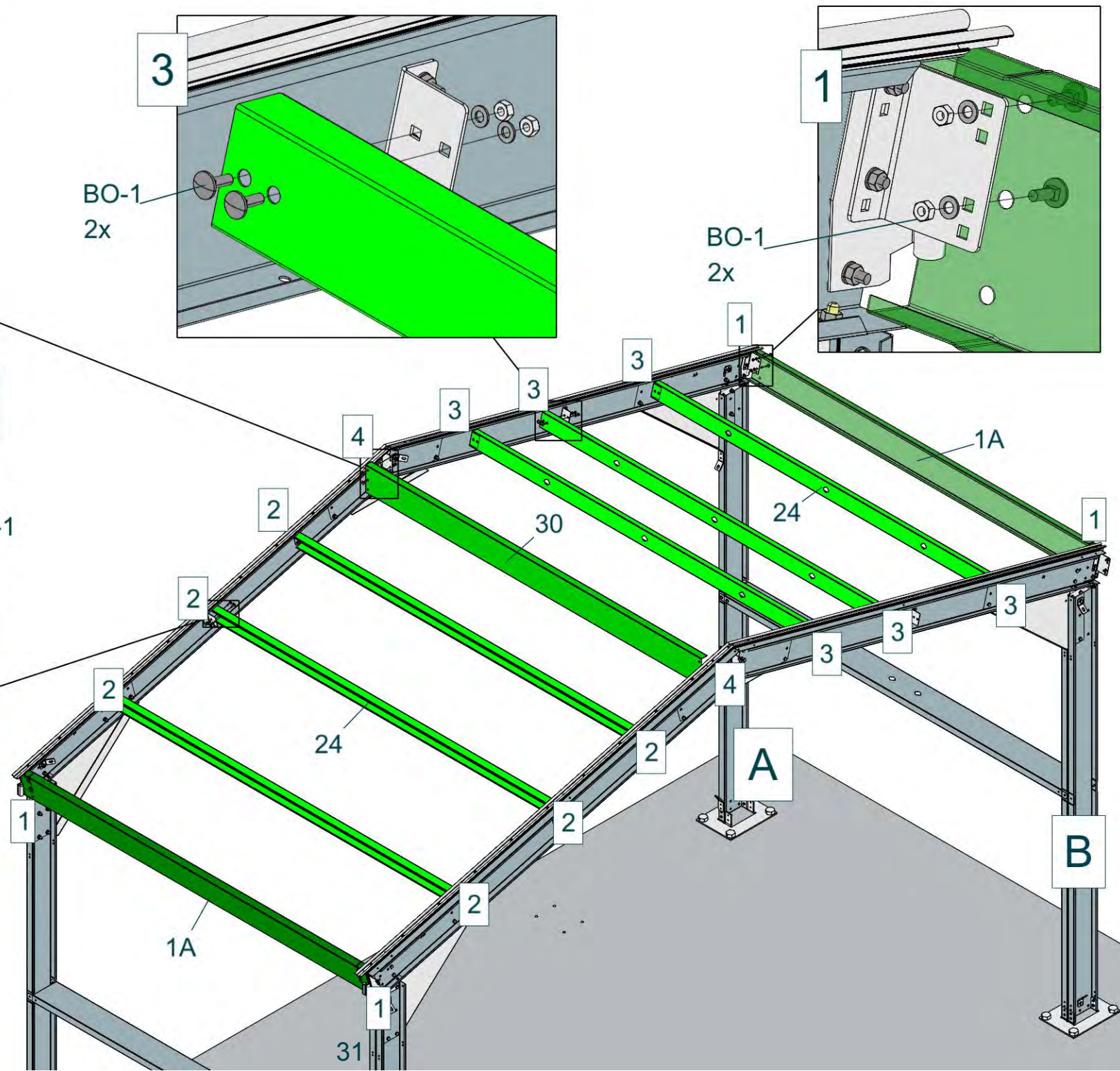
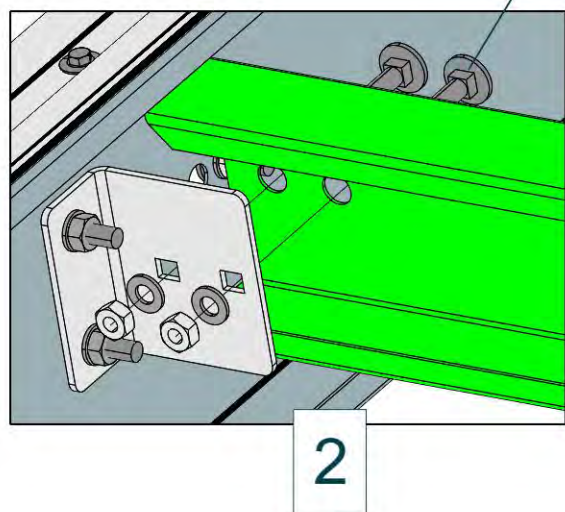
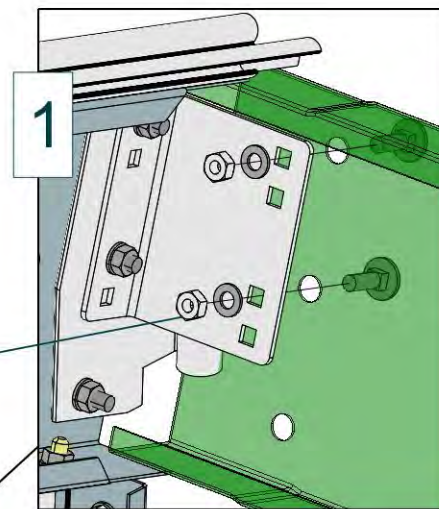
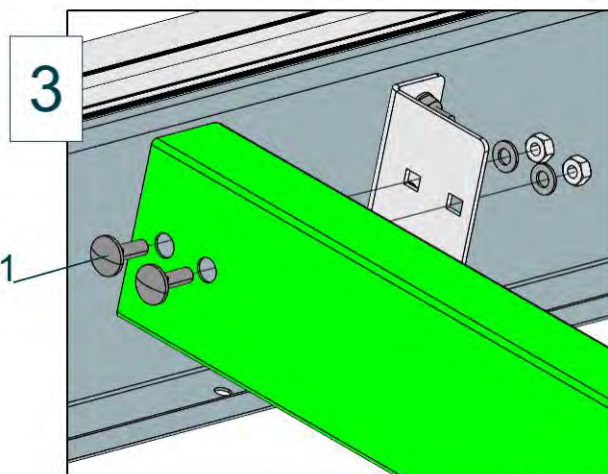
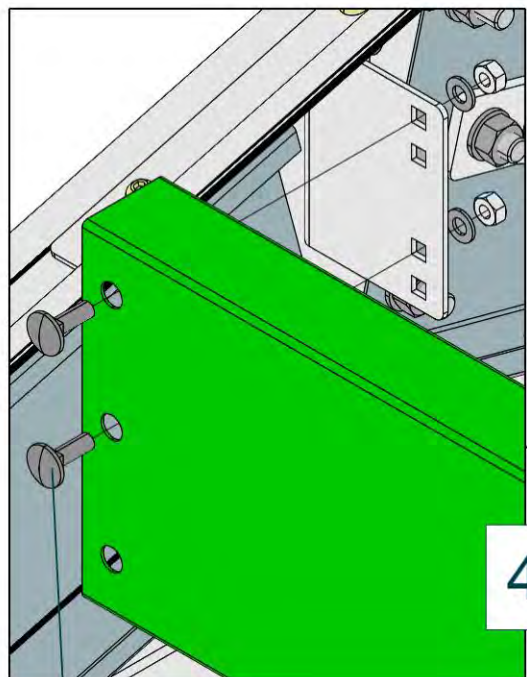
2


BO-2
2x




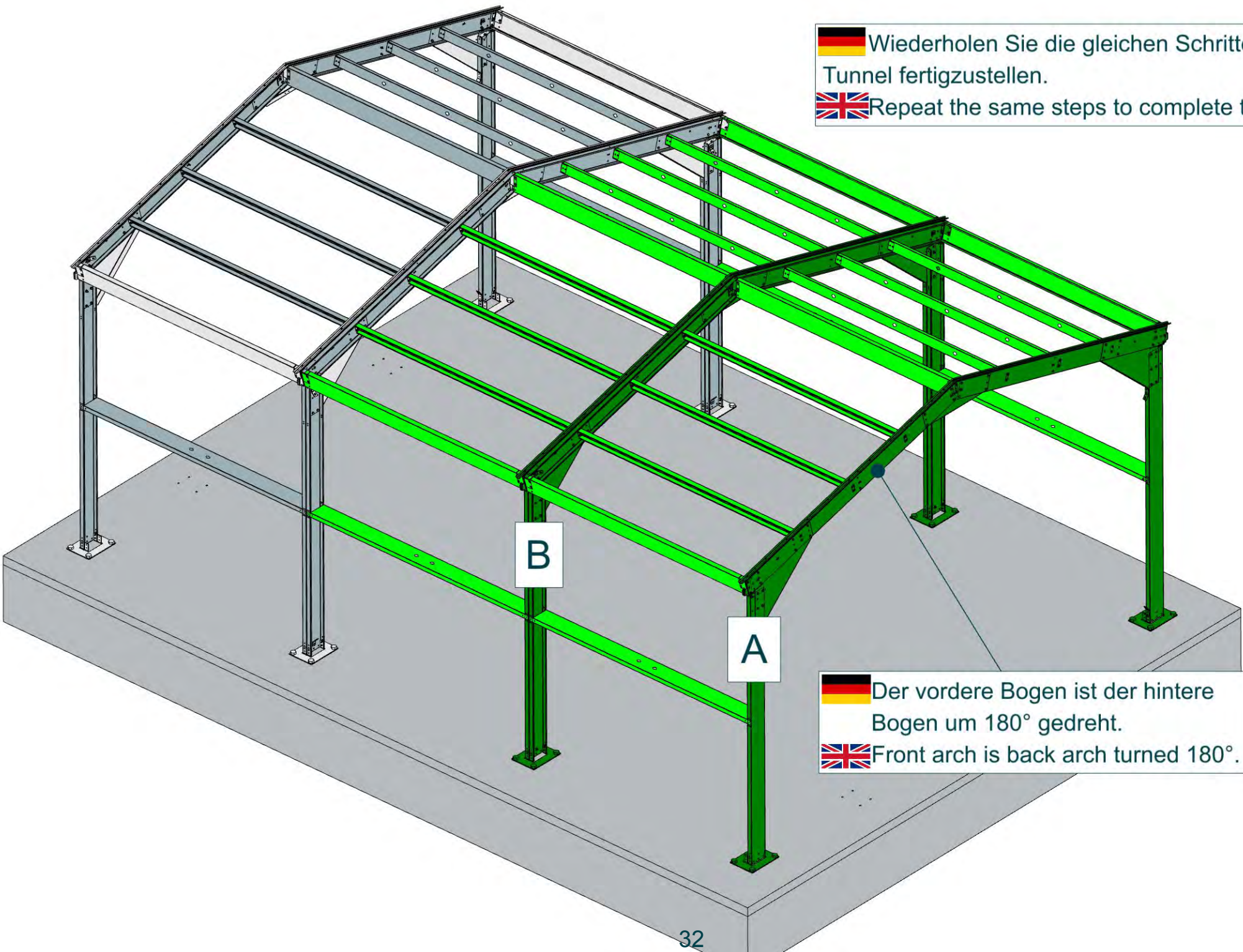
BO-2
6x


 Entfernen Sie die Stütze, nachdem Sie die Pfetten angebracht haben.
 Remove the support after placing the purlins



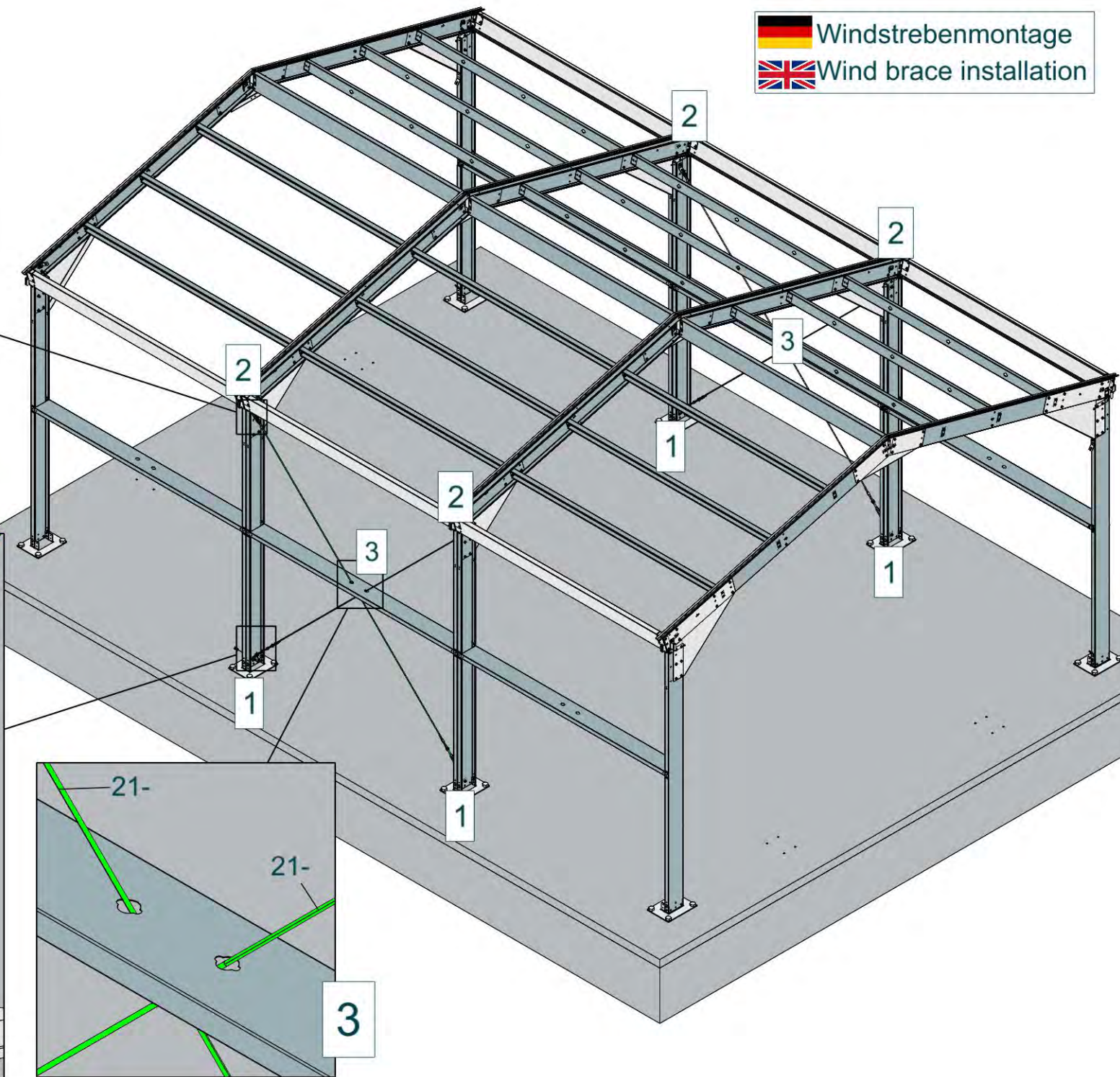
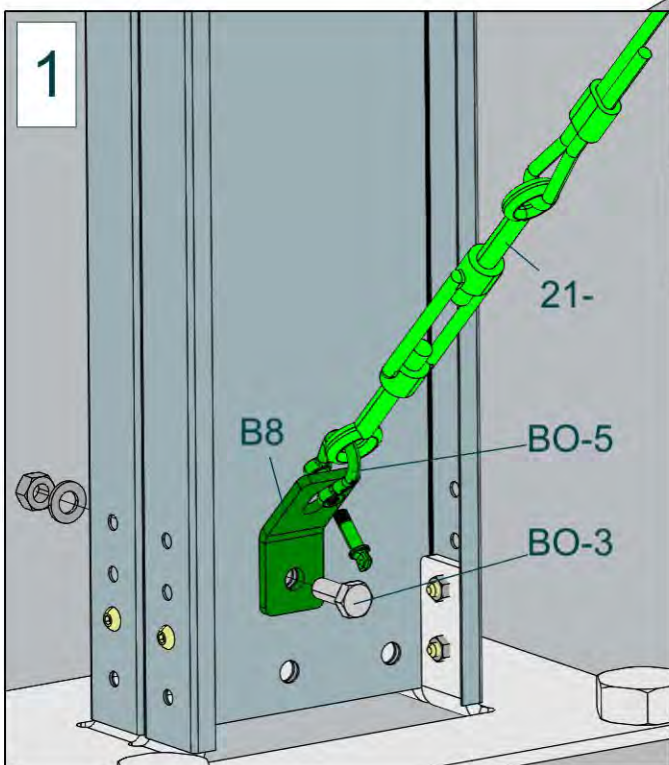
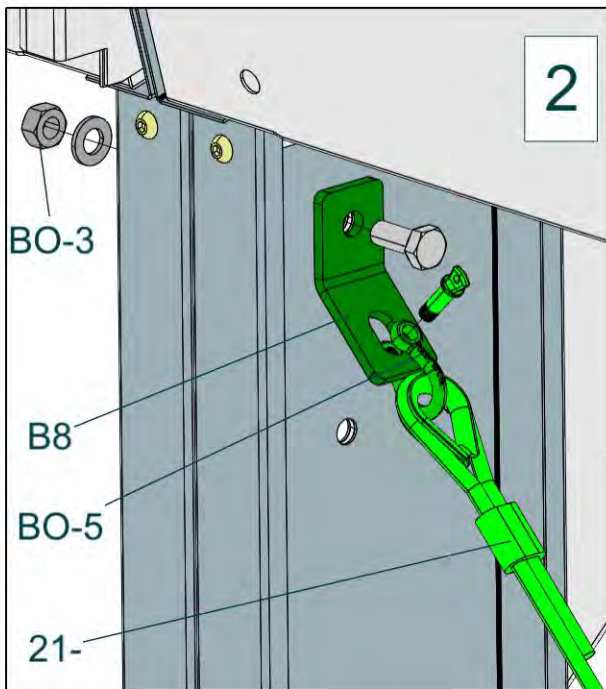
 Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um den Tunnel fertigzustellen.

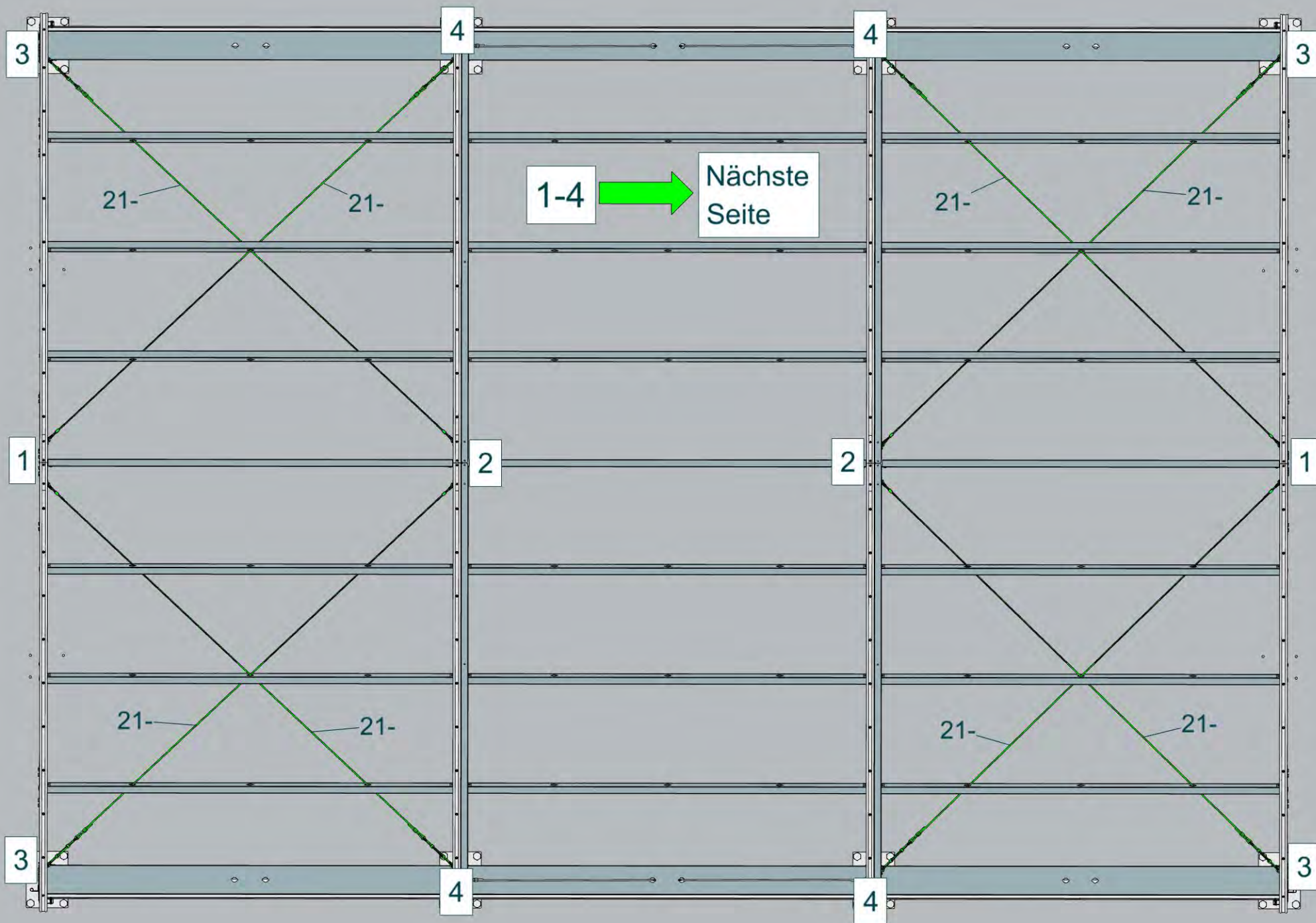
 Repeat the same steps to complete the tunnel

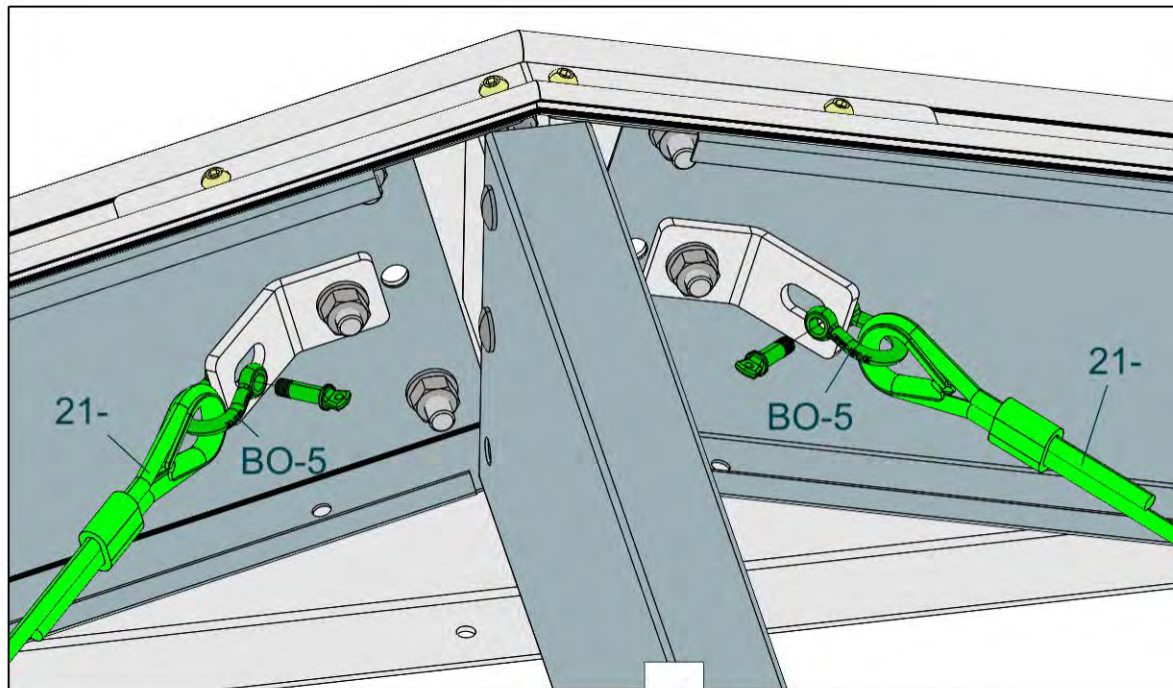


 Der vordere Bogen ist der hintere Bogen um 180° gedreht.

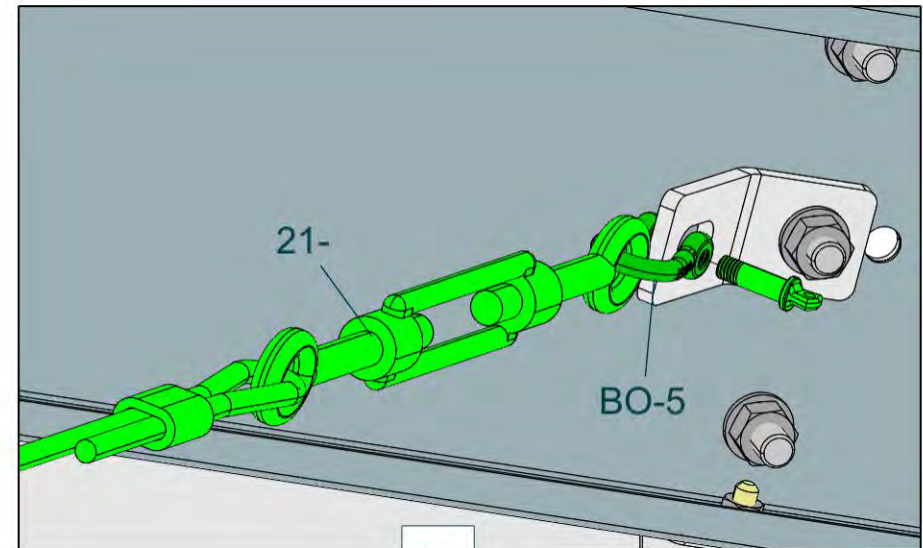
 Front arch is back arch turned 180°.



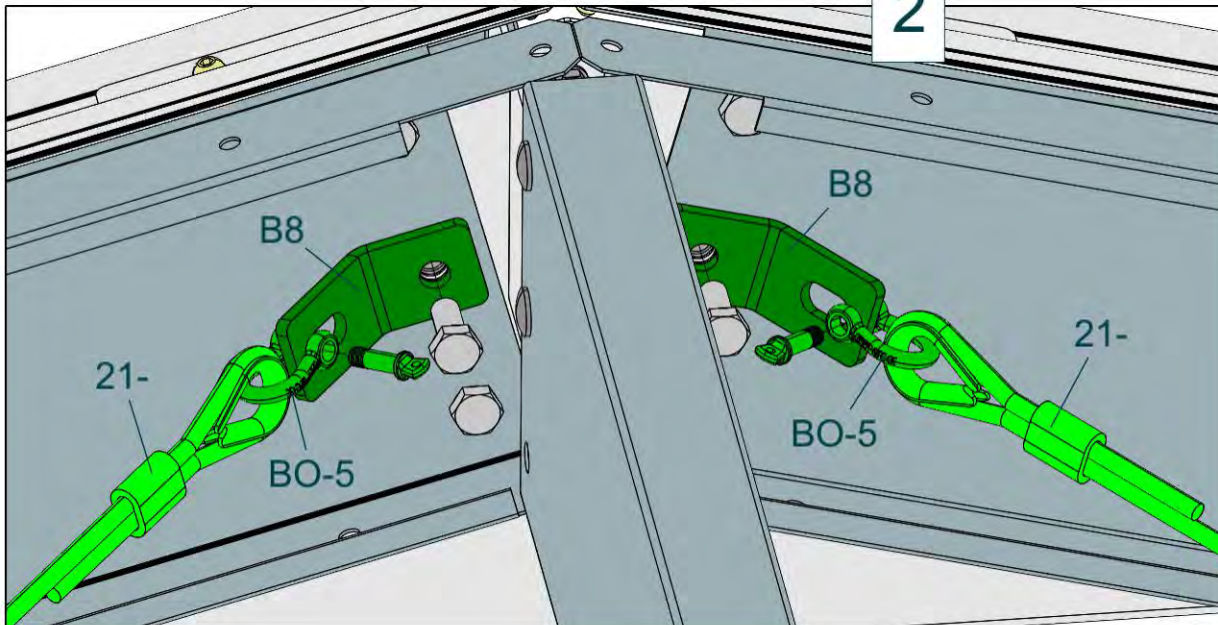




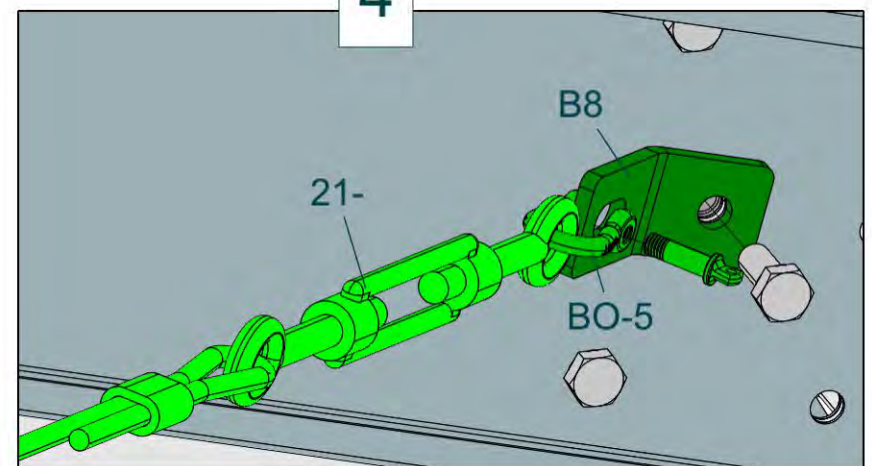
1



3





2

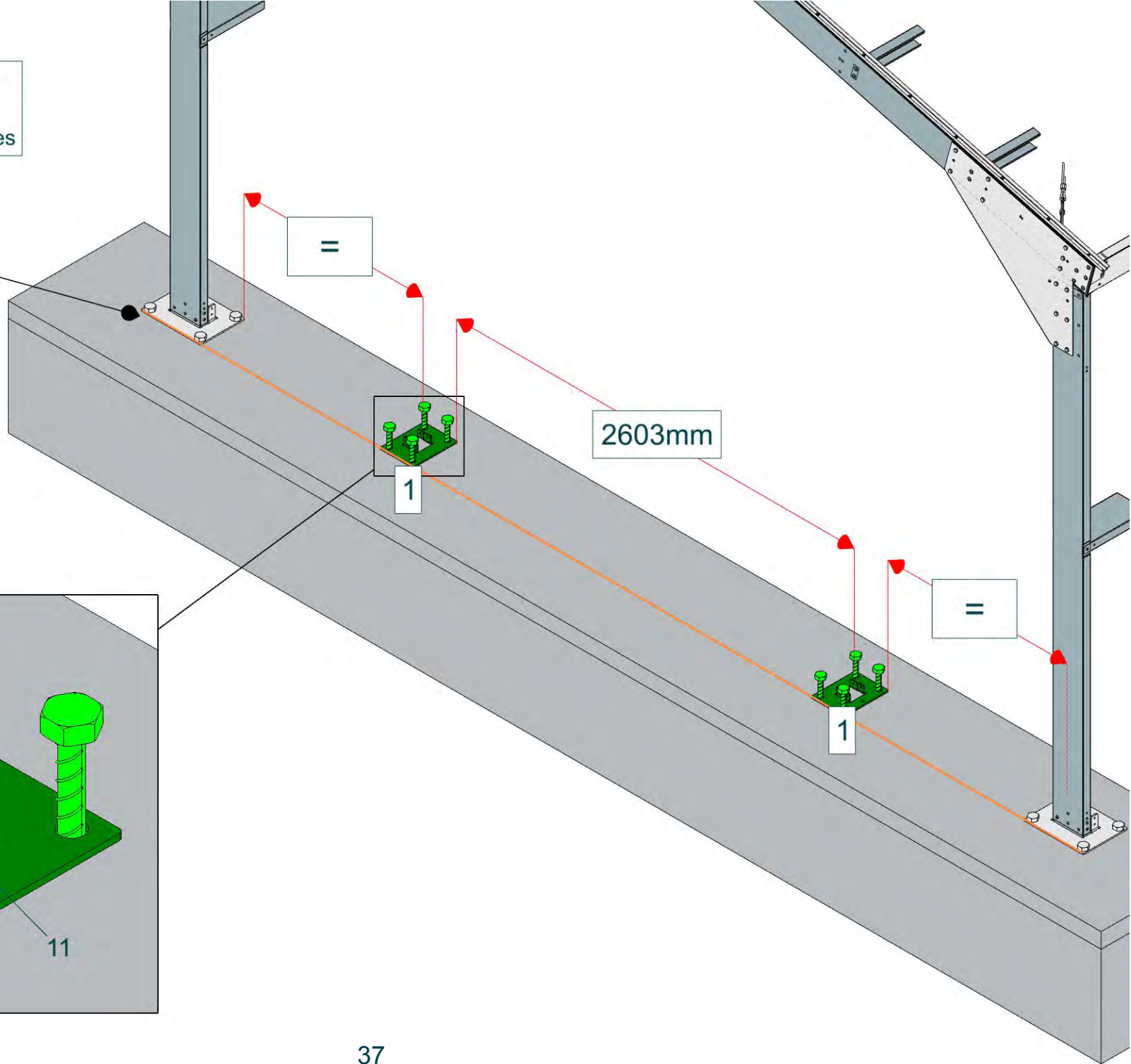
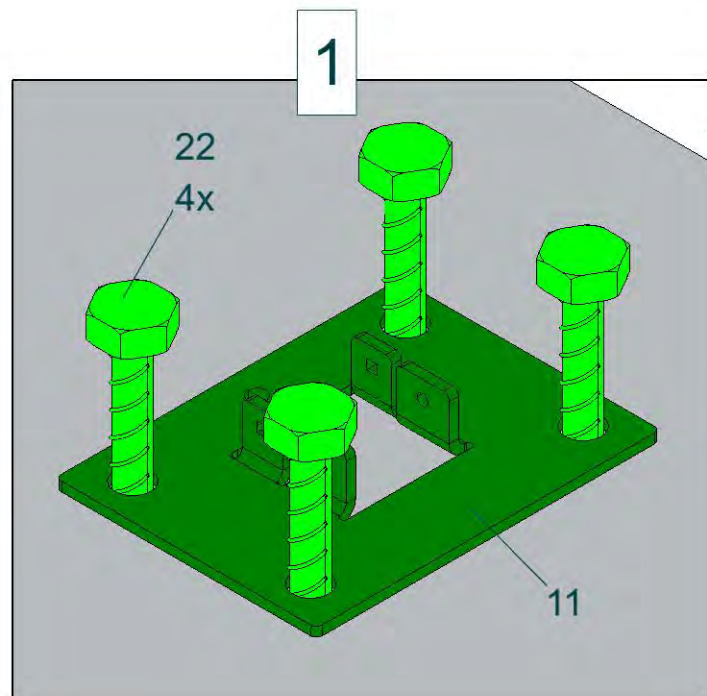


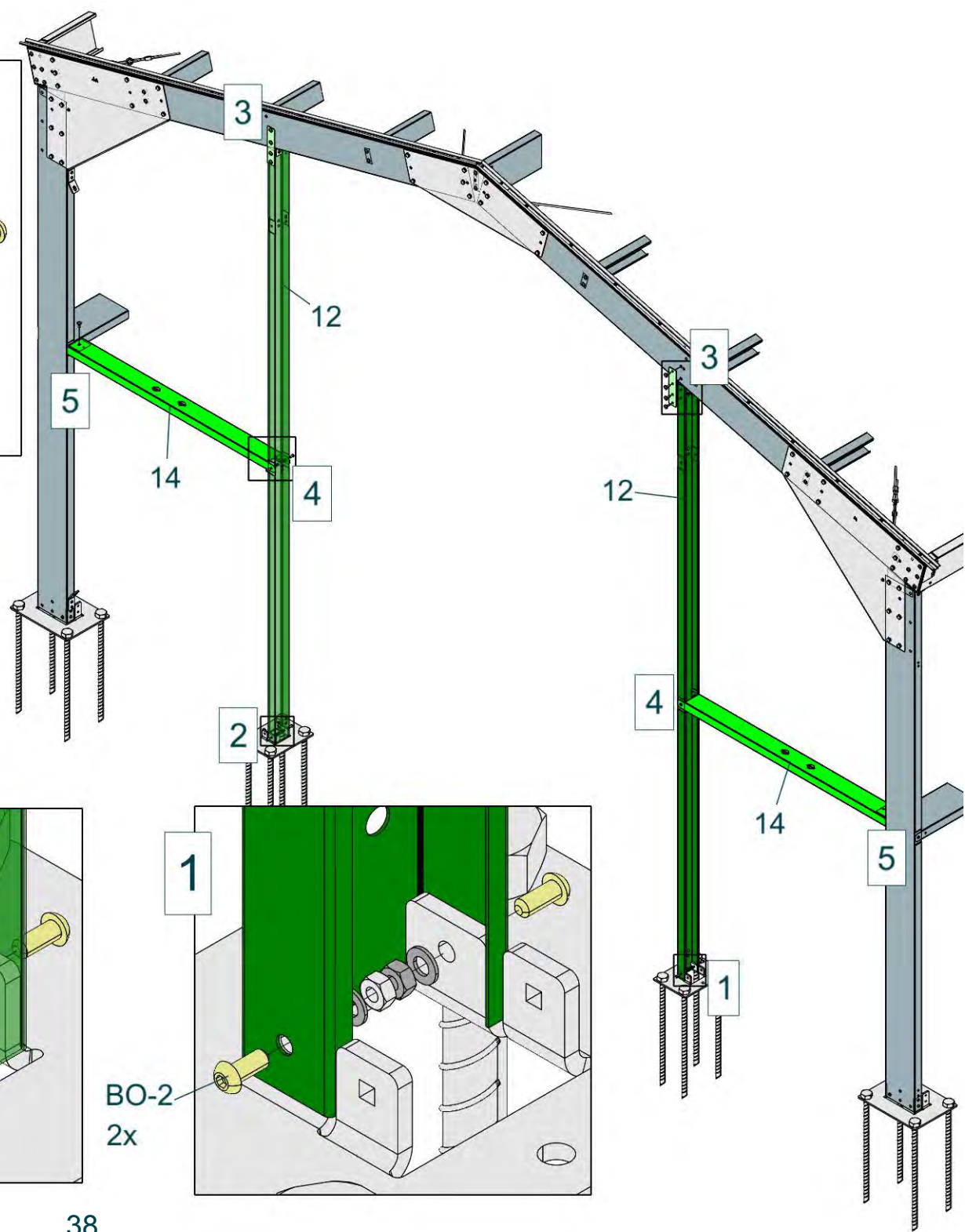
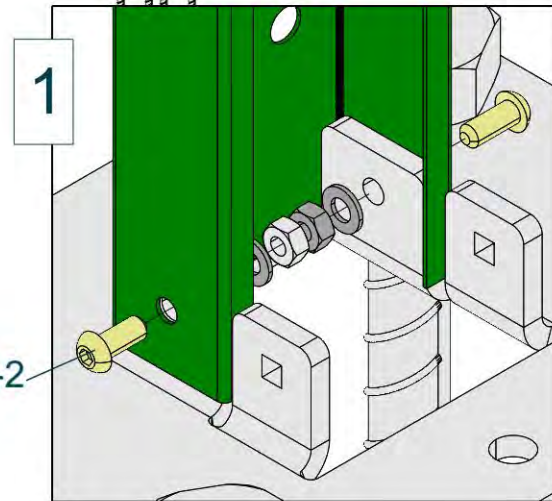
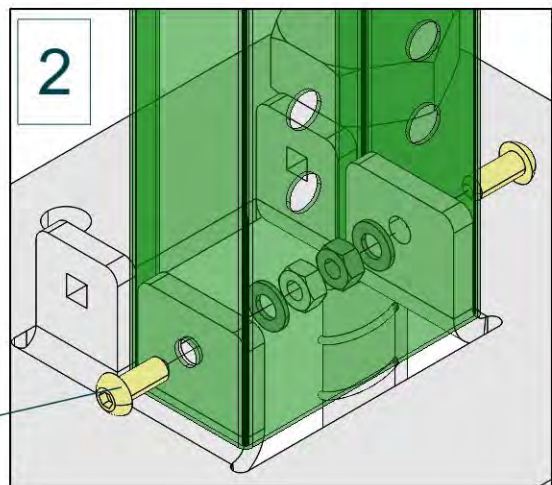
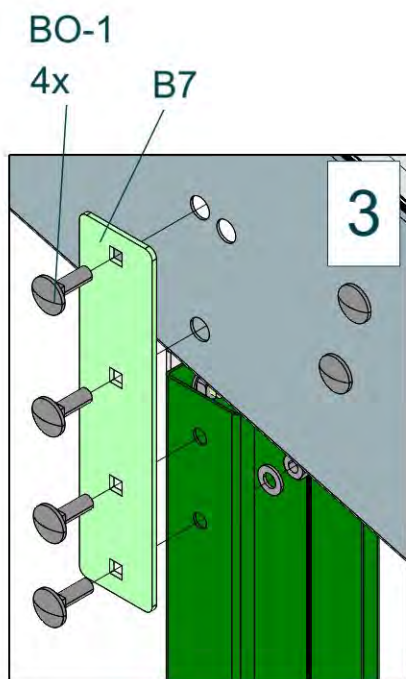
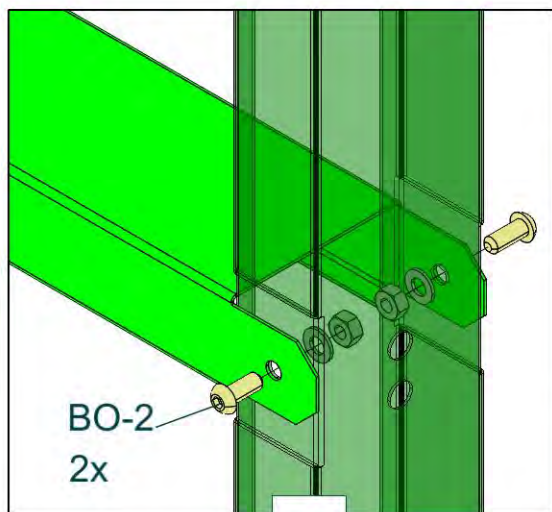
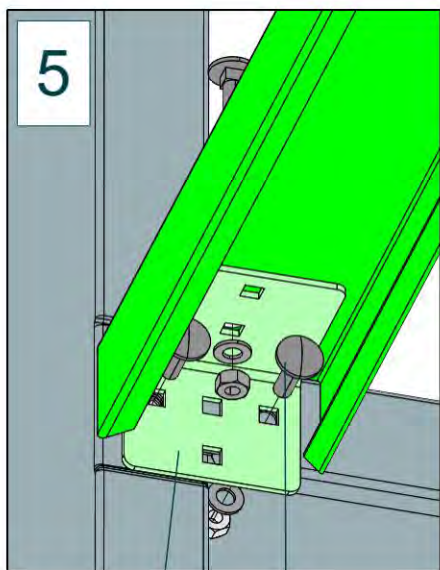
4

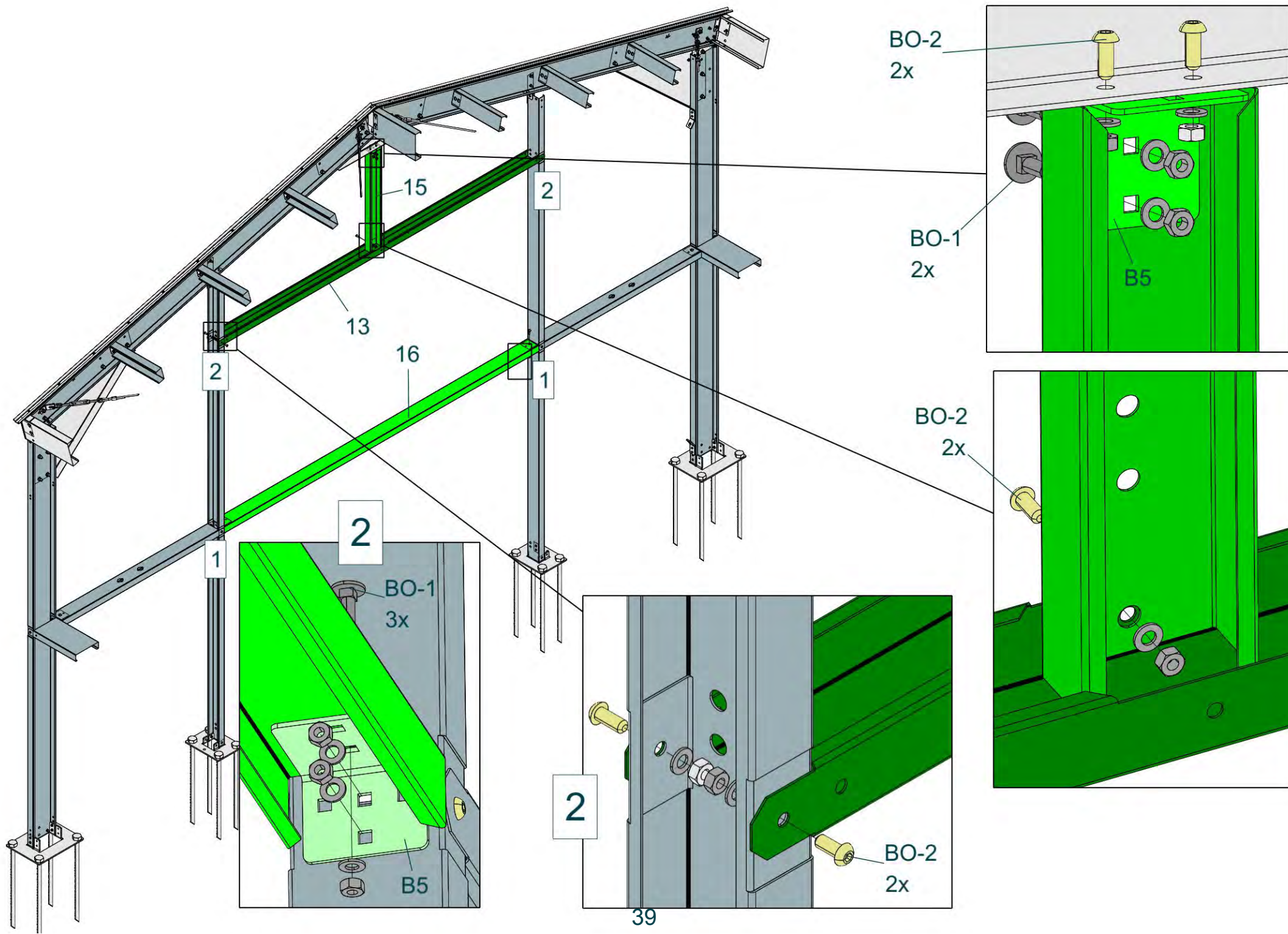
Bau der geschlossenen Giebelwand

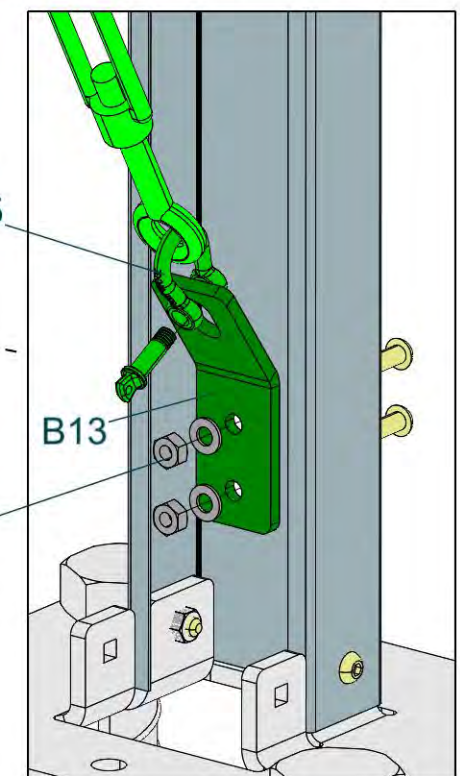
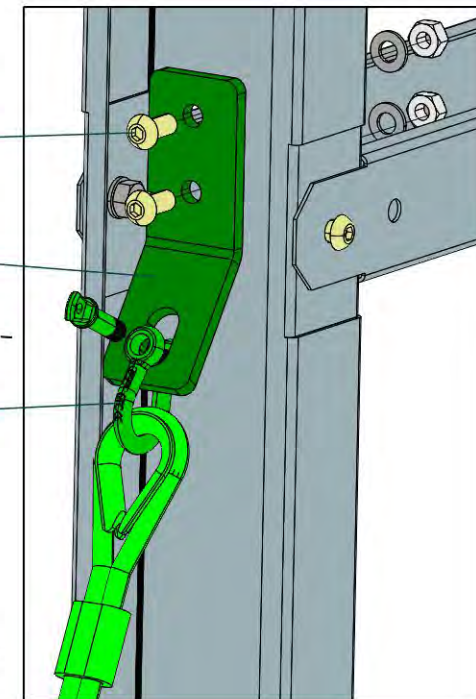
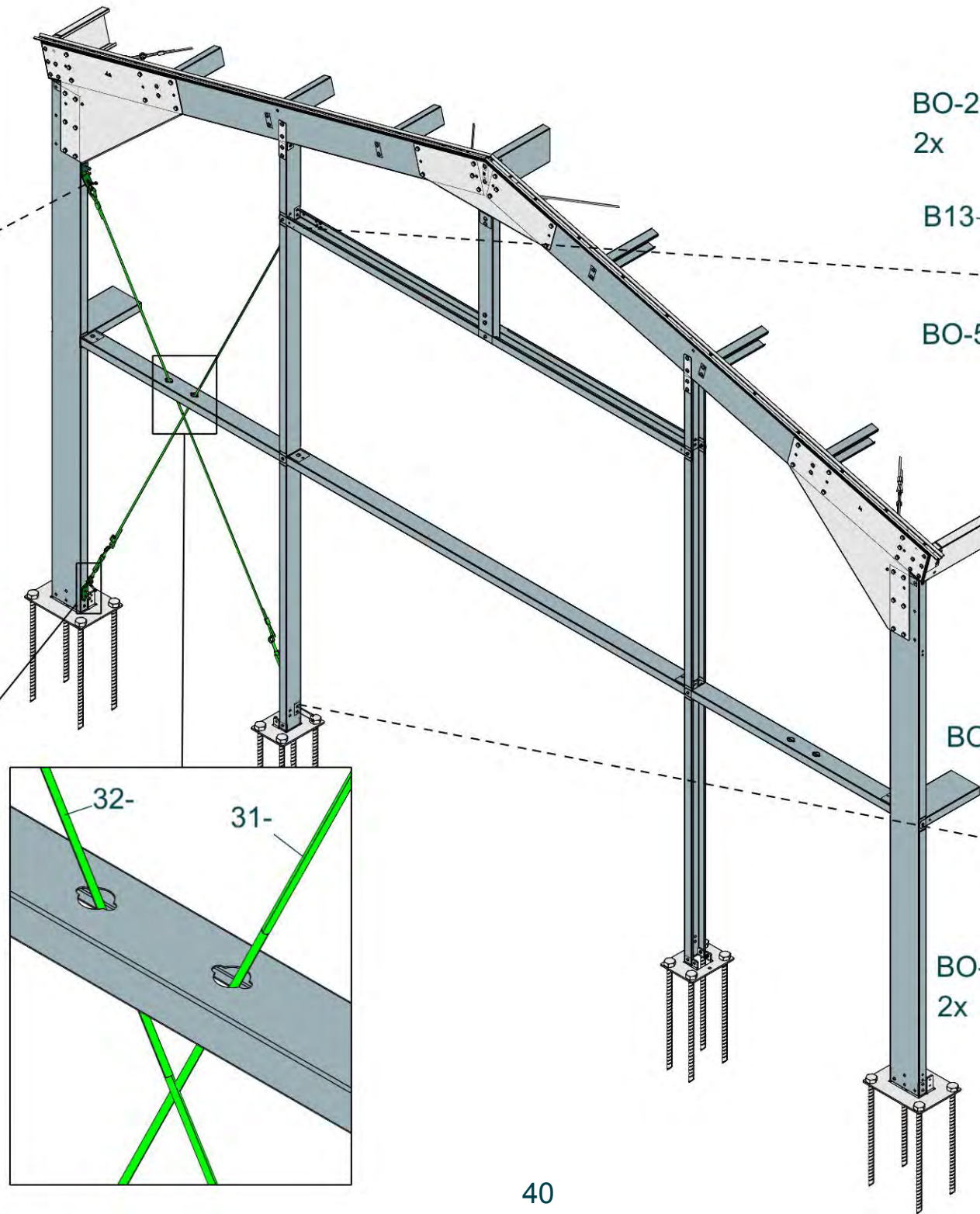
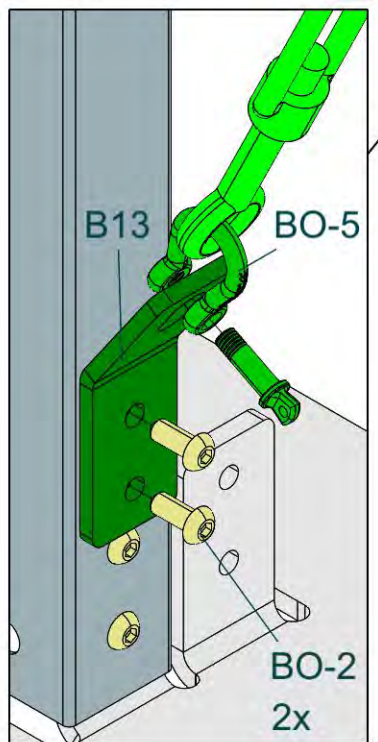
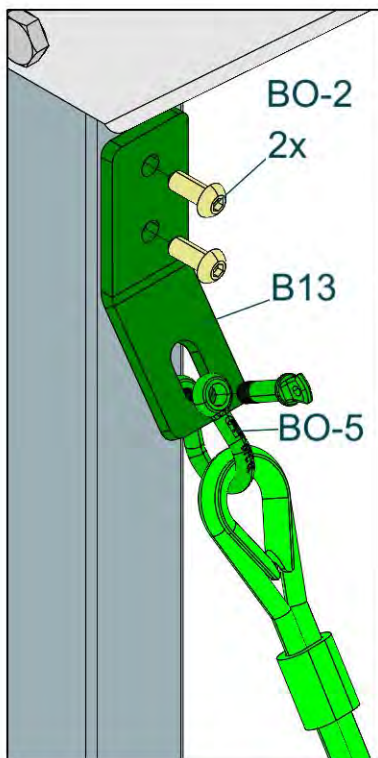
Building the closed facade

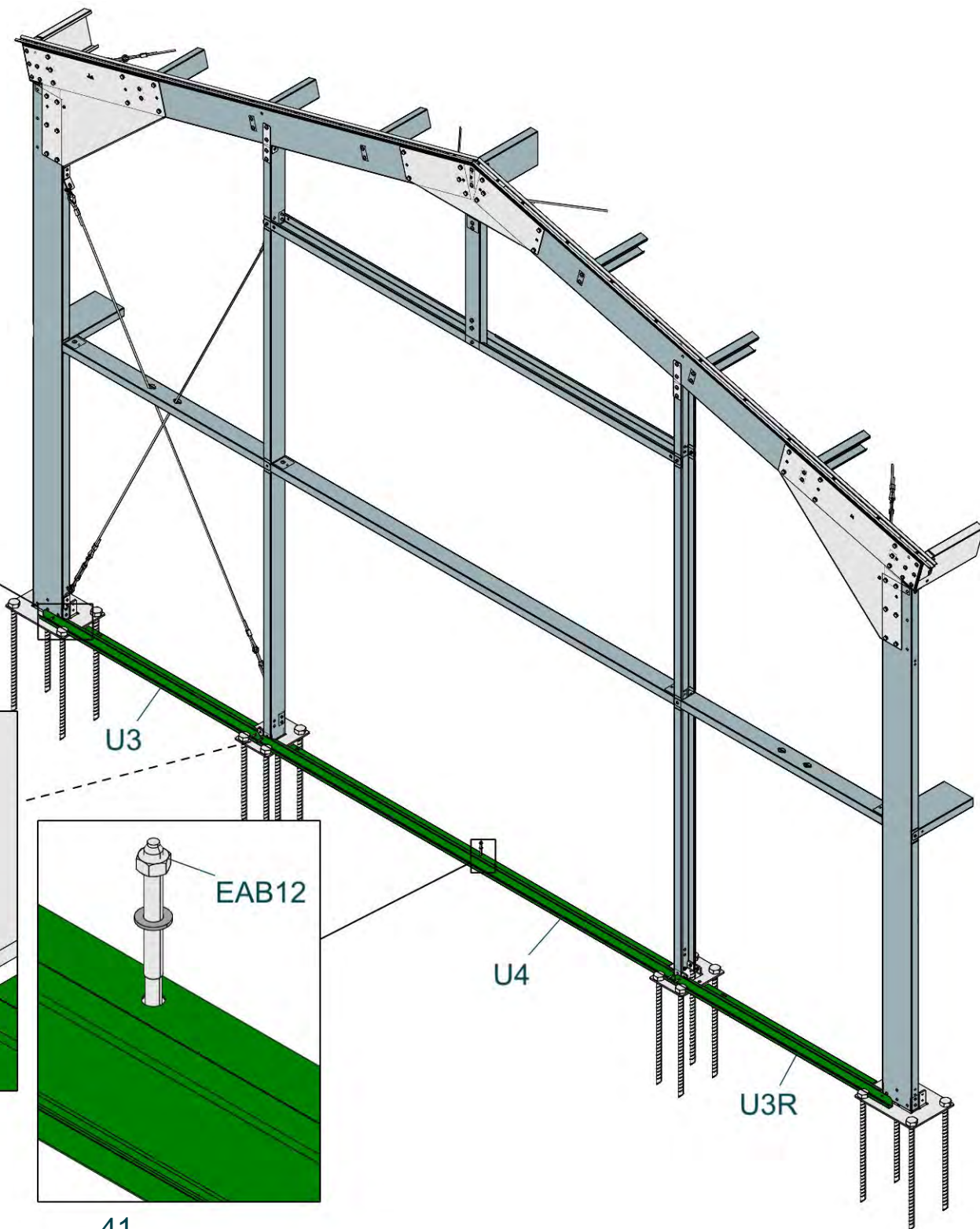
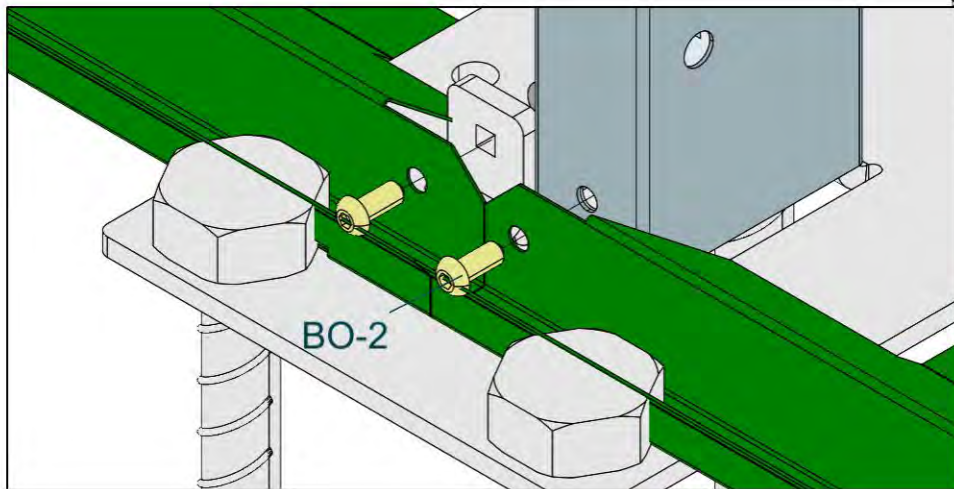
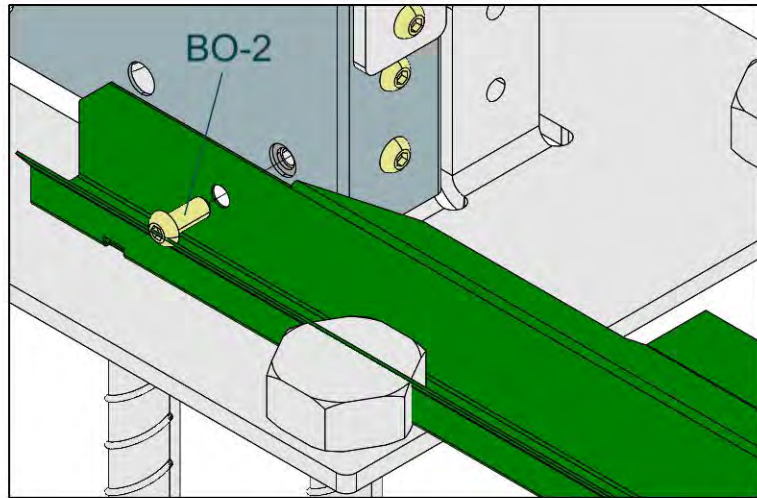
 Verwenden Sie ein Seil, um die Grundplatten auszurichten.
 Use rope to align the base plates

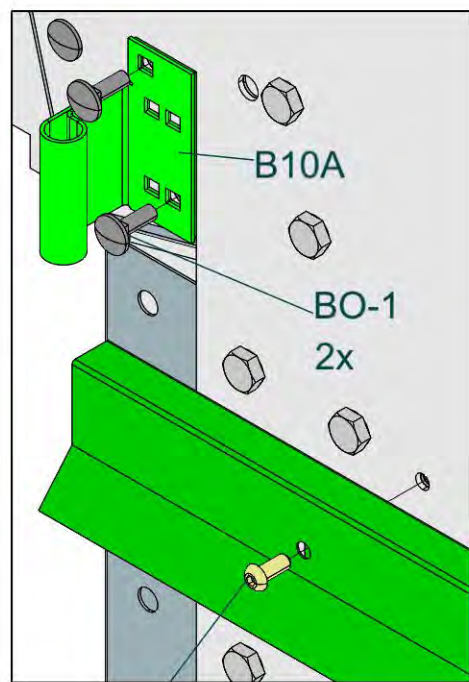






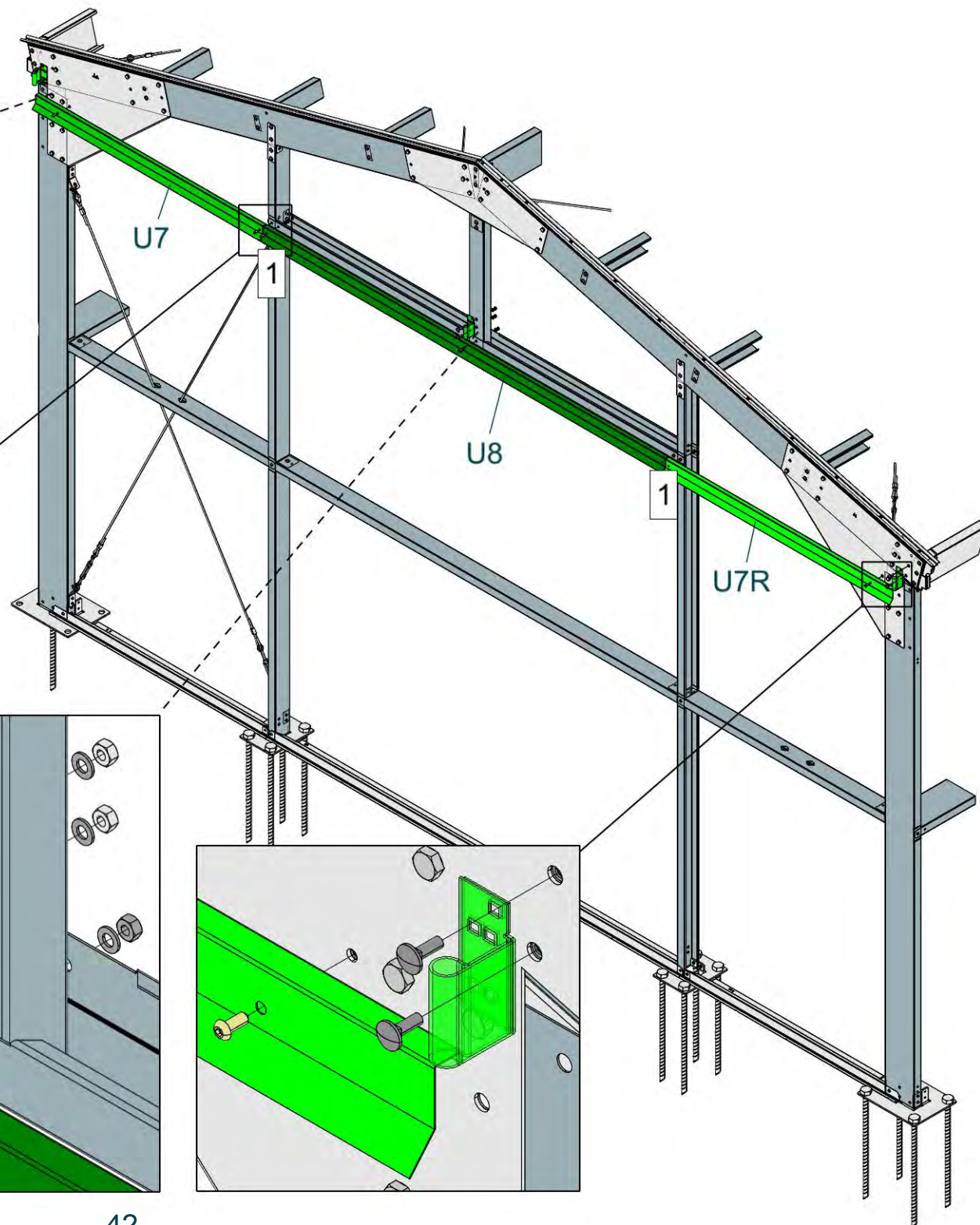
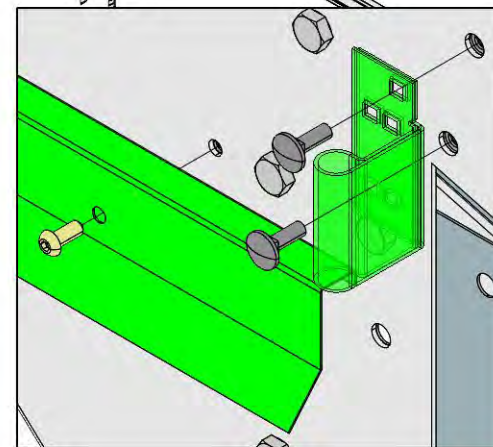
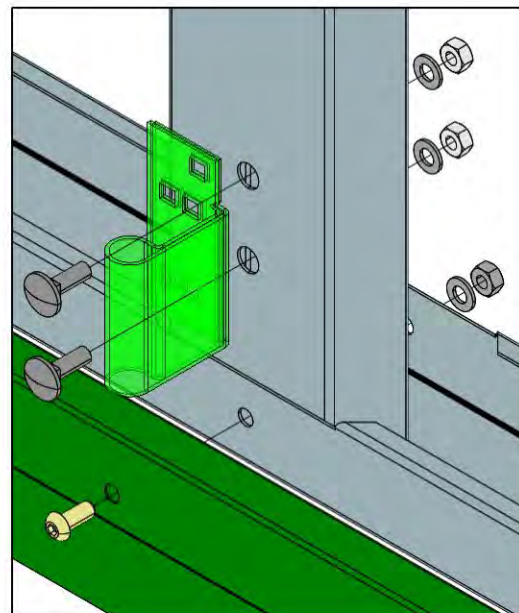
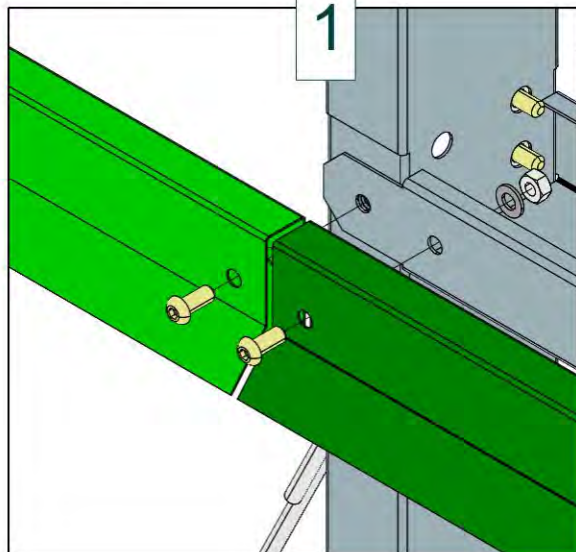








BO-2

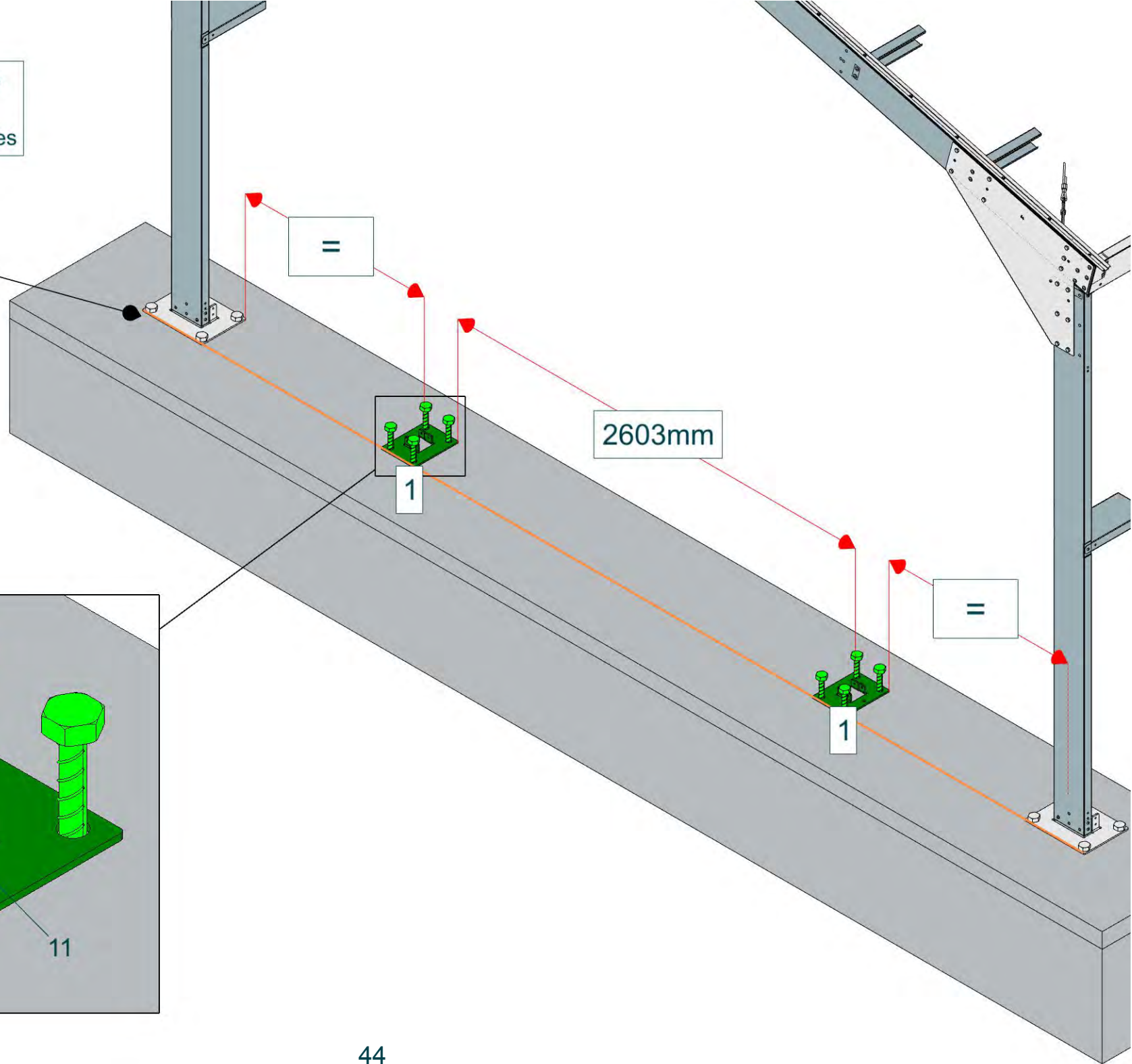
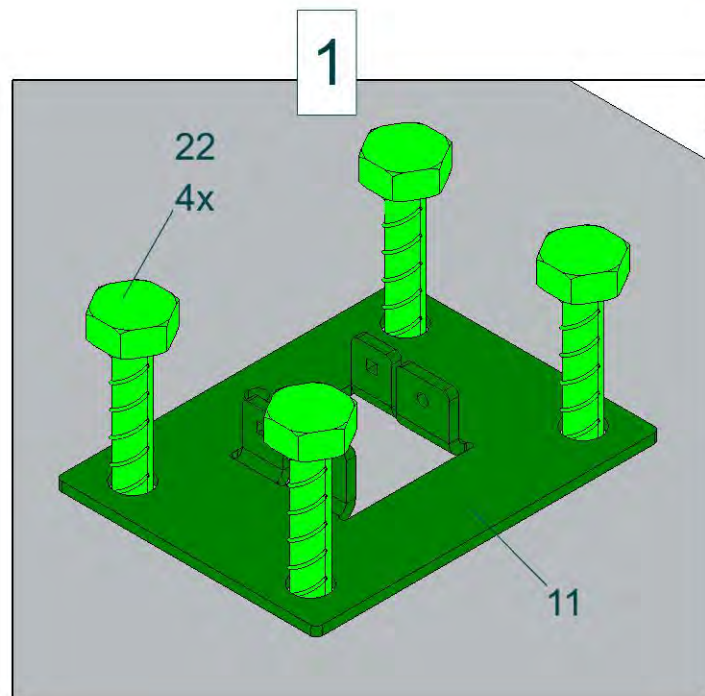
1

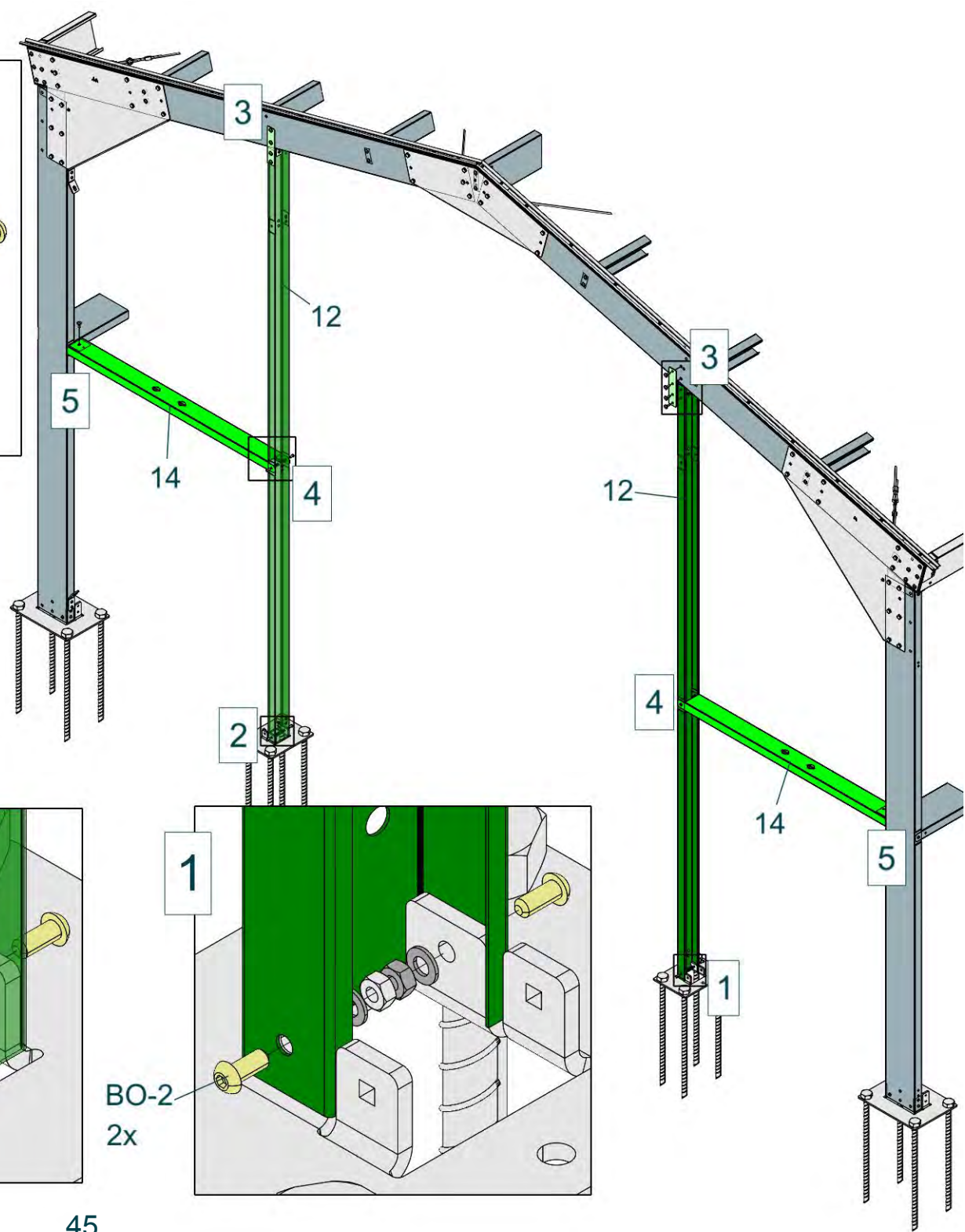
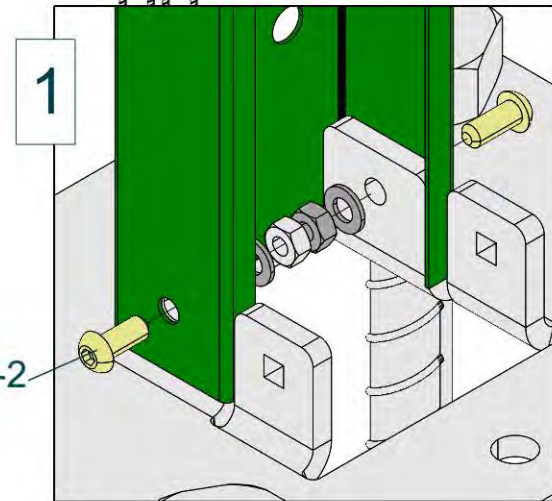
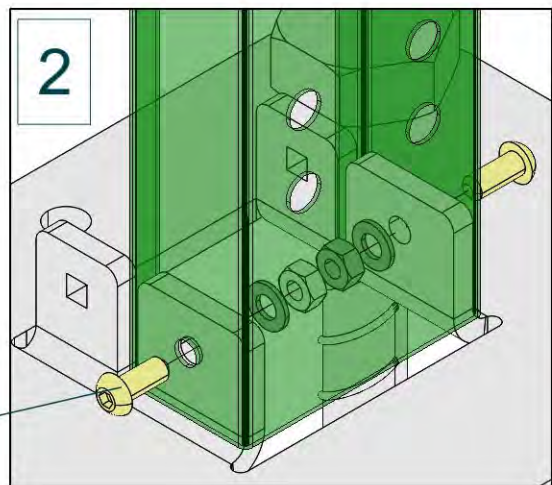
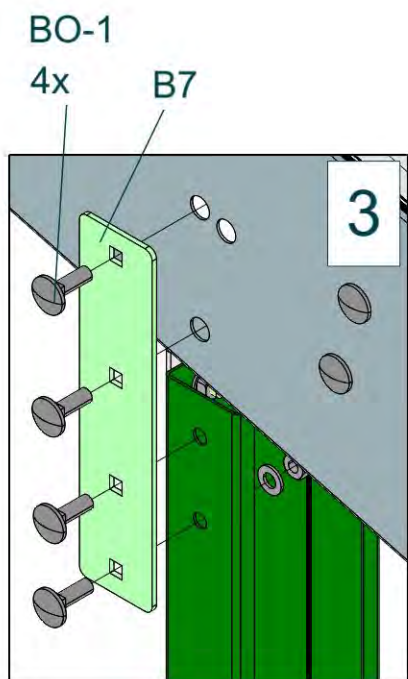
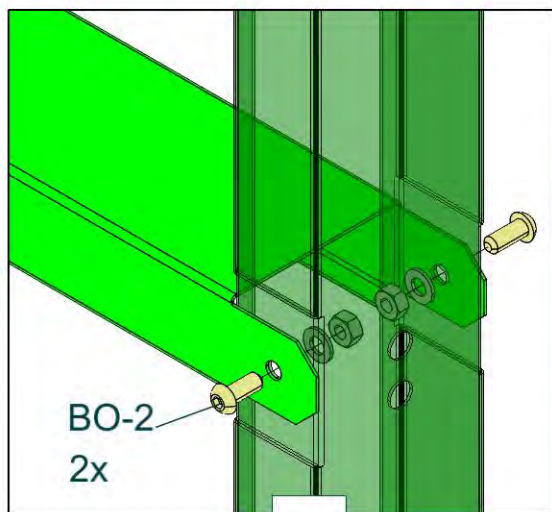
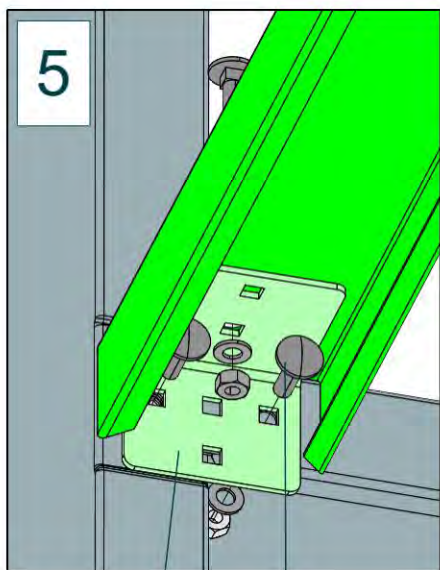


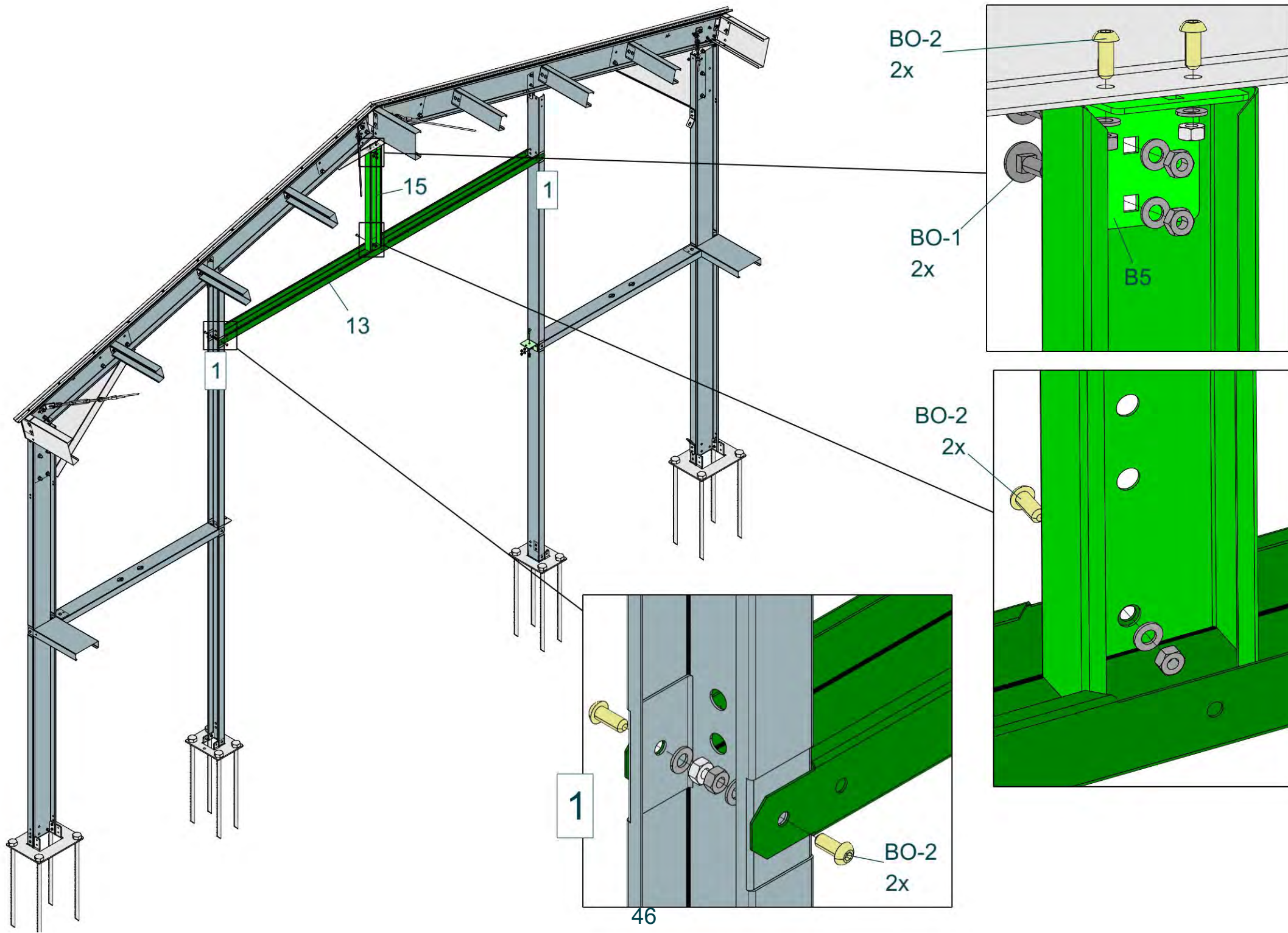
Bau der Rolltor-Giebelwand

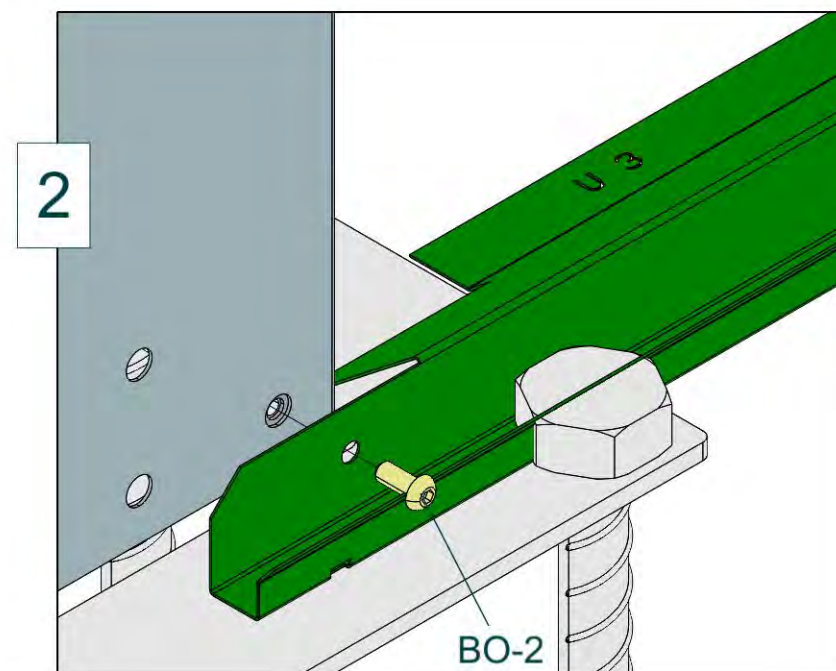
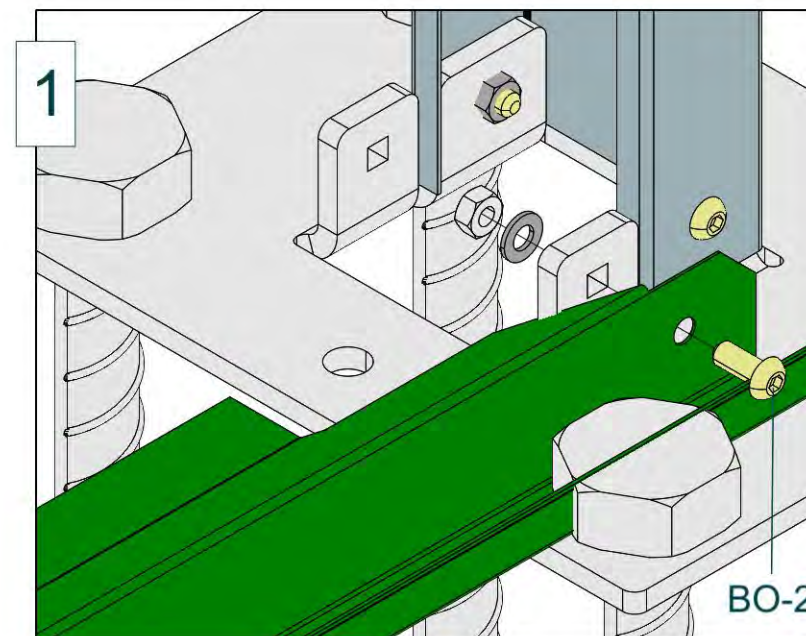
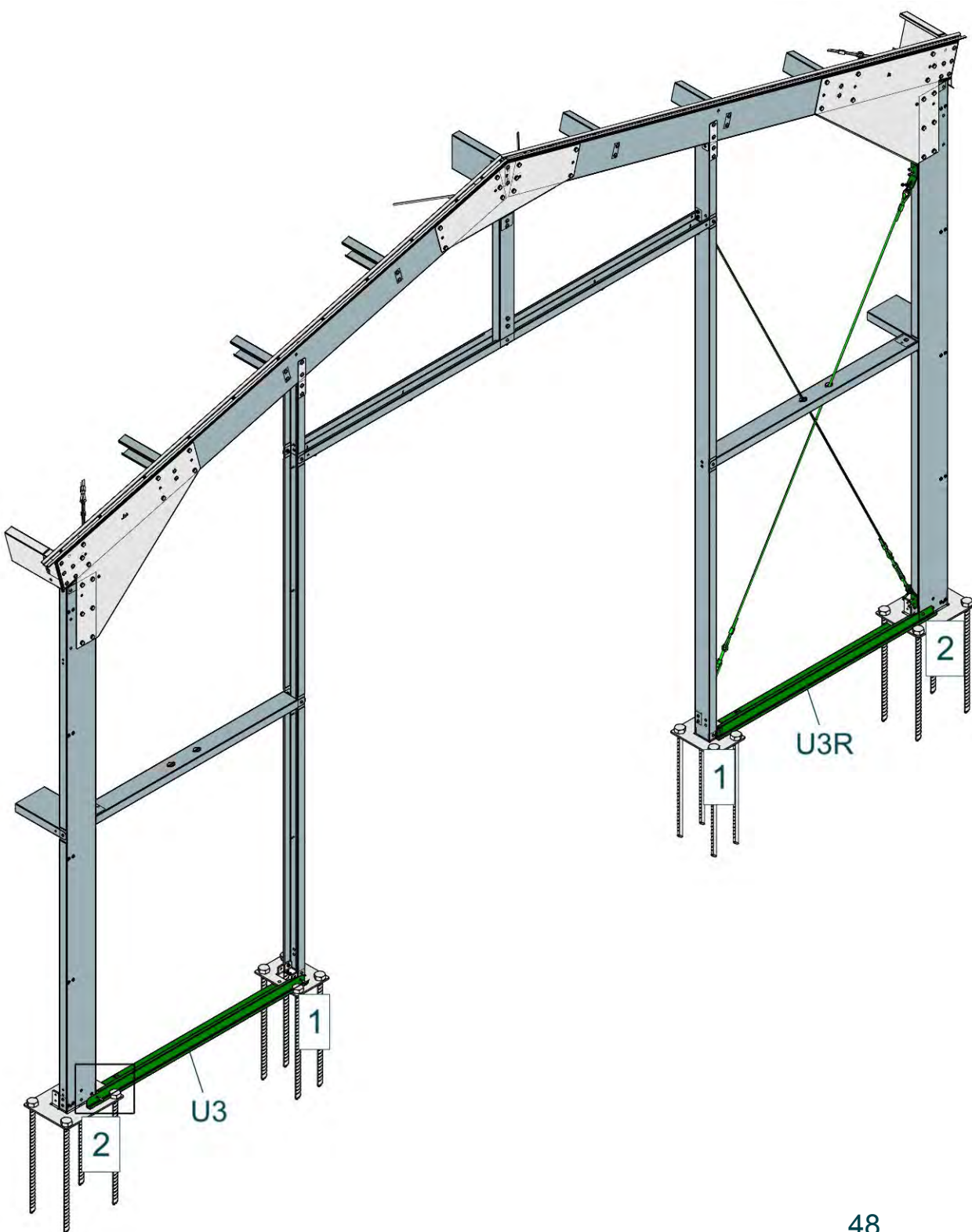
Building the roll-up door facade

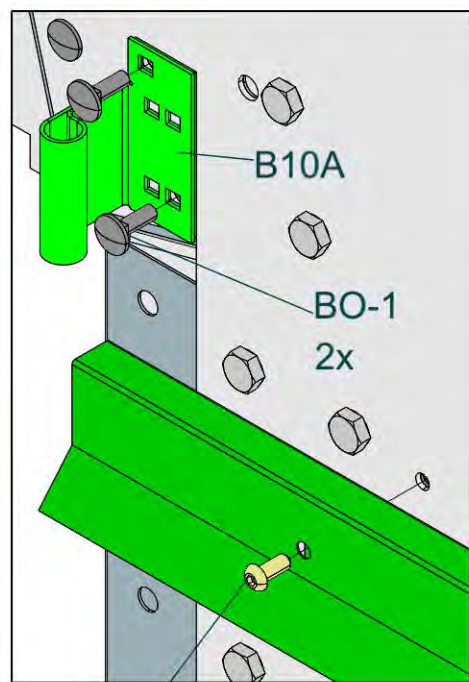
 Verwenden Sie ein Seil, um die Grundplatten auszurichten.
 Use rope to align the base plates





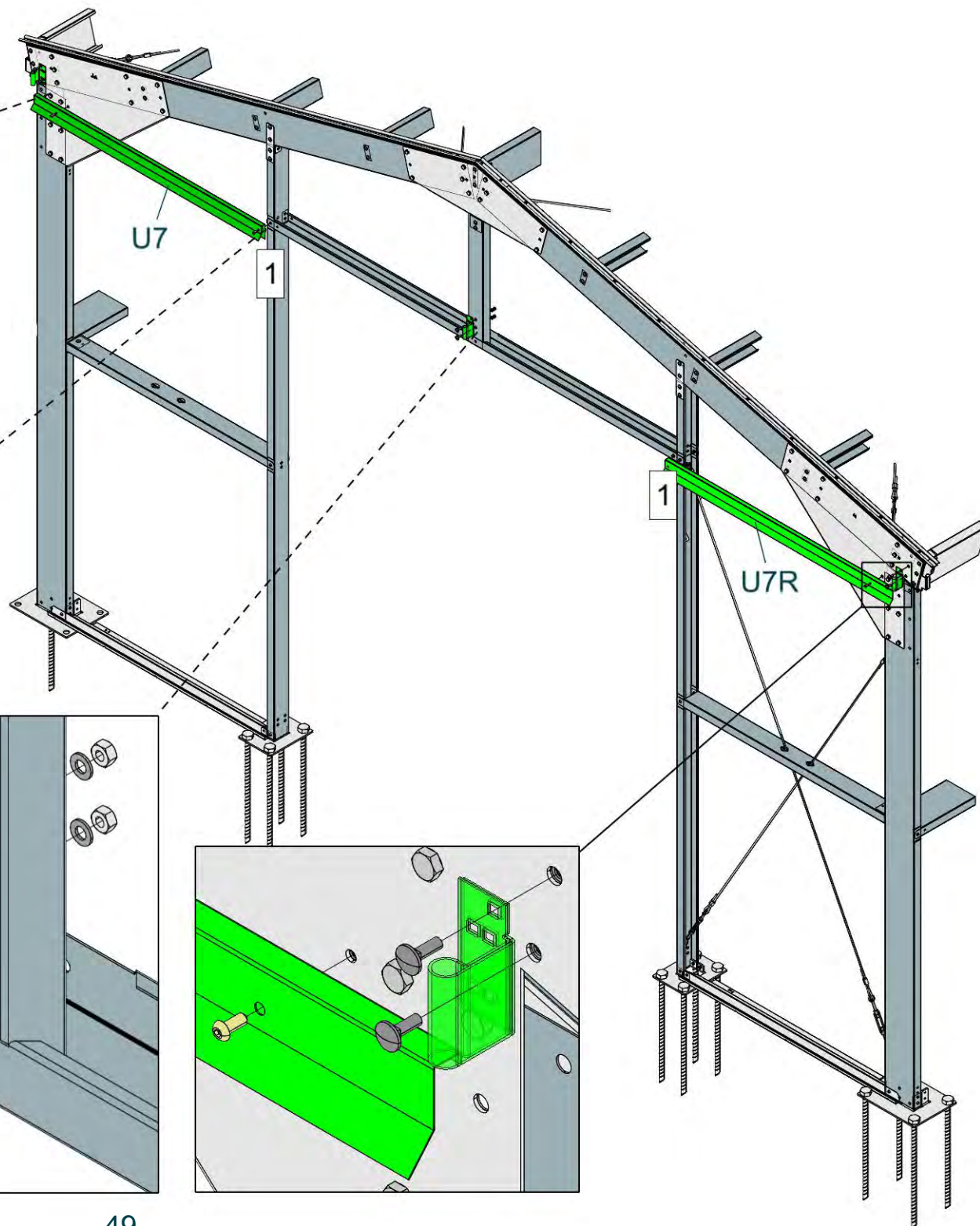
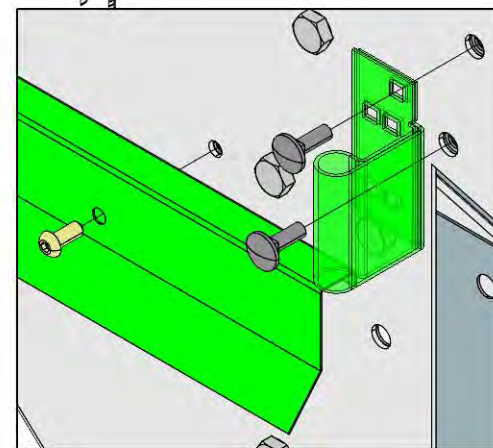
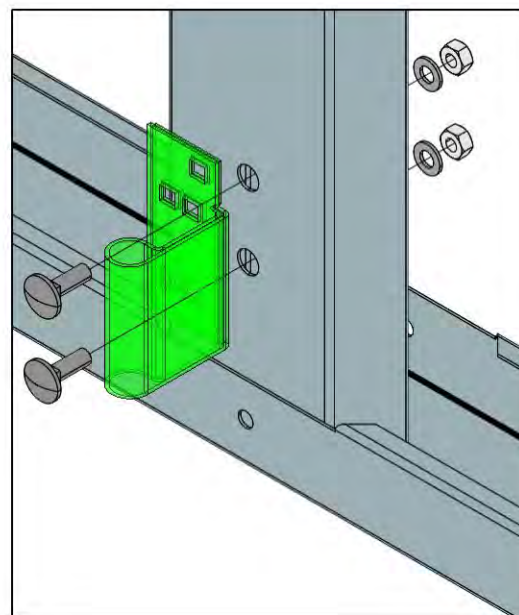
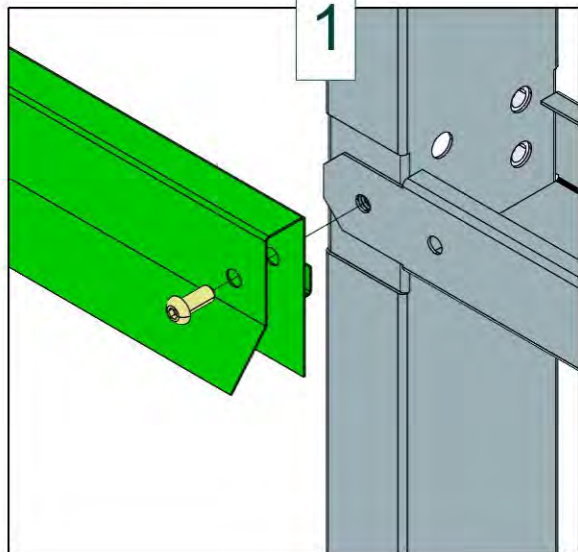






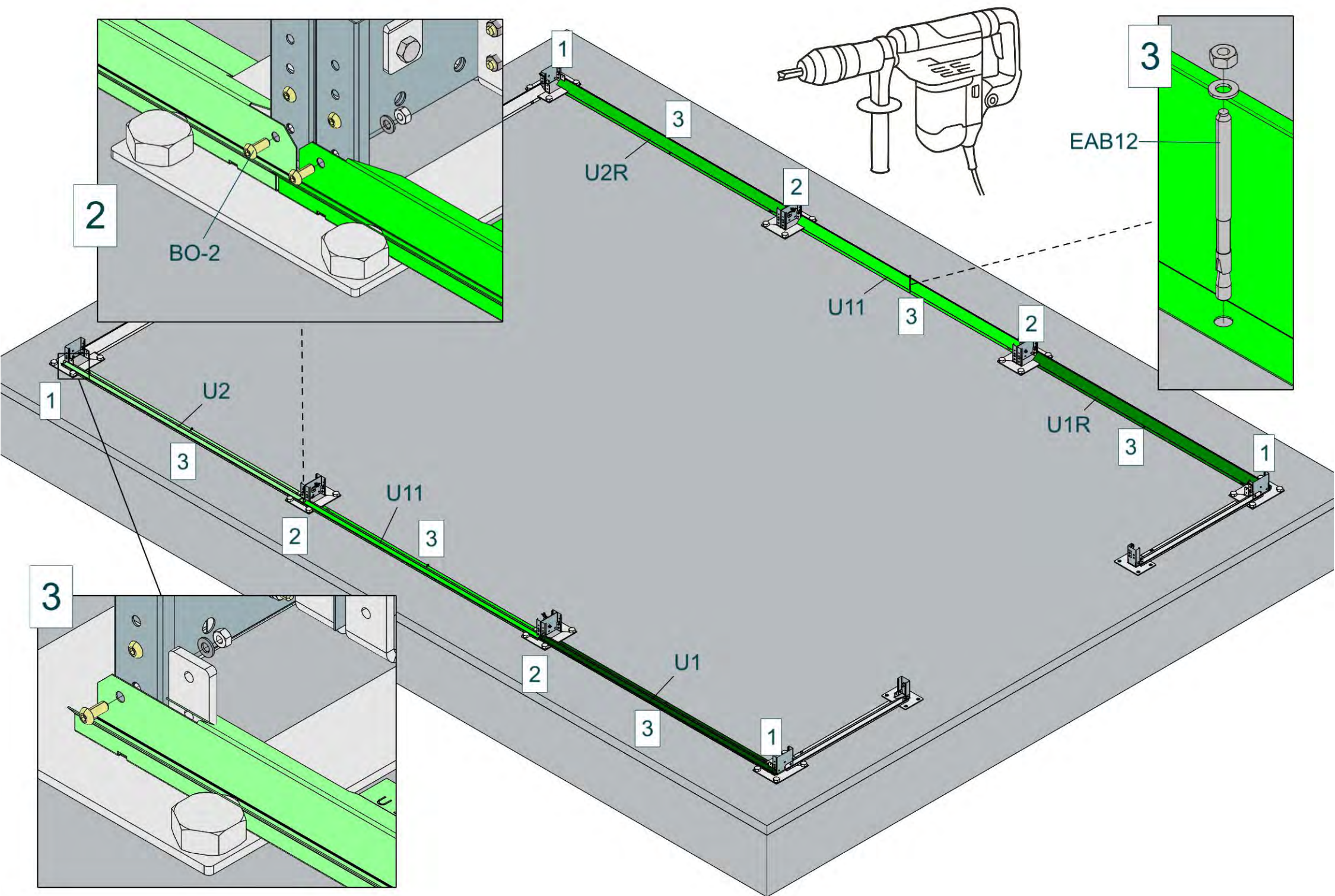
BO-2

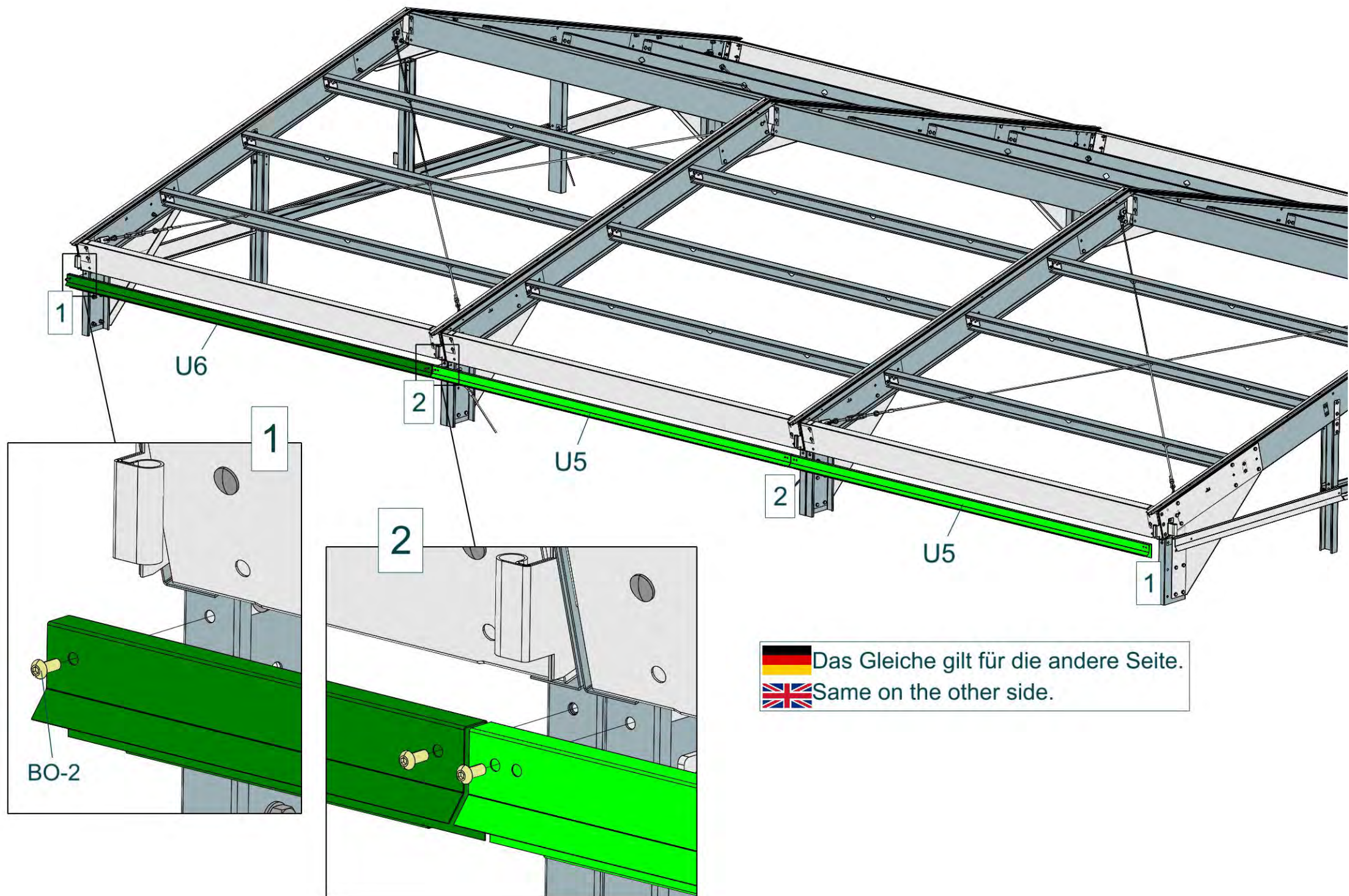
1





Einbau der Wandverkleidung

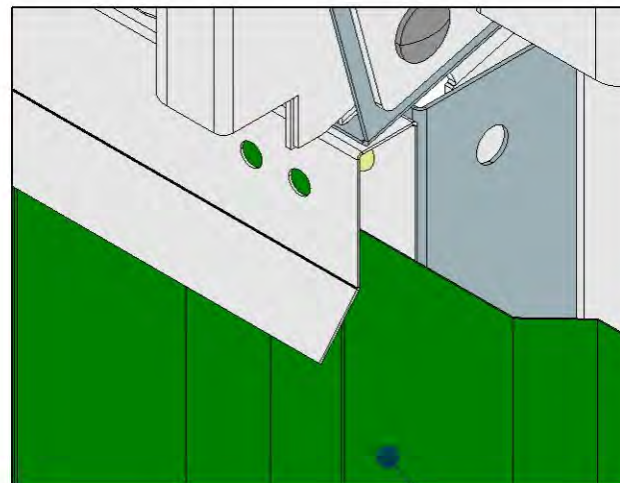
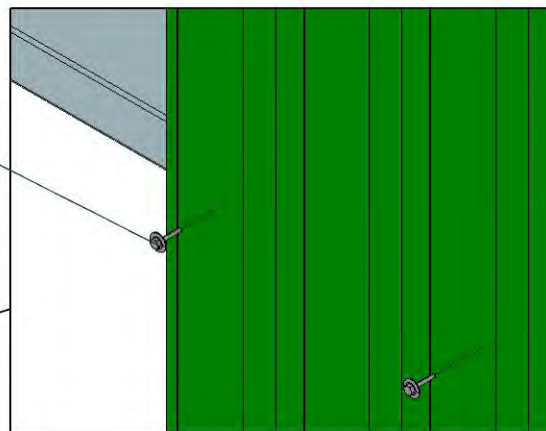
Installing the wall sheeting





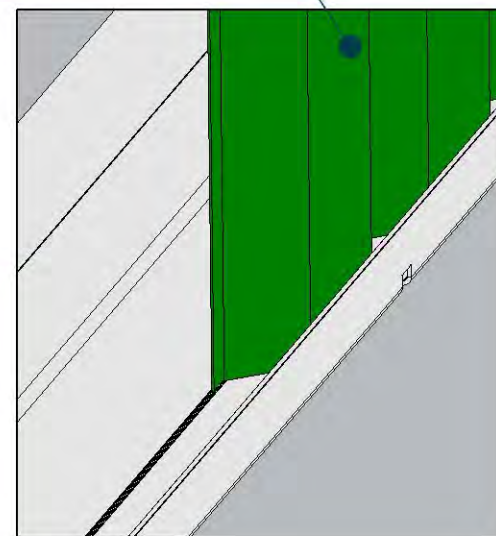


 Neigung: alle zwei Paneele Tal
 Pitch: every two panel valley

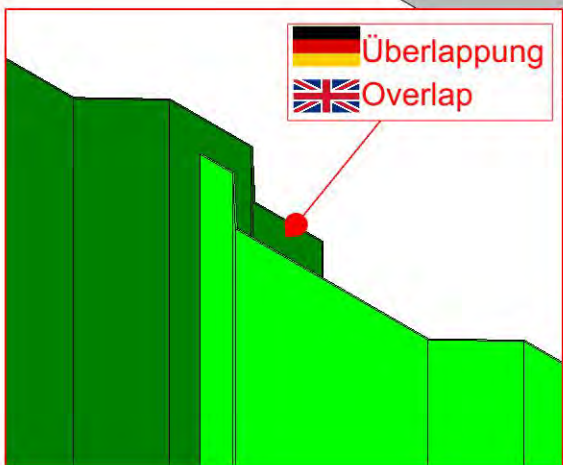
SC-A




 Schieben Sie die Blätter durch die U-Schienen.
 Slide the sheets through the "U" rails

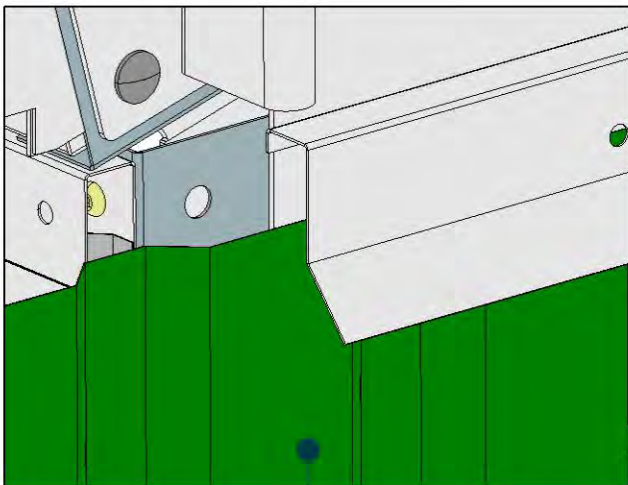




 Überlappung
 Overlap

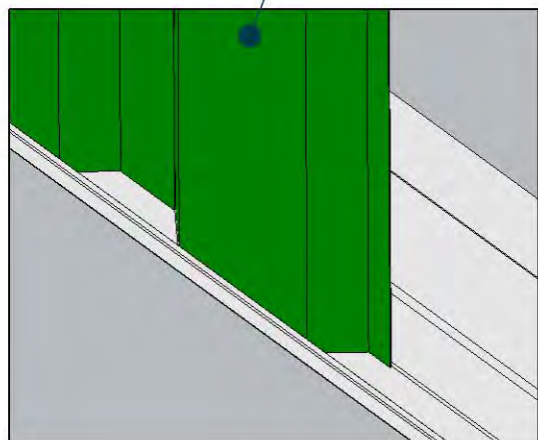




 Das Gleiche gilt für die andere Seite.
 Same on the other side.

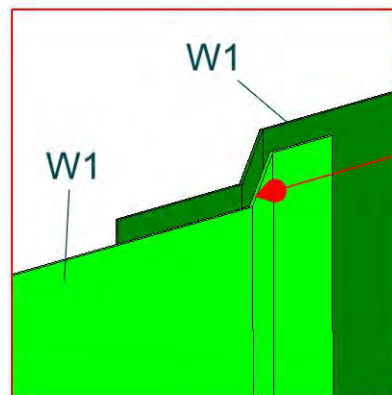
 Schneiden Sie gegebenenfalls die letzte Platte zu.
 Cut the last panel if necessary





 Schieben Sie die Blätter durch die U-Schienen.
 Slide the sheets through the "U" rails

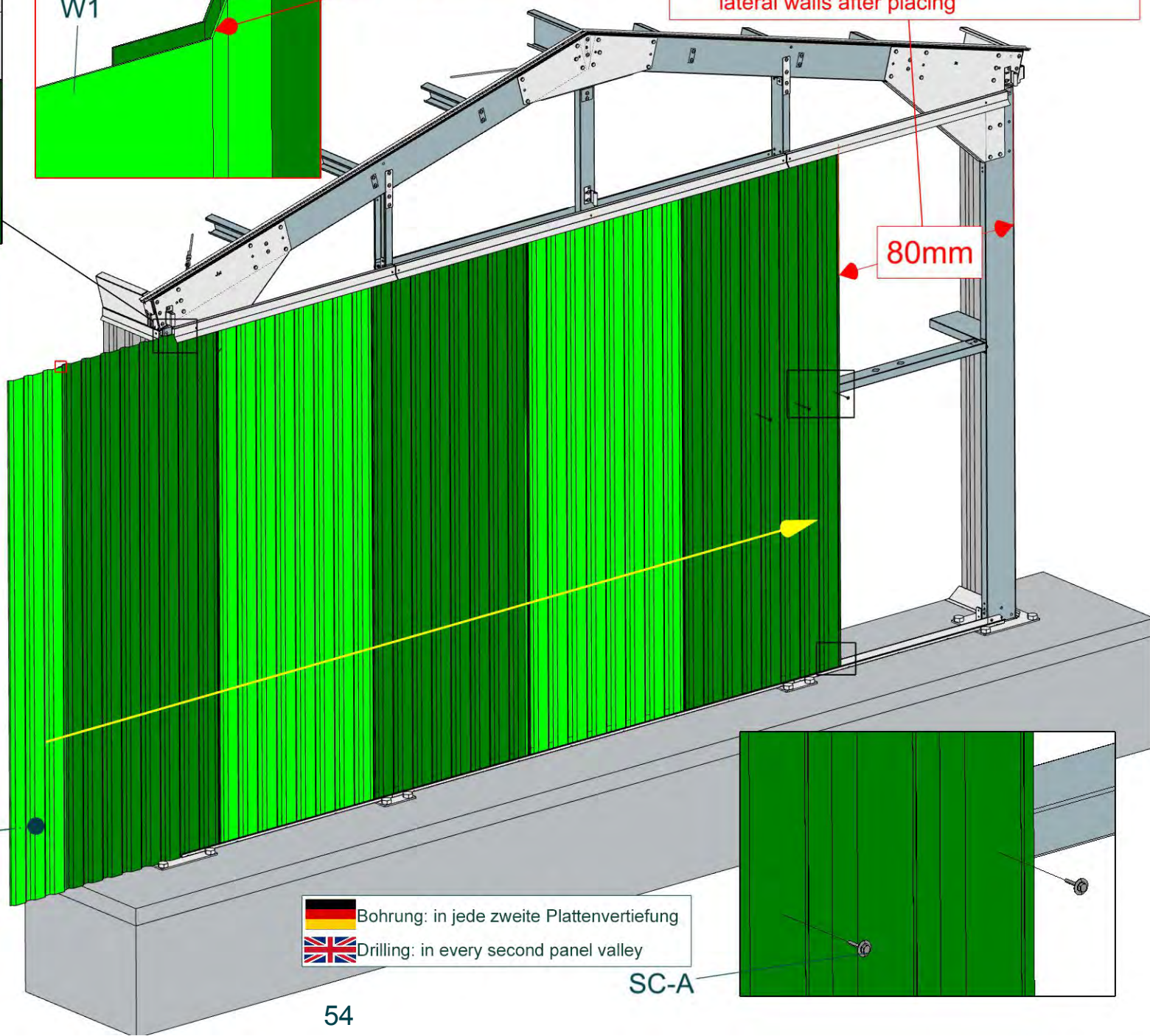




 Schneiden Sie die letzte Platte passend zu.
 Cut the last panel to fit.

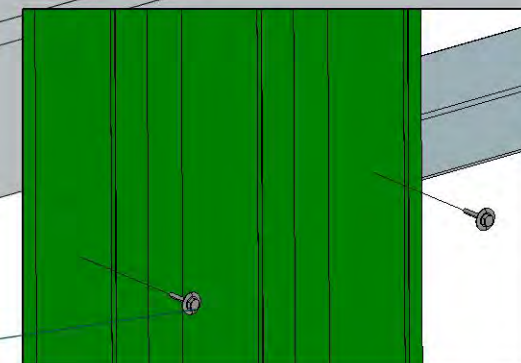


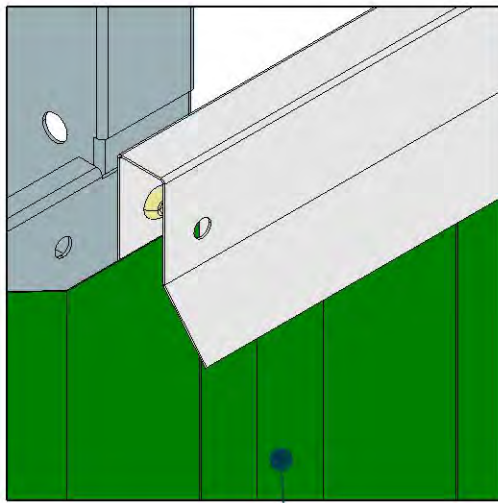
 Überlappung
 Overlap



 Der Abstand zwischen den Platten und den Seitenwänden nach dem Einbau
 The distance between the sheets and the lateral walls after placing





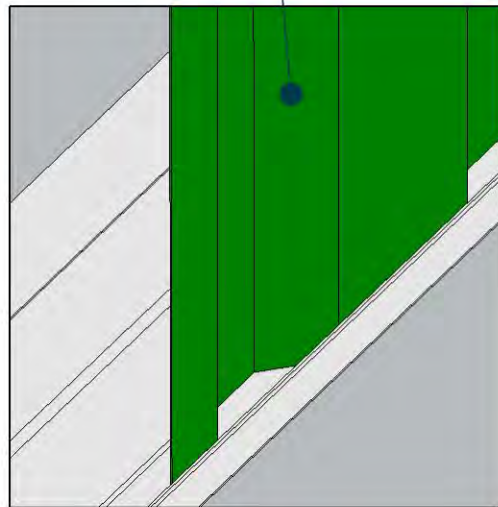
 Bohrung: in jede zweite Plattenvertiefung
 Drilling: in every second panel valley





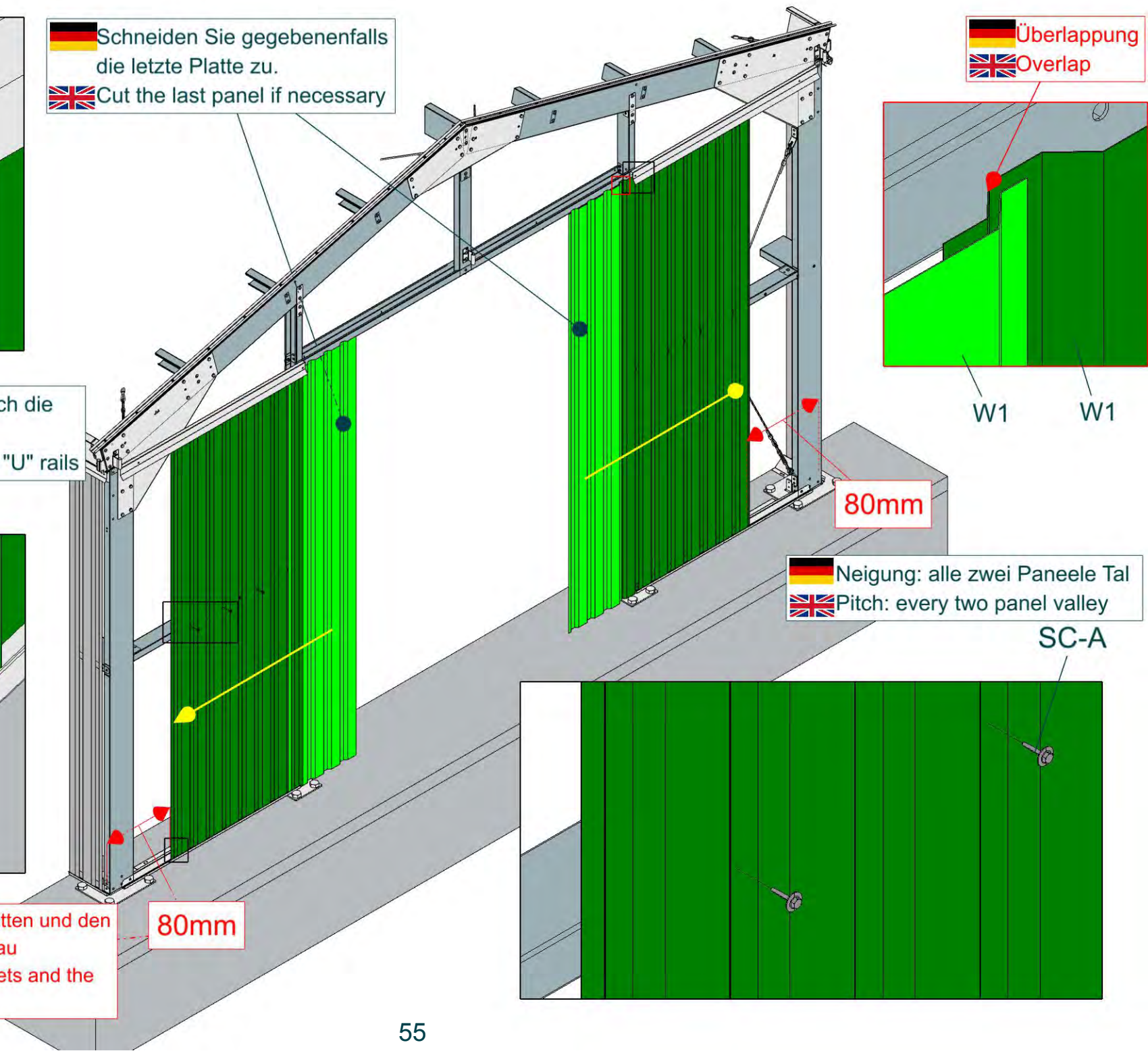


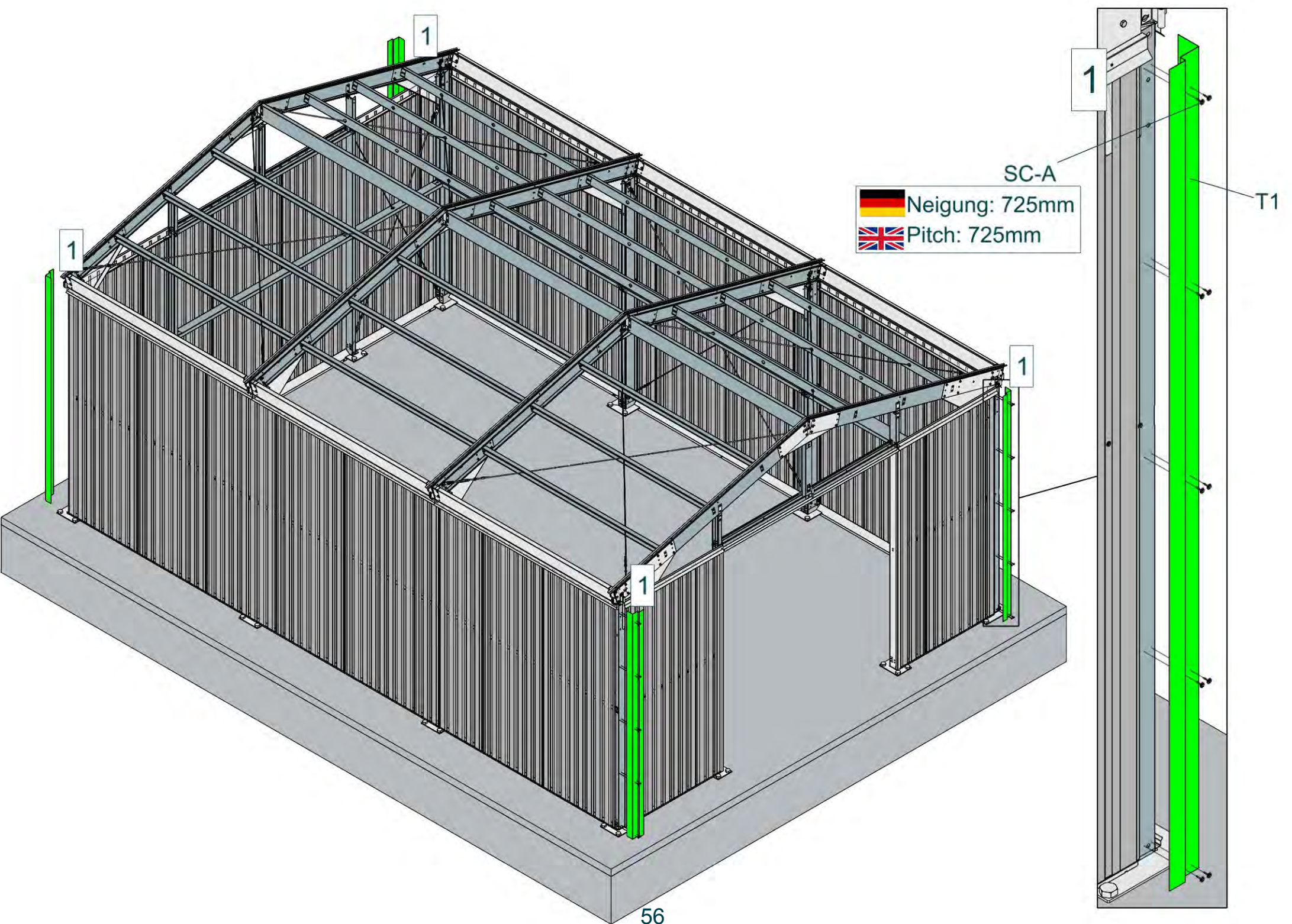
 Schneiden Sie gegebenenfalls die letzte Platte zu.
 Cut the last panel if necessary

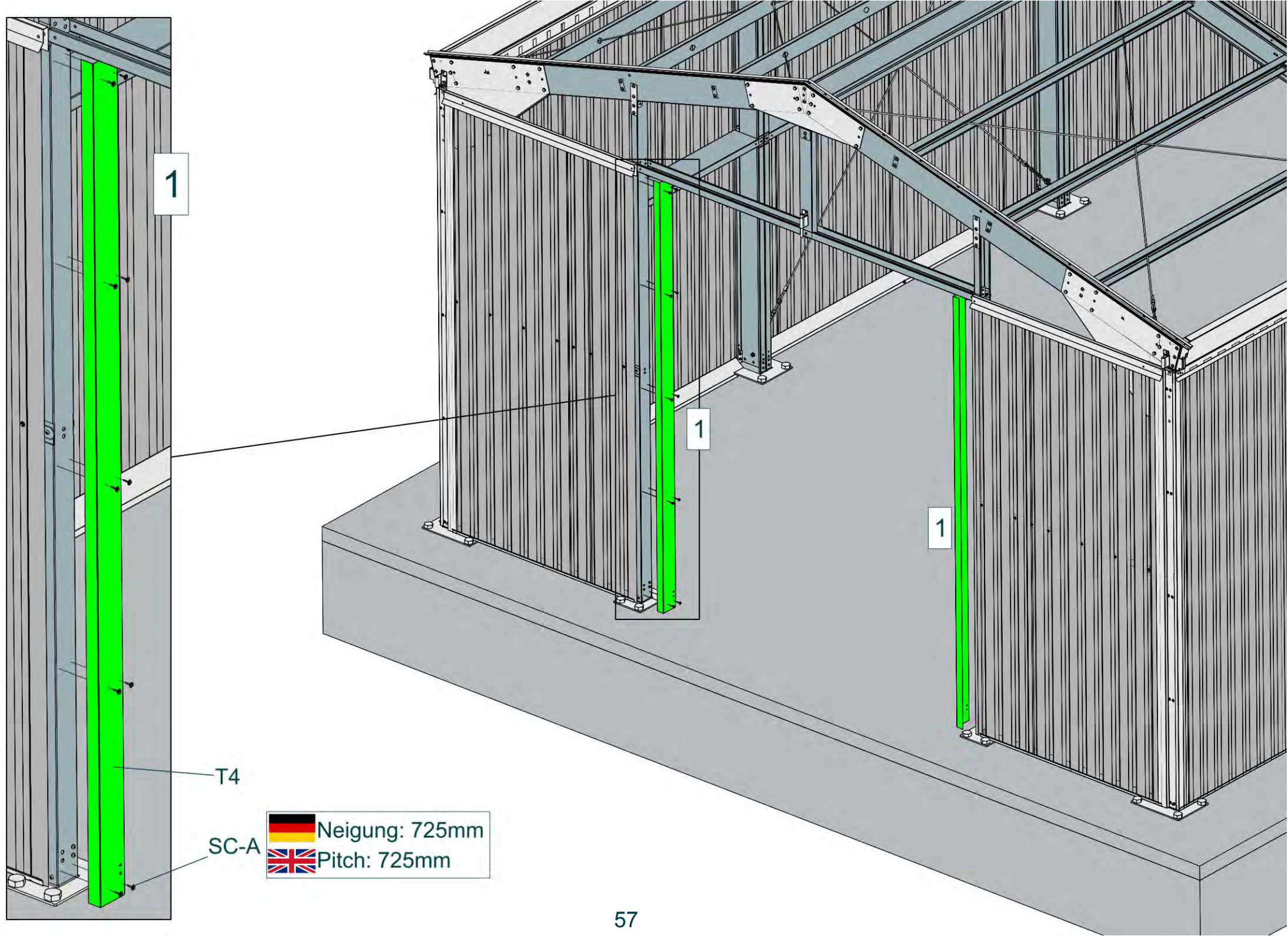
 Schieben Sie die Blätter durch die U-Schienen.
 Slide the sheets through the "U" rails

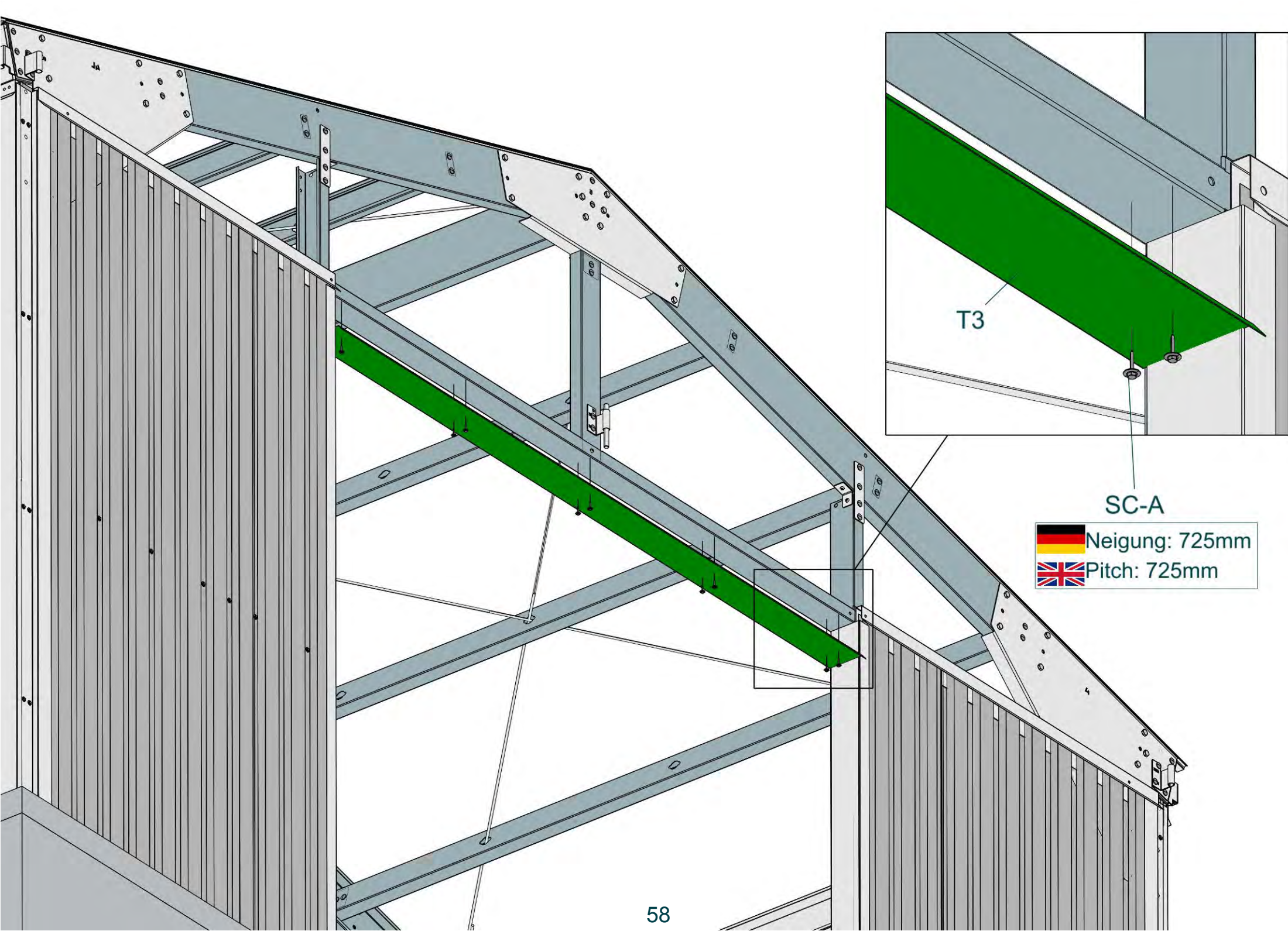


 Der Abstand zwischen den Platten und den Seitenwänden nach dem Einbau
 The distance between the sheets and the lateral walls after placing









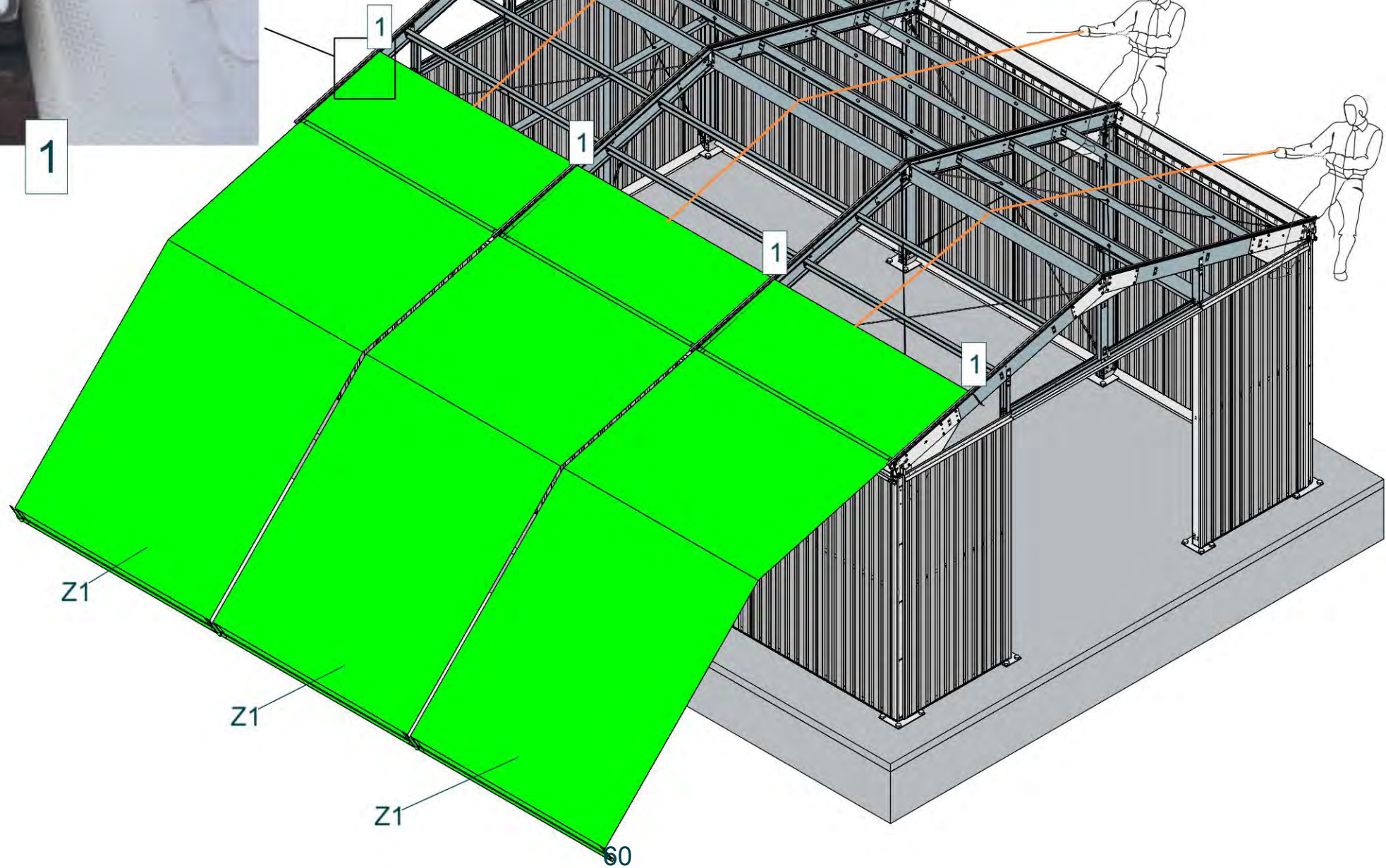


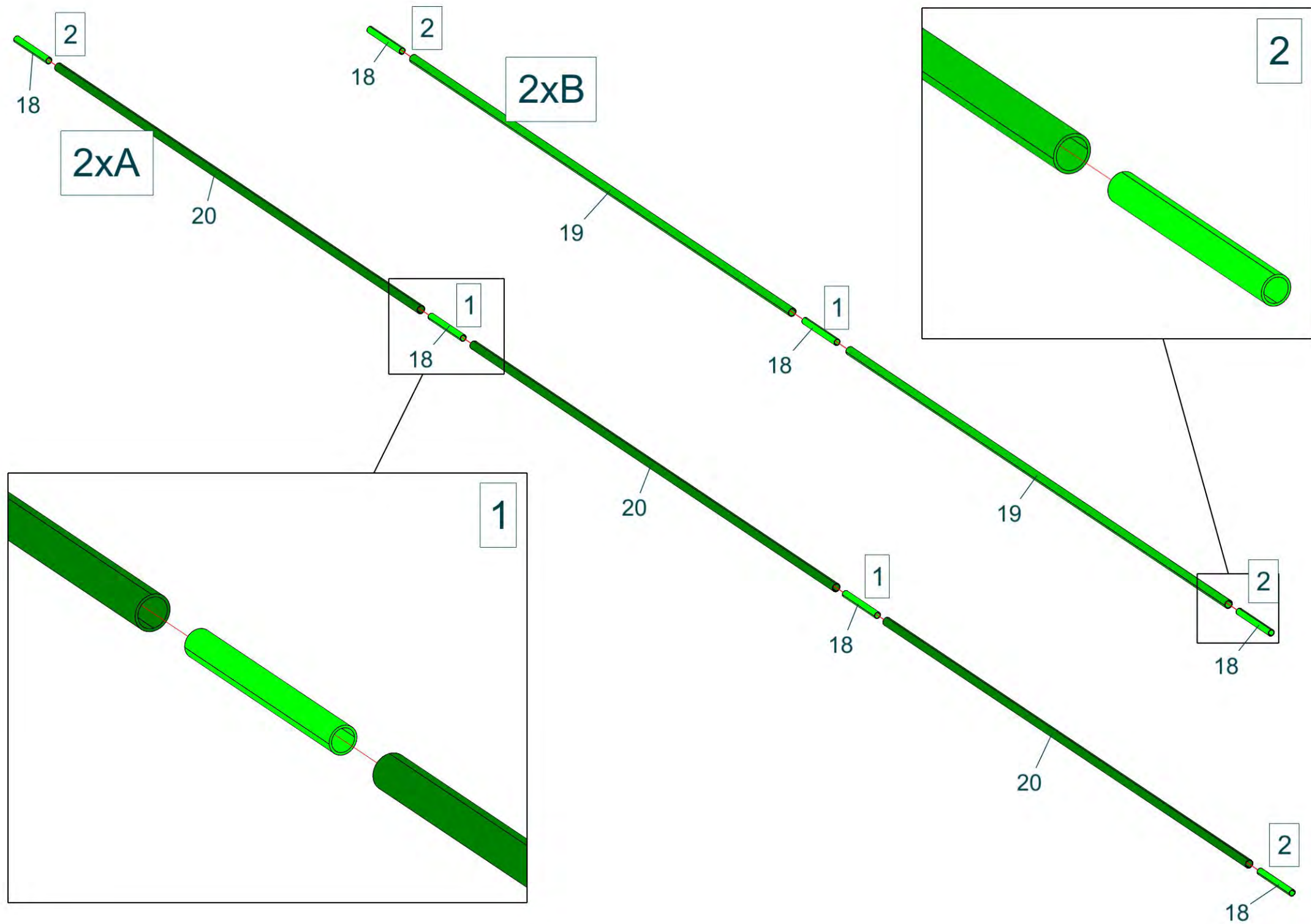
Einbau der Dachplane



Installing the roof cover

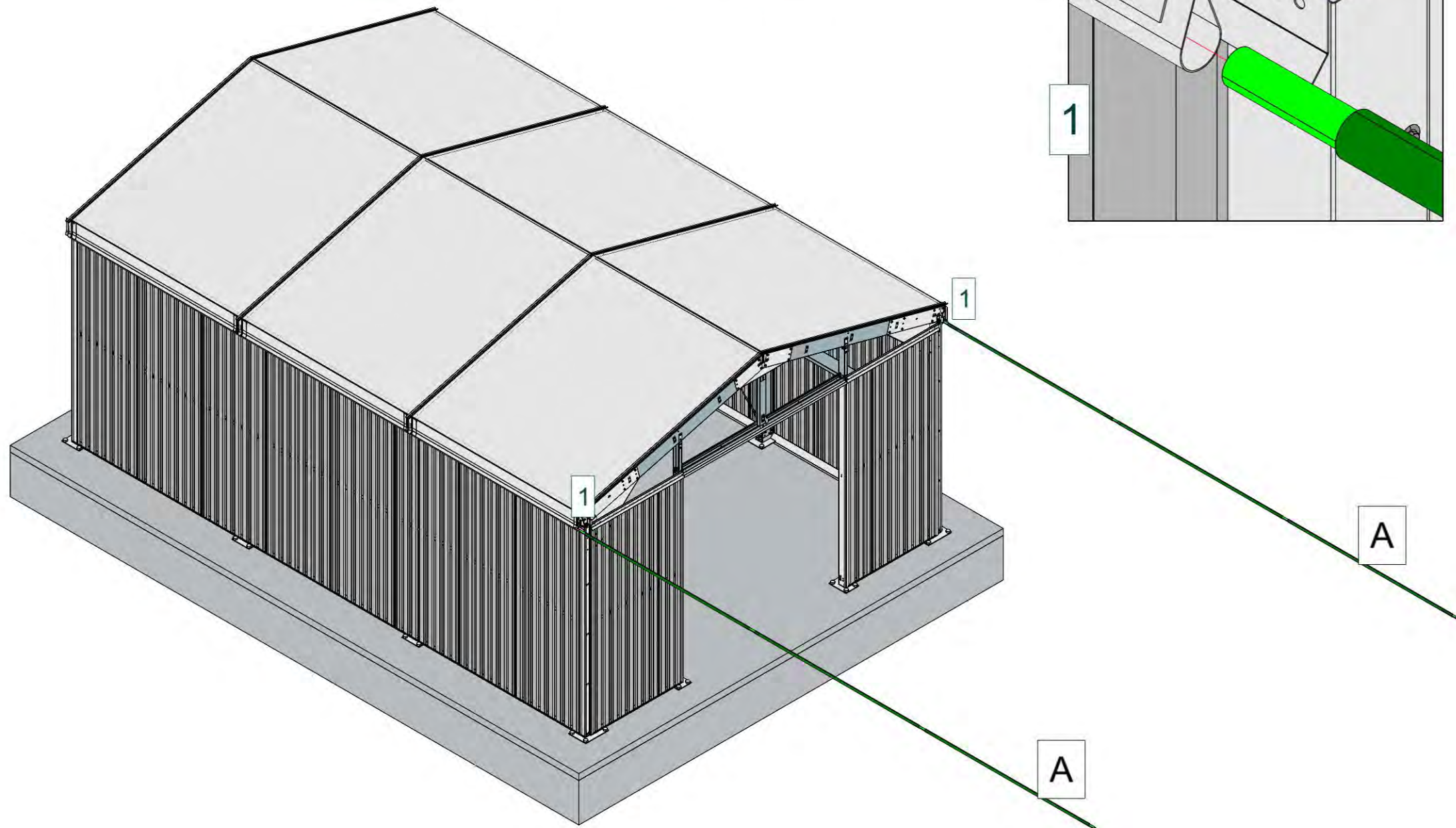
 Die Dachabdeckungen zusammenbinden, durch die abgebildeten Schienen führen und über das Dach ziehen.

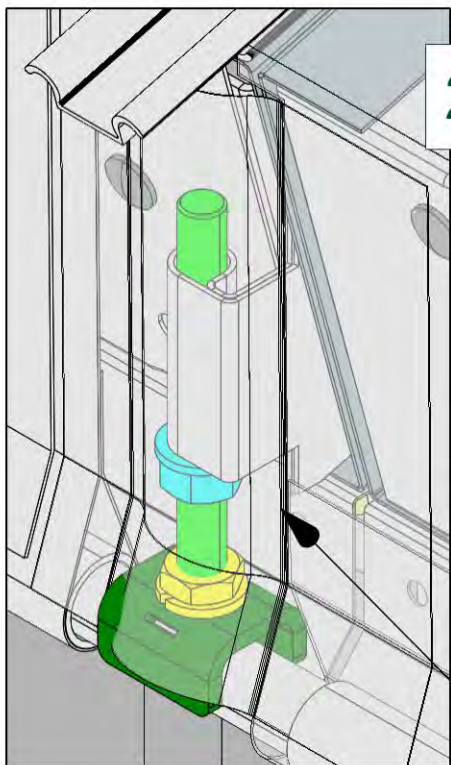
 Tie the roof covers, insert them through the shown rails and pull them over the roof.







 Führen Sie die Spannrohre (A) durch die Taschen der Abdeckung ein.
 Insert the tension tubes (A) through the cover's pockets

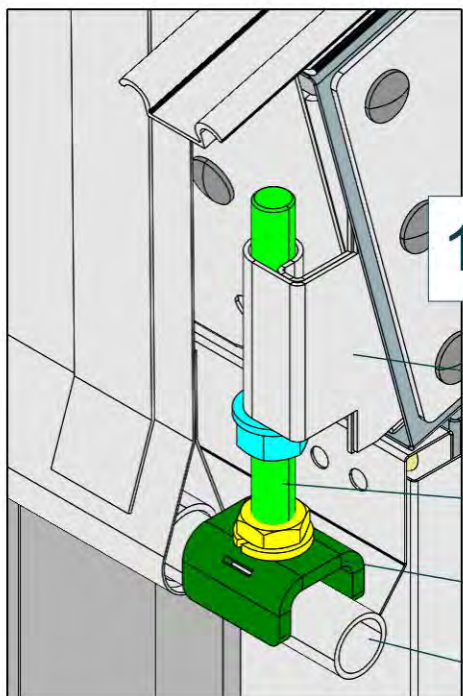




2

 Das Gleiche gilt für die andere Seite.

 Same on the other side.



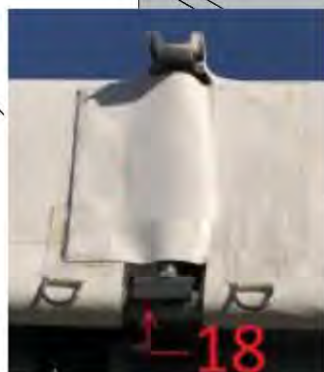
1

B9A

25

U9

18





1

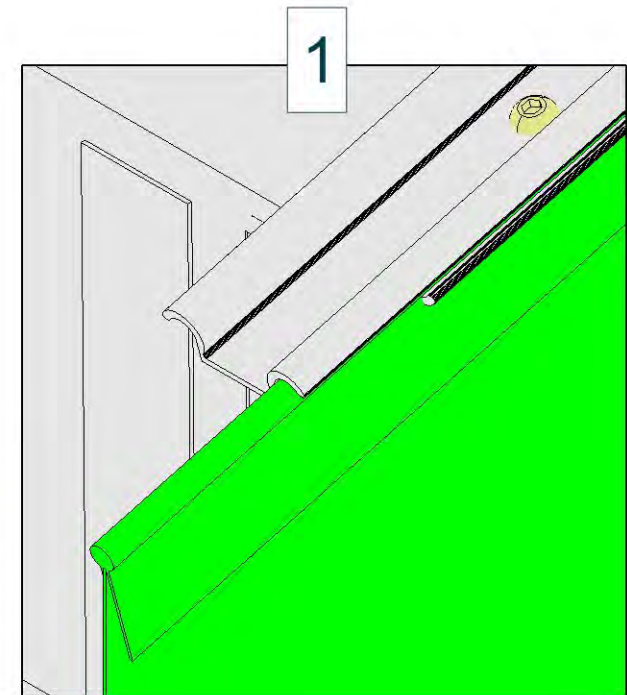
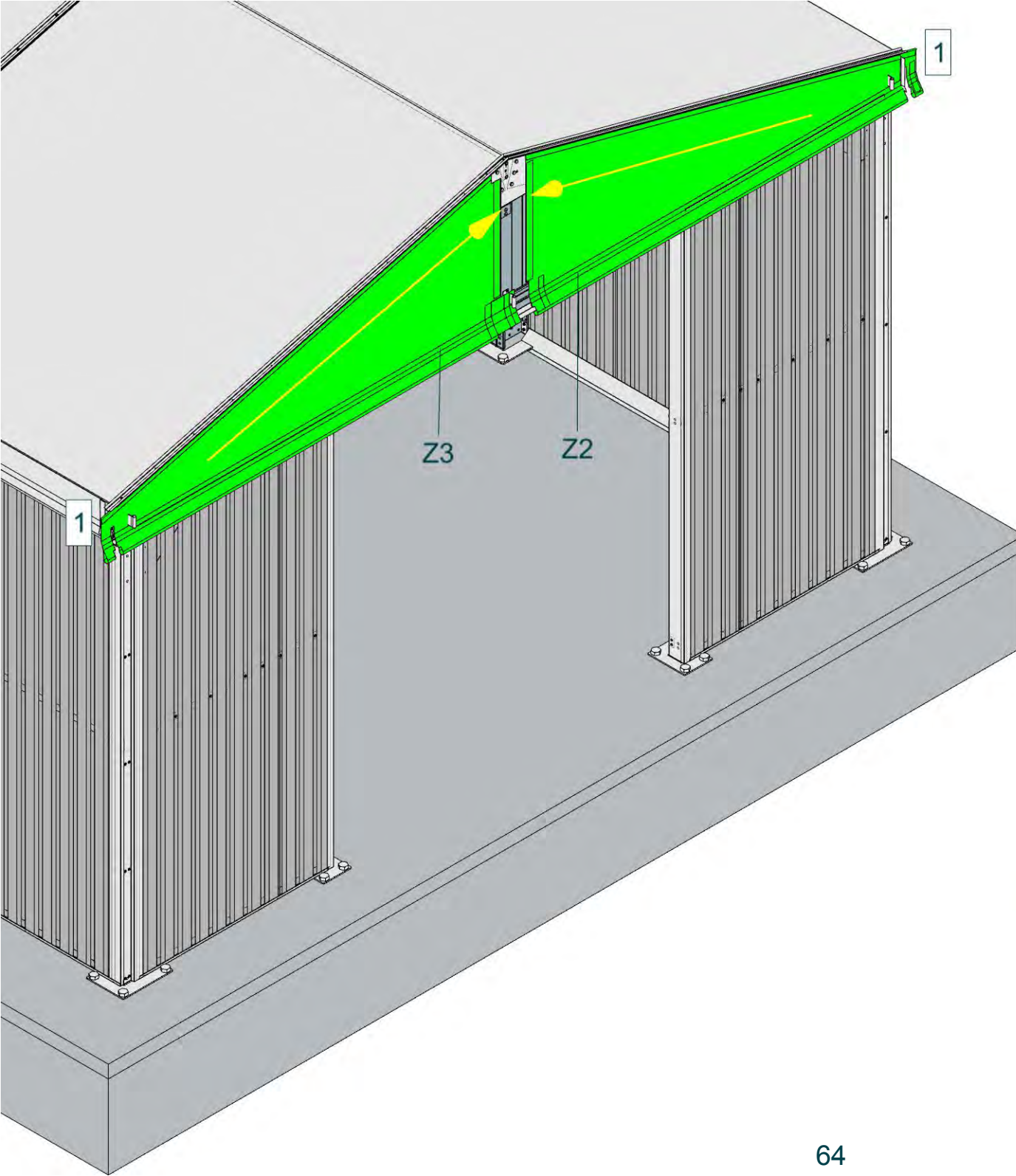
2

2



1

 Schrauben Sie das Teil „U9“ ein, befestigen Sie es mit der gelben Unterlegscheibe und Mutter, setzen Sie dann die blaue Unterlegscheibe und Mutter ein, führen Sie die Baugruppe durch die Halterung „B9A“ und drücken Sie das Rohr „18“ in das Teil „U9“. Schrauben Sie die blaue Unterlegscheibe fest, um die Abdeckung zu spannen.

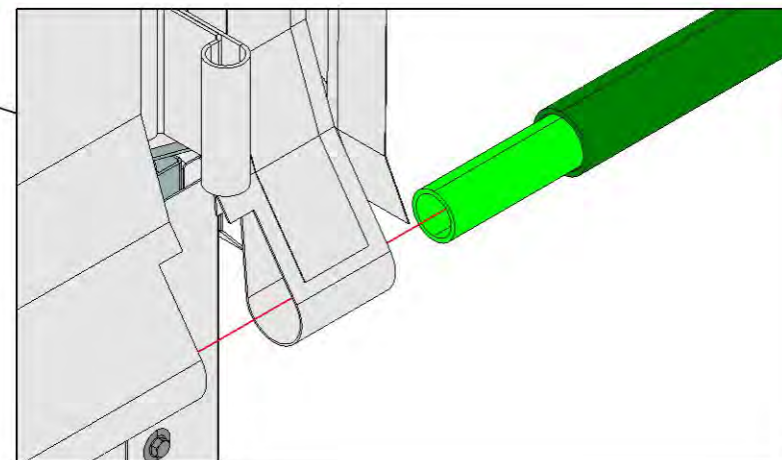
 Screw in "U9" part, fix it with yellow washer and nut, then insert blue washer and nut, then insert the assembly through "B9A" bracket and push tube "18" into "U9" part. Screw the blue washer to stretch the cover.



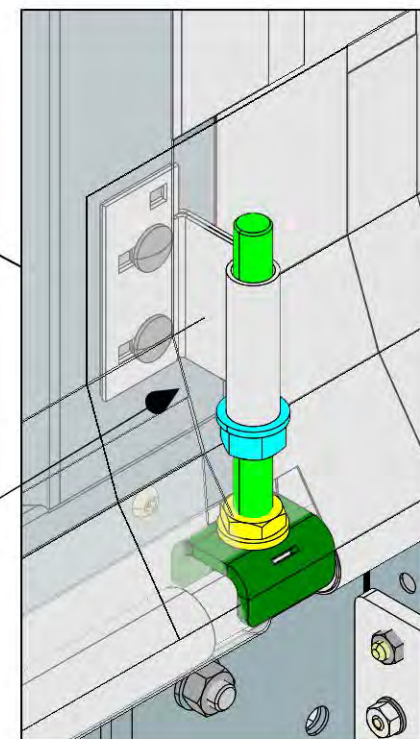
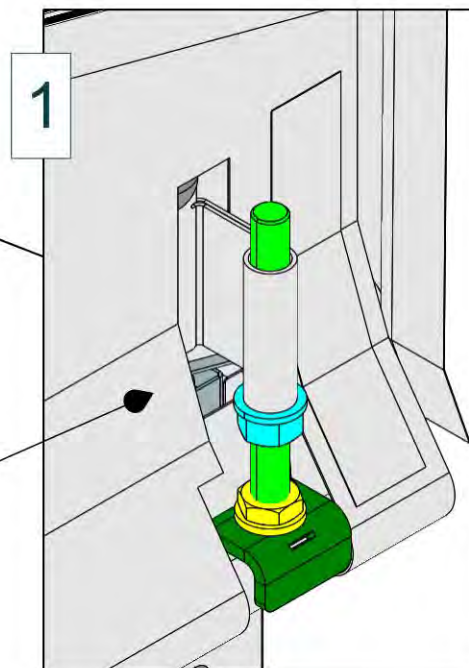
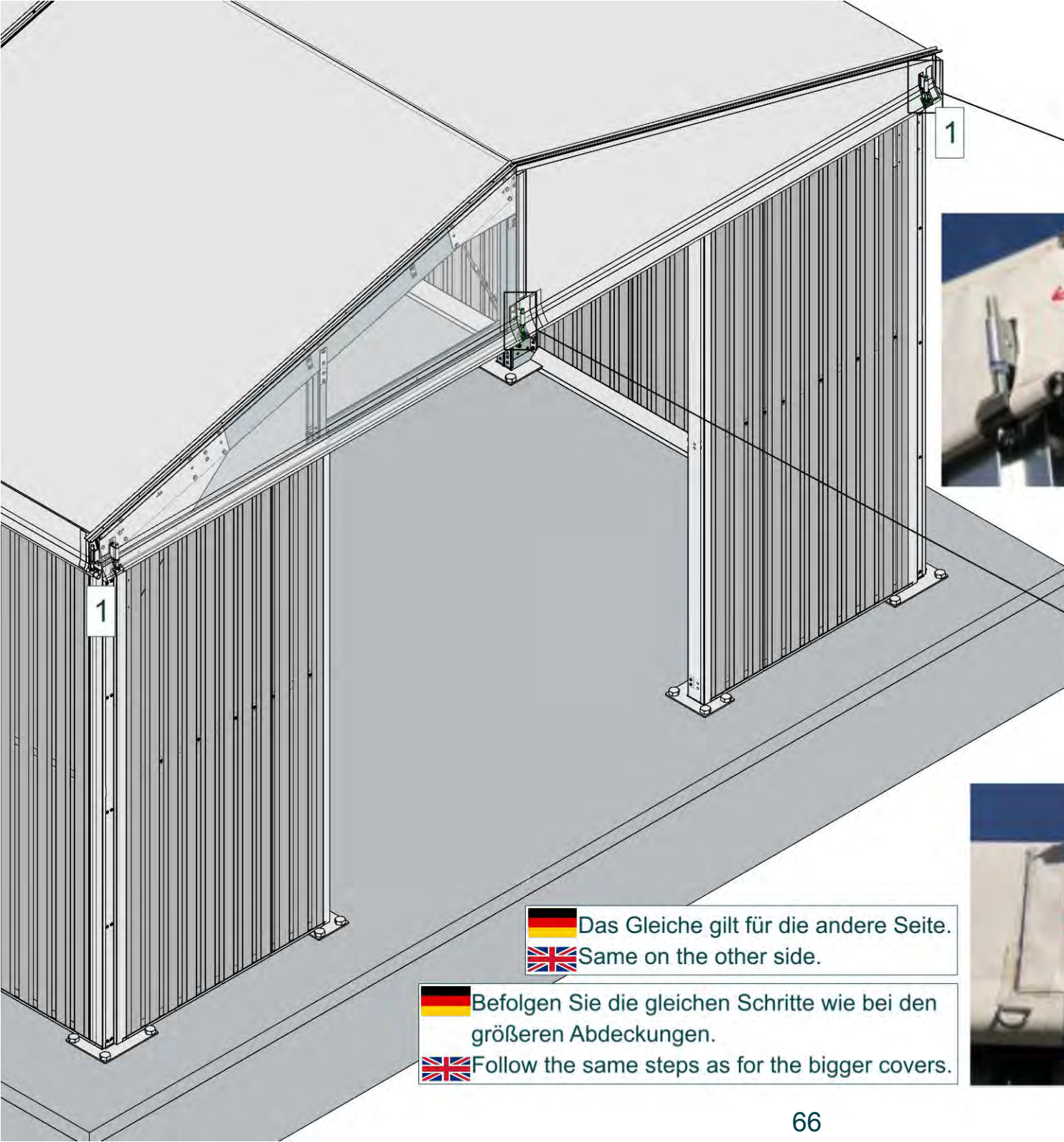
 Auf der Rückseite dasselbe.
 Same on the backside.



 Führen Sie die Spannröhre (B) durch die Taschen der Abdeckung ein.
 Insert the tension tubes (B) through the cover's pockets



B



 Das Gleiche gilt für die andere Seite.
 Same on the other side.



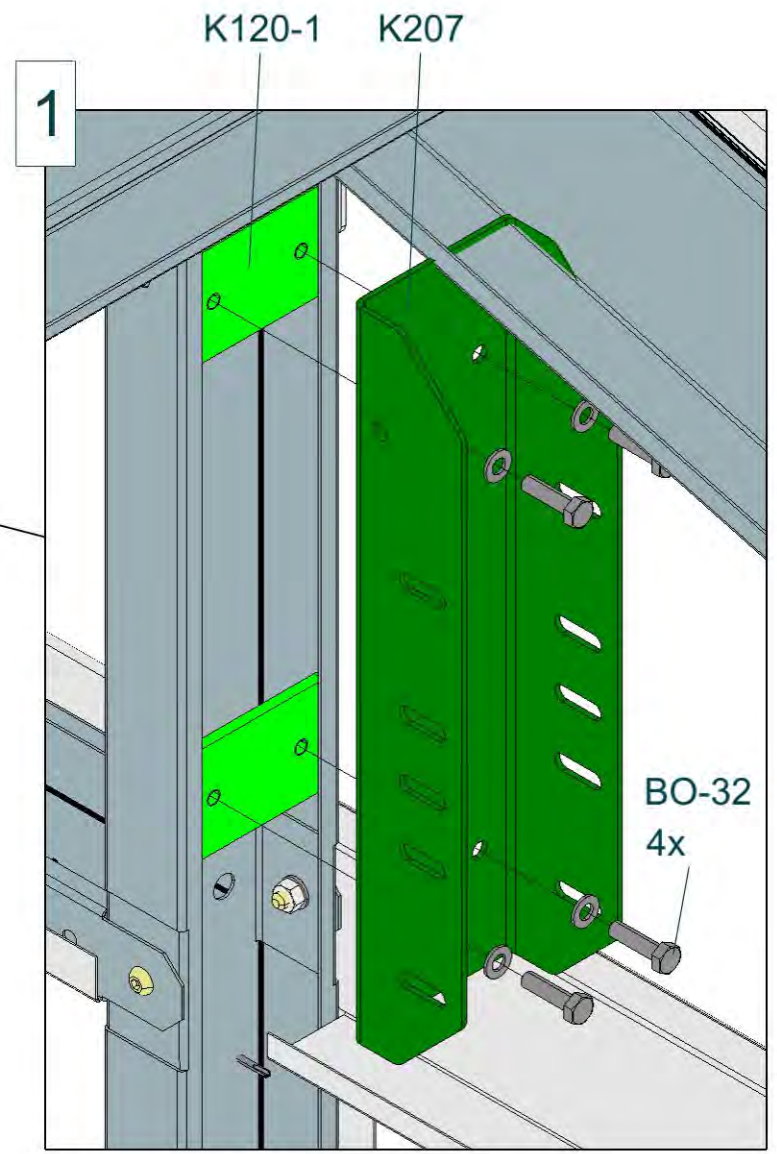
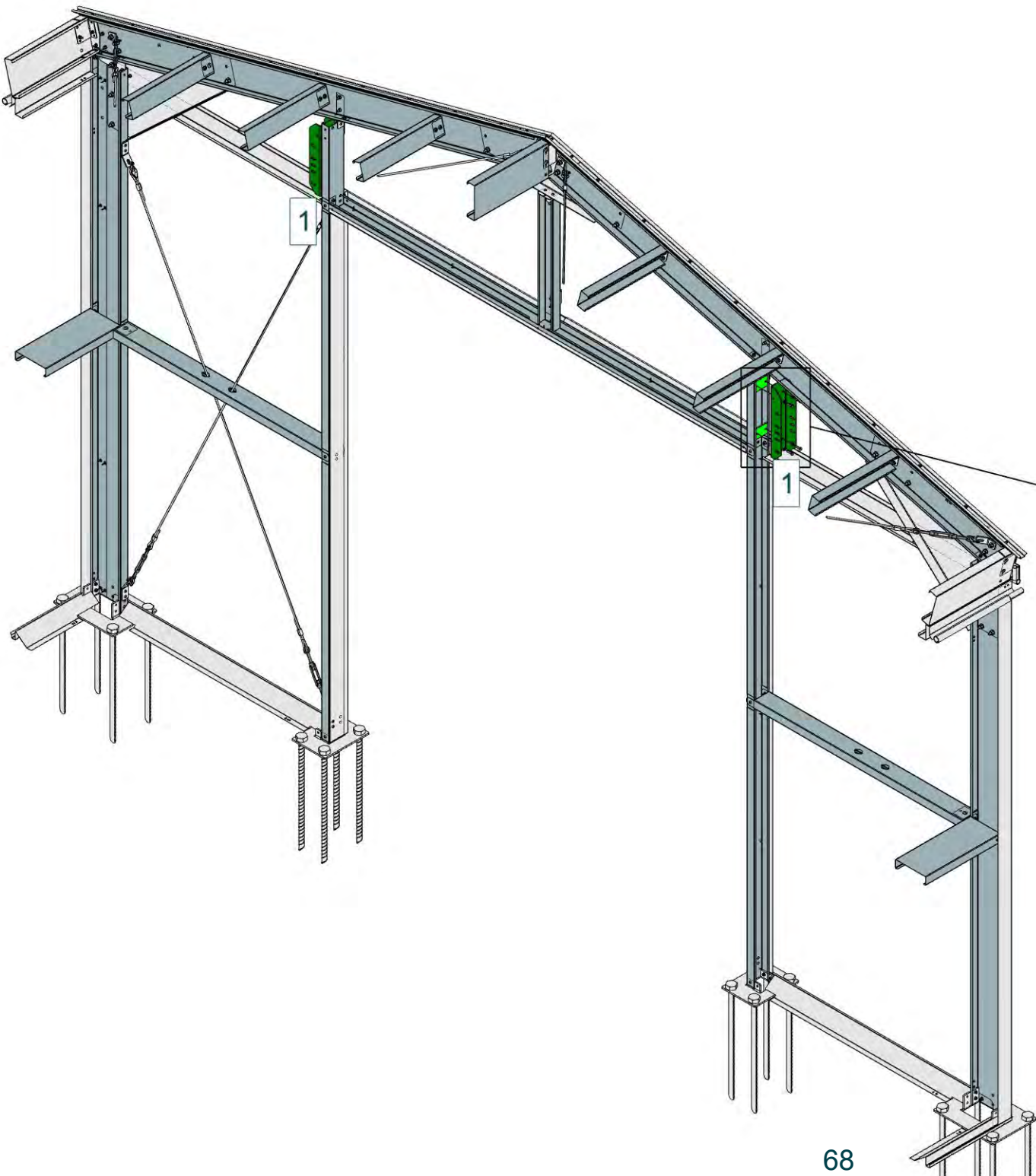
 Das Gleiche gilt für die andere Seite.
 Same on the other side.

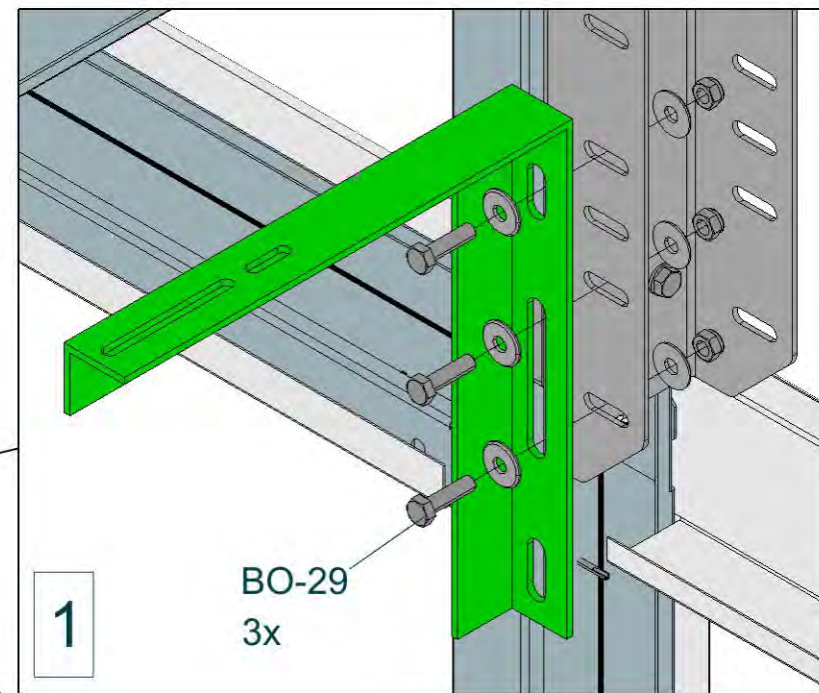
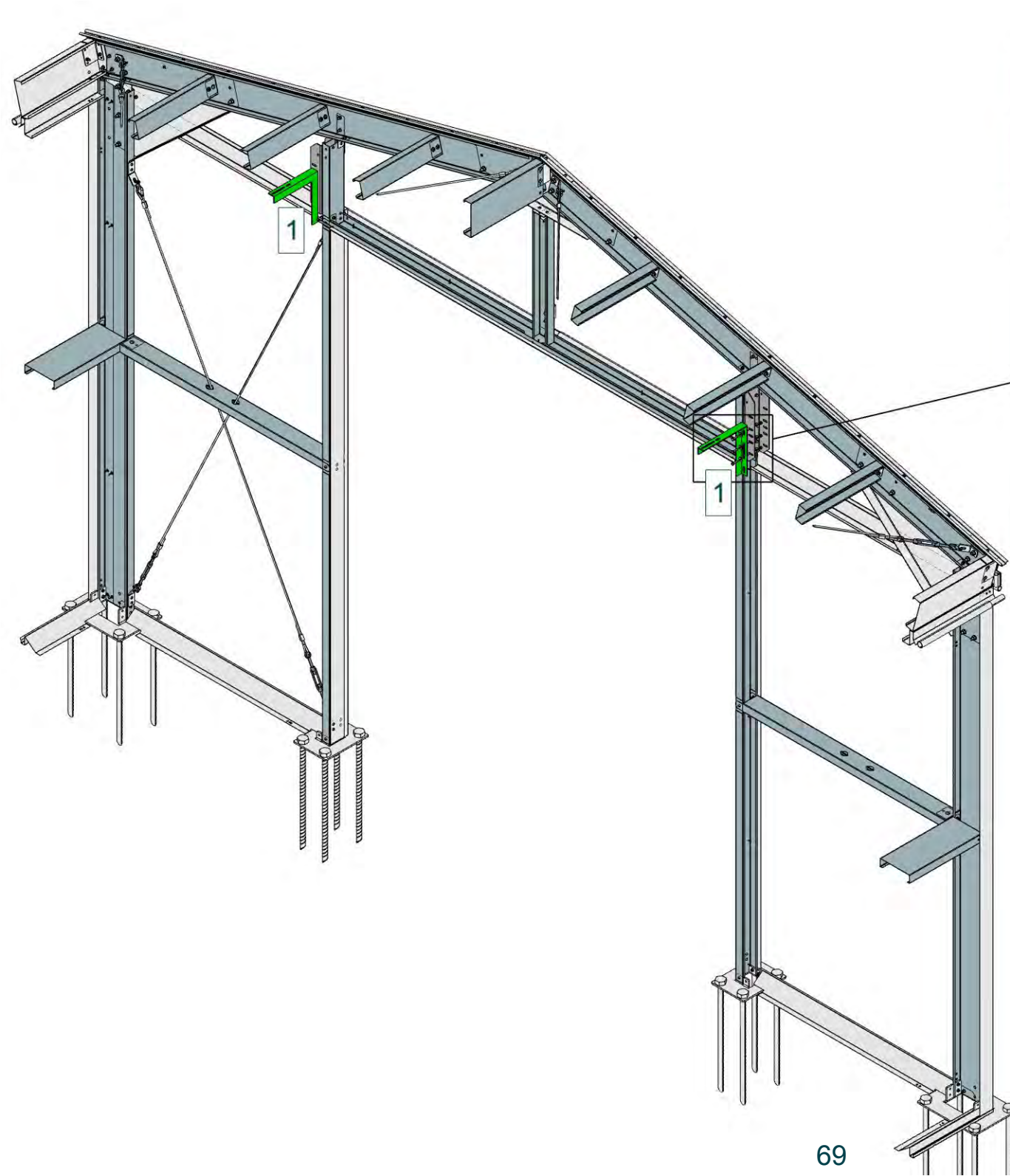
 Befolgen Sie die gleichen Schritte wie bei den größeren Abdeckungen.
 Follow the same steps as for the bigger covers.

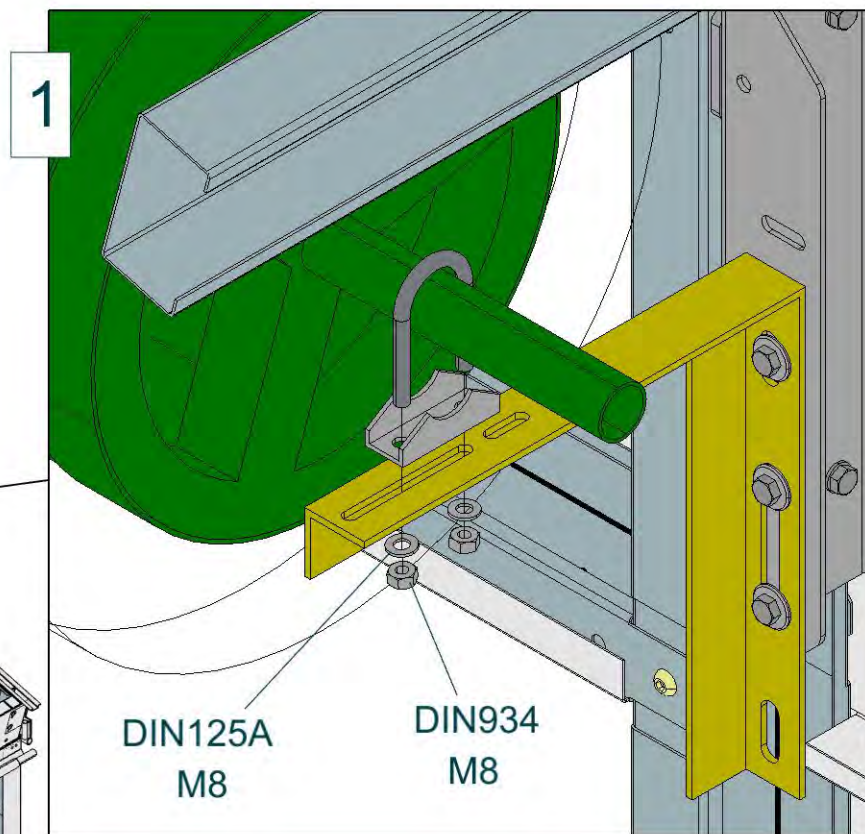
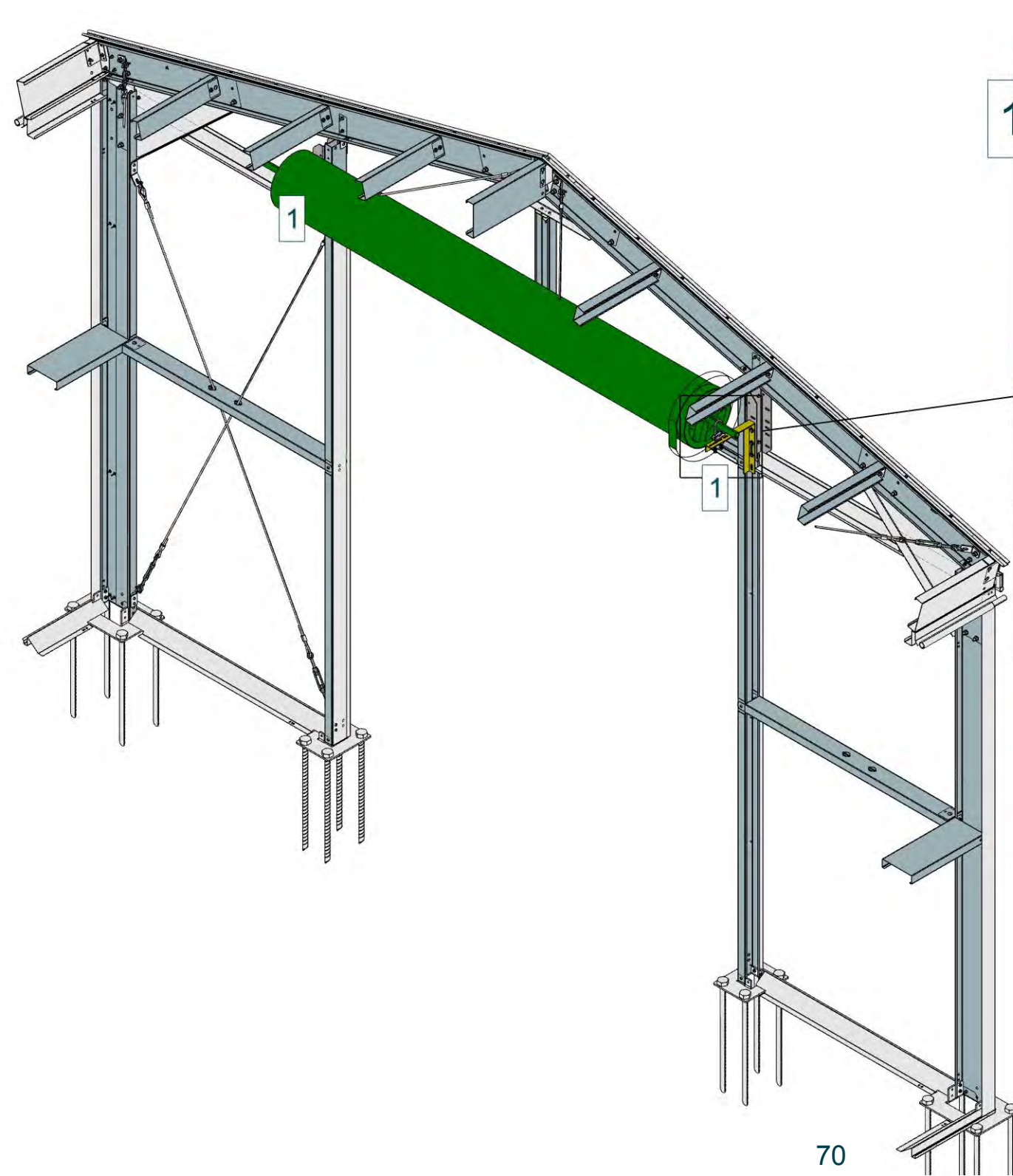



Einbau des Rolltors


Installing the roll-up door

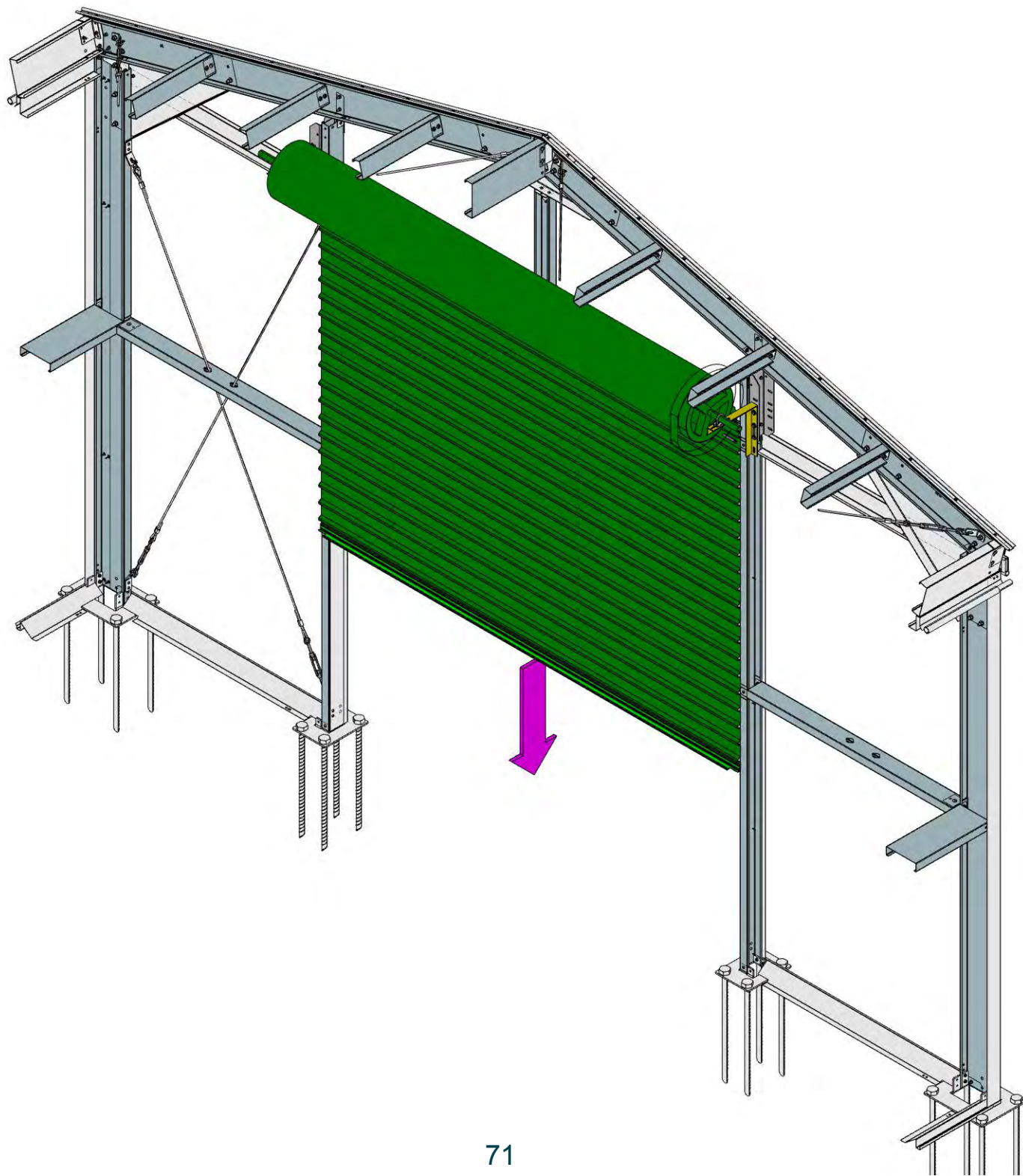


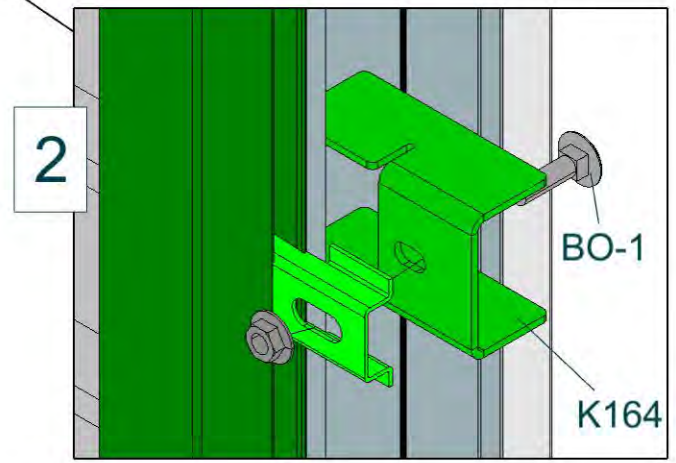
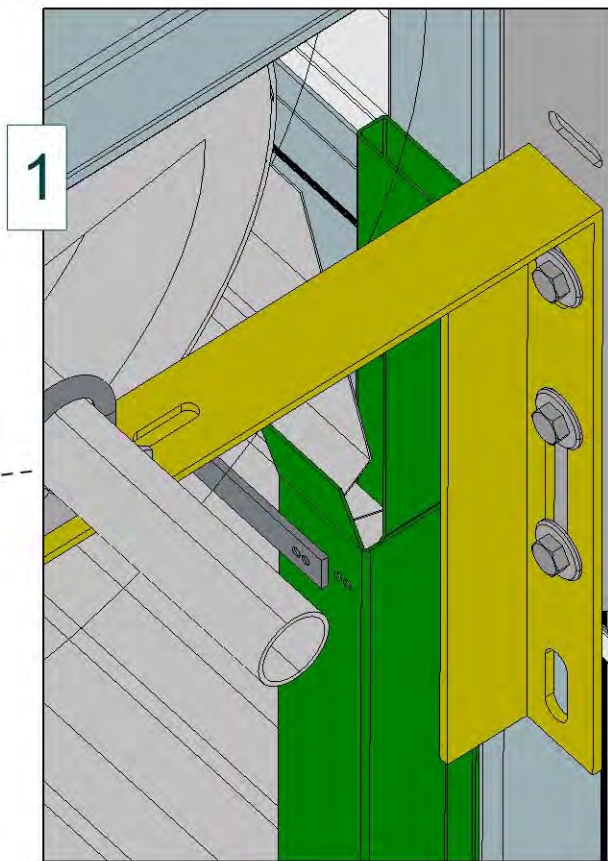
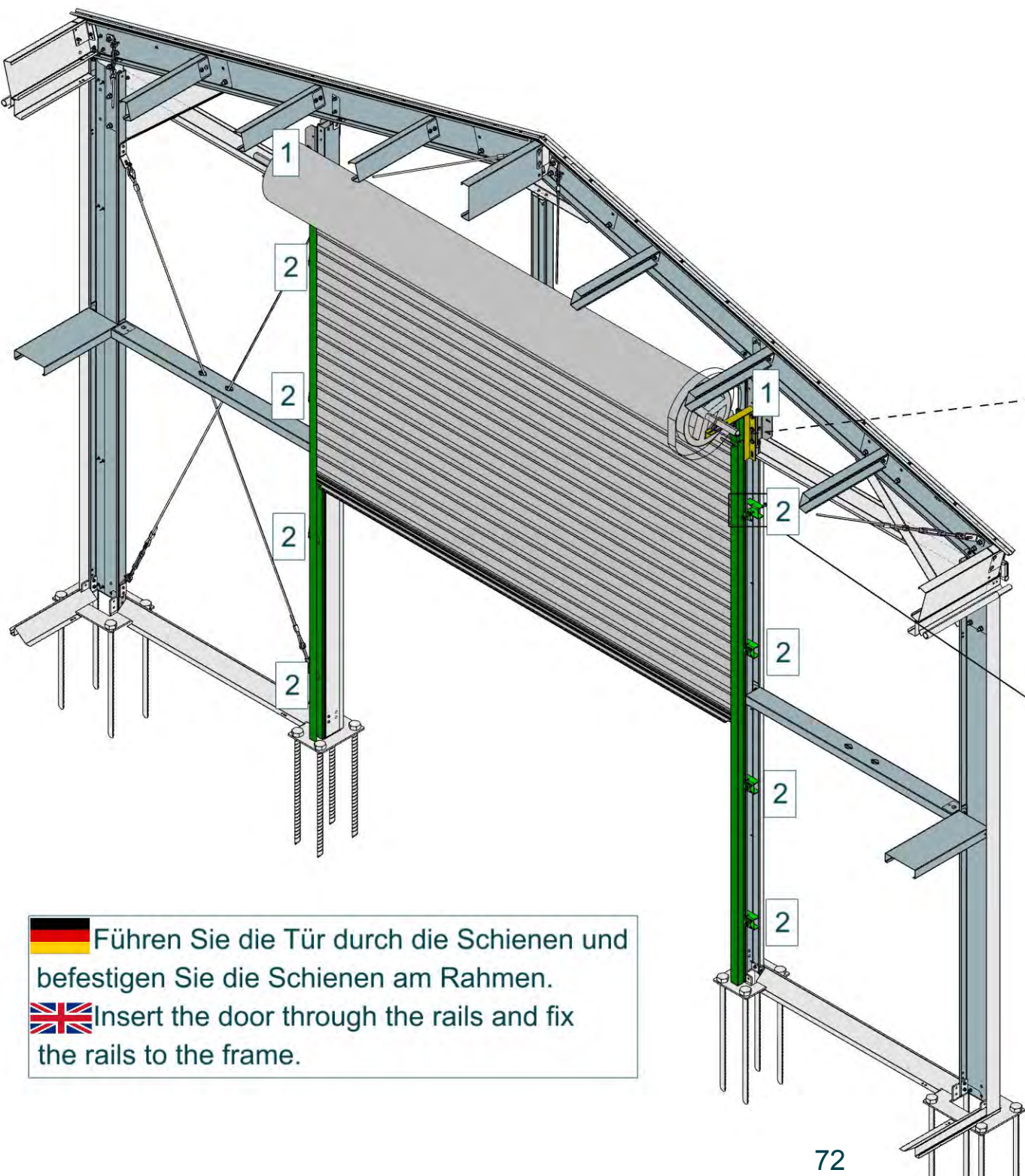






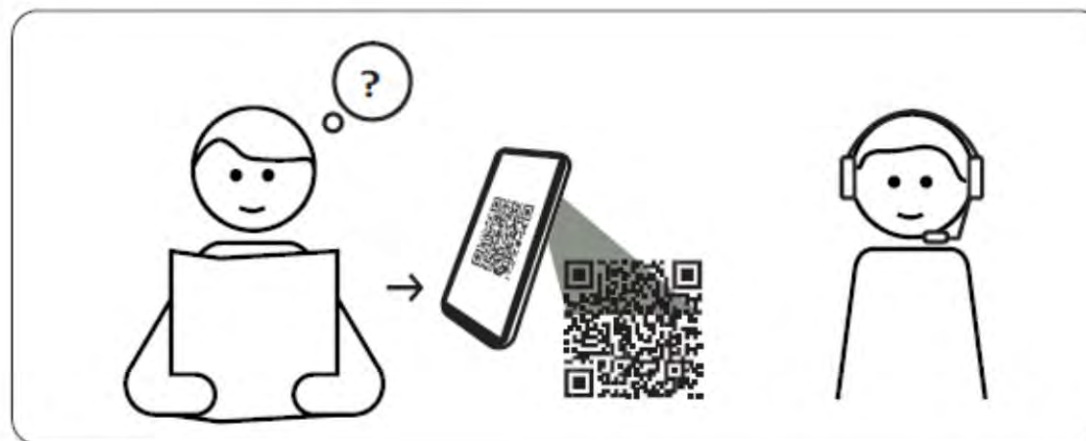
 Zum Vorspannen des Rolltors ist die mitgelieferte Anleitung des Rolltors zu befolgen.

 For tensioning the roller door, follow the instruction manual supplied with the door.





 Führen Sie die Tür durch die Schienen und befestigen Sie die Schienen am Rahmen.
 Insert the door through the rails and fix the rails to the frame.



TOOLPORT GmbH • Gutenbergring 1–5 • 22848 Norderstedt • GERMANY
Telefon +49 (0)40 / 60 87 27 17 • Fax +49 (0)40 / 60 87 27 37 • www.toolport.de